



**UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL**

**UNIDAD AJUSCO**

---

**Área Académica de Diversidad e Interculturalidad**

**Licenciatura en Educación Indígena**

***“EVALUACIÓN EN EL PROCESO DE INTERACCIÓN DIDÁCTICA,  
COMO PREPARACIÓN PARA PRUEBAS ESTANDARIZADAS”:***

***UN ESTUDIO DE CASO.***

**TESIS**

**QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE:  
LICENCIADO EN EDUCACIÓN INDIGENA**

**P R E S E N T A:**

**ALEJANDRO FERNANDO JACINTO HERNÁNDEZ**

**ASESORA DE TESIS:**

**MTRA. MARCELA TOVAR GÓMEZ**

**MÉXICO, D.F.**

**FEBRERO 2013**

## Agradecimientos

Este trabajo fue construido durante mi carrera universitaria en la máxima casa de estudios, la Universidad Pedagógica Nacional, Unidad Ajusco, en la Licenciatura en Educación Indígena.

Agradezco infinitamente a la Mtra. Marcela Tovar Gómez, quién me motivó a seguir adelante, por la paciencia y el apoyo para poder concluir este trabajo, como también a los demás maestros quienes fueron, son y serán base fundamental de mis conocimientos y que me ayudaron a encaminar mi formación académica.

Agradezco también a la Escuela Primaria Federal “Francisco I. Madero”, de la comunidad de Xolotla, Pahuatlán, Puebla por brindarme su apoyo. Gracias al director de esta escuela por brindarme todo el apoyo que necesitaba, en especial a la profesora del 4° “B”, por permitirme la entrada al aula de clases y poder llevar acabo el trabajo de investigación.

## Dedicatoria

Dedico esta tesis a mi MADRE quien es la mejor mujer que Dios me ha dado, siempre luchando por lo que se anhela, la que me enseñó a nunca rendirse, por su amor de madre, quien admiro y respeto, por su apoyo incondicional, por creer en mí y ayudarme en todo momento, a usted le dedico este trabajo.

PADRE: un gran hombre y ser maravilloso que me ha enseñado a luchar por lo que se quiere y anhela, al ser que admiro y respeto, quien ha estado a mi lado en todo momento, a usted papá como muestra de cariño y admiración le dedico este logro que juntos construimos, gracias a ustedes por su orientación que siempre me brindan. Los amo.

HERMANOS: como muestra de agradecimiento, por sus consejos y apoyo incondicional, por compartir momentos grandiosos, gracias.

ESPOSA: por ser la persona que me comprende y apoya, quien siempre me levanta la mano para ser un triunfador, quien a pesar de mis defectos siempre está a mi lado, quien se ha ganado mis respetos y admiración, quien me escucha y brinda amor sin esperar nada a cambio a ti quien eres fuente de inspiración para salir adelante. Gracias...

## INDICE

Introducción.....	6
Capítulo 1. El proceso de trabajo en el contexto de la investigación.....	11
1. Contexto de la investigación.....	11
1.2. Ubicación .....	11
1.3. Organización social.....	12
1.4. Organizaciones religiosas.....	14
1.5. Artesanías.....	14
1.6. Uso de la lengua náhuatl en la comunidad .....	15
1.7 El contexto escolar.....	16
1.7.1. Los servicios educativos .....	16
1.7.2 El uso de la lengua en salón de clases.....	18
1.7.3 Los educadores .....	18
Capítulo 2. Enfoques de la evaluación .....	19
2.1 Qué es evaluar.....	19
2.2. Enfoques de la evaluación .....	20
2.2.1. La evaluación como juicio de valor .....	20
2.2.2. La evaluación como medición.....	22
2.2.3. Evaluación tradicional .....	22
2.2.4. Evaluación sumativa/ formativa .....	25
2.2.5. Evaluar es comprender.....	27
2.2.6. Evaluación auténtica de los aprendizajes .....	28
2.2.7. Evaluación del desempeño.....	32
2.2.8. Evaluación mediante portafolio.....	35
2.2.9. La evaluación por competencias .....	36
2.2.10. La evaluación como experiencia total .....	39
2.2.11. Instrumentos y pruebas de medición y evaluación .....	40
Capitulo 3. Prueba ENLACE .....	45
3.1 Análisis de los reactivos de la prueba ENLACE.....	51
3.2 Prueba ENLACE 2006 .....	51

3.3 Prueba ENLACE 2007 .....	58
3.4 Prueba ENLACE 2008 .....	60
3.5 PRUEBA ENLACE 2009 .....	61
Capítulo 4. Análisis de la práctica de campo.....	64
4.1 Análisis de la práctica docente en el contexto educativo. ....	66
4.2 Conclusiones.....	93
Bibliografía .....	99
Anexos .....	101

## **Introducción**

En educación se tiene varias situaciones donde es necesaria la evaluación de los contenidos escolares para ver si son acordes al contexto, así como analizar si los instrumentos usados en la evaluación son adecuados para valorar los avances de los alumnos.

Este trabajo de investigación denominado “Evaluación en el proceso de interacción didáctica, como preparación para pruebas estandarizadas: un estudio de caso”, se pretende abordar la manera en cómo se evalúa en el aula y la forma en que se prepara a los niños y niñas para resolver la prueba ENLACE, además de cómo se genera la confusión entre evaluación y medición.

La motivación para hacer este trabajo se generó a partir de mi experiencia como alumno de cuarto grado de la escuela primaria Miguel Hidalgo de la comunidad de San Miguel Suchixtepec Miahuatlán, Oaxaca, donde mi proceso de aprendizaje fue guiado por un maestro que durante el ciclo escolar nos evaluó al azar, tirando una moneda para ver qué calificación nos asignaba; si ganábamos la partida, nosotros decidíamos que calificación ponernos; pero si perdíamos, él nos asignaba la calificación, por ello la curiosidad de querer saber en qué consiste una buena evaluación, me llevó a realizar el trabajo de tesis sobre este tema. A partir de esta experiencia y la formación que recibí en la Licenciatura en Educación Indígena, considero que mi profesor tenía muy poca formación académica en cuanto a docencia se refiere.

El trabajo del profesor sólo se basaba en los contenidos generales, y abusaba mucho del libro de texto como si fuera éste el único medio de verdad, ignorando los contenidos locales y el uso de la lengua indígena, es decir, los saberes propios y las experiencias de los niños indígenas dentro de la comunidad. Por tal razón, no comprendía lo que se estaba viendo en clase, y al final para mí nada tenía sentido. La evaluación pierde sentido, ya que los conocimientos se ven rezagados, existen deficiencias y vacíos que no siempre se pueden superar, dado que el profesor toma una de dos opciones, evaluar para aprobar o evaluar los aprendizajes.

A partir de mi experiencia y durante la carrera enfoqué mi interés cada día en cuanto al tema de evaluación, primeramente partiendo del significado, al indagar me doy cuenta de que es un término que tiene muchos significados, y que es muy extensa, así que poco a poco fui acotando y delimitando el tema que investigaría, enfocando mi trabajo en el proceso de interacción didáctica en el aula de clases y cómo los profesores evalúan a sus alumnos y cómo los prepara para el sistema de evaluación de la prueba ENLACE, cayendo en la confusión de evaluar y medir.

Este tema fue delimitado teóricamente desde la perspectiva constructivista, basándome en el enfoque de la evaluación auténtica, ya que se basa en investigaciones que se desarrollan en ciclos acción-observación-reflexión-nueva acción sobre el aprendizaje de los alumnos.

Una vez delimitado el tema de investigación, elegí la comunidad de Xolotla, Pahuatlán, Puebla, para la realización de la investigación puesto que en el estado de Oaxaca no se aplica la prueba ENLACE, y además porque la práctica de campo la realicé en la misma comunidad y decidí continuar con la investigación.

La metodología que se llevó a cabo en el proceso de investigación para este trabajo inicia primeramente por comprender conceptos del tema, es decir qué se entiende por evaluación, una vez teniendo claras la noción de evaluación se procedió a realizar un anteproyecto que guiara la investigación.

Se optó por un enfoque constructivista además de la realización de la observación etnográfica en la escuela de la comunidad de Xolotla esto con la finalidad de obtener información necesaria para realizar la investigación, es decir la evaluación en la interacción cotidiana entre el maestro y alumno.

La observación se realizó en la escuela “Francisco I. Madero” en un grupo de niños bilingües hablantes de la lengua náhuatl ubicada en la comunidad de Xolotla, municipio de Pahuatlán, en el estado de Puebla. Antes de ir a realizar la investigación en la escuela se realizó una guía de trabajo para tener una mejor sistematización de información.

Se realizó la observación en el aula de clases recopilando datos en un diario de campo, y complementando la información con entrevistas a los profesores sobre

cómo evalúan a sus alumnos, además de realizar entrevistas a los niños sobre cómo son evaluados por su maestra, estas entrevistas se hicieron a partir de un guión estructurado sobre el tema.

Se observó cómo la docente califica las tareas o los trabajos que realizan dentro y fuera de las aulas, y cómo es la interacción. También se observaron los cuadernos y libros de los alumnos para identificar cómo el docente evalúa. Con ello se indagó el estilo de enseñanza de la docente y la interacción que se da en un proceso de evaluación cotidiana. Para tener un mejor análisis se optó por observar a un solo grupo ya que la intención es saber cómo la profesora entiende la evaluación y la aplica con sus alumnos; los datos en los que se sustenta esta investigación fueron recabados desde la etnografía.

De acuerdo con las secuencias analizadas se llegó a conclusión que la profesora está usando procedimientos tradicionales; es decir, ella evalúa con un examen, tareas y asistencia, quizás a consecuencia de que así fue evaluada por sus maestros; por ello utiliza esas mismas prácticas de evaluación.

La observación tuvo un periodo de una semana, del 23-al 27 de abril; cabe mencionar que el día viernes 27 de abril se suspendió por la celebración del día del niño porque el día 30 de abril no se tuvo clases; el director de la escuela y la profesora de grupo me dieron acceso a toda información y facilidades para la investigación, el director me asignó al grupo de la profesora ya que según él, es el grupo más disciplinado de la escuela.

Esta tesis está organizada en tres capítulos que a continuación se describen. En el primer capítulo se presenta el contexto de la comunidad; a partir de la geografía y los servicios educativos con que cuenta la comunidad, se presenta un mapa para facilitar la ubicación del municipio de Pahuatlán dentro del estado de Puebla ya que Xolotla es una comunidad perteneciente al municipio. También se realiza una breve descripción del uso de la lengua en la comunidad. Por último, se describe brevemente el perfil del cuerpo docente de esta institución educativa.

En el segundo capítulo se detalla cómo se concibe la evaluación desde los distintos enfoques, para lo cual se revisaron a varios autores: Condemarín y

Medina (2000) quien tiene una perspectiva de la evaluación auténtica con un enfoque constructivista, que en el aula de clases no se observó. Estos autores enfocan la evaluación en los aspectos cualitativos y su principal foco de atención es la observación; para ellos la evaluación es concebida como parte del proceso didáctico, no como algo externo o ajeno. Si se sabe escuchar y mirar, el maestro puede aclarar las dudas de los alumnos, además de partir del error como un medio para adquirir aprendizajes.

También se revisa la propuesta de Antoni Zabala (2007); este autor tiene una perspectiva de la evaluación por competencias y la define como una respuesta eficiente ante una situación real en el momento determinado, una evaluación por competencias es imposible si no se realiza en el mismo momento en que se plantea la circunstancia en que se exige ser competente, este ejercicio nos permite encontrar y pensar en los problemas que la vida les deparará a los alumnos, formándolos con la intención de que sean capaces de responder de la forma más eficaz ante las situaciones difíciles que se les presente.

Por su parte, M. Ballester (2000) menciona una evaluación sumativa o formativa, que tiene por objeto establecer balances fiables de los resultados obtenidos al final del proceso de enseñanza y aprendizaje. La función esencial es la función social de asegurar que las características de los estudiantes respondan a las exigencias del sistema, además de saber si los alumnos han adquirido los comportamientos terminales vistos por el docente y ser modificados en una repetición futura, tanto de la enseñanza del maestro como del aprendizaje de los alumnos. Este tipo de evaluación responde a una concepción de enseñanza donde aprender es un largo proceso a través del cual el alumno va reestructurando su conocimiento a partir de sus actividades, conduciendo así a un marco de pedagogía diferenciada, llevando a dominar ciertas capacidades, a través de métodos y ritmos que correspondan a sus necesidades particulares.

Se revisa también los reactivos de la prueba ENLACE sobre las características que tiene y lo poco cercanas a los intereses del alumno. La prueba ENLACE requiere de procesos de memoria para recordar escrituras correctas de palabras,

se trata de un aprendizaje memorístico donde solo implica memorizar fechas, nombres, es decir, datos pequeños que lleven a recordar la respuesta de un reactivo, de igual manera si no se llega a saber tiende a confundir al alumno; por lo que la percepción visual se convierte en uno de los condicionantes para que el alumno conteste correctamente.

En el tercer capítulo se presenta algunos aspectos sobre los antecedentes de la prueba ENLACE, como también el análisis de los reactivos de la prueba de los años 2006, 2007, 2008 y 2009, ya que la estructura de los reactivos son los mismos.

En el cuarto capítulo se presenta el análisis de caso sobre la práctica docente en el contexto educativo, la interacción de la docente con los alumnos y la forma de evaluar. Además se presentan los criterios que ella utiliza para hacer la evaluación. Una vez sistematizados los datos recopilados en el campo, se permitió llegar a una conclusión sobre el estilo docente y la forma como ella entiende la evaluación en su vida cotidiana.

Como cierre del trabajo se formula una breve conclusión sobre la evaluación y cómo repercute en los estudiantes. Al final de este documento están los anexos que se describieron en el desarrollo del tema y la bibliografía consultada.

Agradezco a la comunidad de Xolotla, Pahuatlán, Puebla, por permitirme realizar el trabajo de investigación, también agradezco a la Escuela Primaria Federal Francisco I. Madero, a los profesores de los 4° grados, por la disponibilidad de tiempo y apoyo, agradezco a los alumnos del 4° grado grupo "B", por el apoyo brindado en la observación de campo, a los padres de familia por ayudarme en las entrevistas que se les realizó.

Extiendo el agradecimiento a los lectores de este trabajo de investigación: María de los Ángeles Cabrera, Laura Elena Ayala, Virginia Álvarez Tenorio, por las observaciones y aportaciones que hicieron para mejorar la calidad del mismo; en especial a mi asesora de tesis por el apoyo incondicional y la paciencia que tuvo para culminar este trabajo.

## Capítulo 1. El proceso de trabajo en el contexto de la investigación

### 1. Contexto de la investigación

Para la investigación es importante tener un panorama general sobre el lugar donde se analiza la problemática delimitada en el estudio a realizar.

El presente trabajo de investigación se realizó en la comunidad de Xolotla del municipio de Pahuatlán, del estado de Puebla. La realización del trabajo de investigación de campo fue en la escuela Francisco I. Madero de la comunidad de Xolotla, Pahuatlán, Puebla, Siendo los alumnos del 4° grado grupo “B”, a quienes se observó en el trabajo cotidiano, que es atendida por la maestra Mónica, quién terminó la Licenciatura en Educación Primaria.

Municipio de Pahuatlán

#### 1.2. Ubicación

Figura 1. Ubicación geográfica de Pahuatlán, Puebla.



El municipio de Pahuatlán cuenta aproximadamente con 20.618 habitantes, siendo 9,905 hombres, 10,713 mujeres (INEGI; 2010), este municipio se asienta sobre una pequeña planicie de laderas del cerro Águila, que está ubicado en el norte del estado, localizándose a 250.5 km del estado de Puebla. Los límites geográficos del municipio se ubican dentro de las siguientes coordenadas 20° 16' de longitud oeste y los 98° 7' de latitud norte, con una altura de 1060 metros sobre el nivel del mar, constituyendo así el corazón de las cordilleras de la Sierra Madre Oriental en la Sierra Norte del propio estado de Puebla. Tiene una superficie de 80.37 km<sup>2</sup> que lo ubican en el lugar 140 respecto a los demás municipios del estado. Sus colindancias son: al norte con el estado de Hidalgo, al noroeste con el municipio de Chila Honey, al sur y al este con el municipio de Naupan, y al noreste con el municipio de Tlacuilotepec, todos ellos del estado de Puebla.

Fuente:

[http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Municipios\\_de\\_Puebla\\_\(numerado\).svg?uselang=es](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Municipios_de_Puebla_(numerado).svg?uselang=es)

El municipio de Pahuatlán tiene varias comunidades: Acalapa, Ahíla, Átla, Atlantongo, Cuauneutla de la paz, Mamiquetla, San Pablito, Tlalacruz de Libres, Zoyatla de Guerrero y Xolotla.

### 1.3. Organización social

En la comunidad de Xolotla existen normas que tienen que cumplir las personas que pertenecen a esta localidad. Los habitantes tendrán que pasar por varios servicios a la comunidad, hasta llegar al puesto de presidente de esta localidad como máxima autoridad.

Un ciudadano inicia con su servicio, empezando por ser *mayordomo* de la comunidad para realizar la fiesta a cada uno de los santos que se encuentran en la iglesia. La feria del pueblo tiene como duración ocho días, ya que se celebra la fiesta de cada santo que se tiene en la iglesia. Posteriormente, las personas pasan a ser *policías* que se encargan del orden de la comunidad. El tercer cargo es ser *regidor* de la comunidad; continuando con el rango de servicios es necesario para así concluir con ser *presidente* de la comunidad, después de este cargo ya no se le puede dar servicio a la personas porque ya cumplió como ciudadano y ha servido en los diferentes cargos, por lo que se le deja libre. Hay dos formas de terminar con los servicios de la comunidad. Uno es por este medio y el otro es cumpliendo 60 años de edad, que se toma como límite para prestar servicio. Esta es una norma que cumplen los habitantes: prestar algunos servicios en su comunidad.

El pueblo es quien nombra al presidente y a sus integrantes, siendo las autoridades salientes quienes convocan a los ciudadanos de la comunidad para elegir a la nueva autoridad cada tres años. En la comunidad se tratan asuntos sobre trabajos a beneficio propio, como son: construcción de calles, luz eléctrica, centro de salud, entre otras actividades que al pueblo le hagan falta y que sean primordiales. En estos trabajos, los ciudadanos participan con faenas (trabajo comunitario), apoyando a que la obra que se esté haciendo salga rápido, es obligatorio asistir a estos tipos de trabajo ya que los que no cumplen se les sanciona con un monto económico; por ello se tiene que participar u ocupar a alguien que cubra su lugar, pagándole el día.

En la comunidad de Xolotla existe un juez de paz; a este cargo se llega una vez pasando por los servicios antes mencionado, además de tener un historial de vida

impecable, en especial ser ayudante de la iglesia católica dando pláticas a los señores y jóvenes que se van a casar, además de tener una reputación intachable con su familia, no debe de tener hijos fuera del matrimonio, debe de ser recto con la gente, para que así lo respeten. El juez de paz es quien debe velar por los intereses personales de los miembros de la comunidad, ya sea problemas de terreno o problemas con los vecinos, es quien se encarga de apoyarlos aconsejándolos.

La autoridad municipal organiza la fiesta patronal conjuntamente con el párroco de la iglesia y los mayordomos de los santos que se veneran en esas fechas; la fiesta más grande se realiza cada año como tradición. Los mayordomos organizan todo, contratan la banda de música y sacan a procesión a los santos, la autoridad municipal les apoya con algo de dinero para la celebración de este evento.

Los procedimientos que usan para el cambio de mayordomo son los siguientes: preguntan si hay una persona voluntaria que quiera apadrinar a un santo y realizarle la fiesta; a veces las personas van y piden a los santos y ellos hacen la fiesta. Si no hay voluntarios, entonces el juez de paz los elige y los manda llamar para que sean nombrados como mayordomo; él tiene que ver el historial de cada uno de los habitantes para saber quiénes no tienen servicio o que ya pasaron por este cargo. Se cita a la persona y le comentan si es que está en sus posibilidades hacer la mayordomía y llevar a un santo para realizarle la fiesta. Un mayordomo tiene que preparar la comida, matando una res, poniendo un grupo para el baile y sí requiere de un gasto significativo. En esta comunidad de Xolotla las fiestas se realizan del 18 al 22 de mayo.

Los mayordomos salientes entregan un plato con flores y dentro de este plato lleva también dinero como símbolo de entrega a los nuevos mayordomos que fueron nombrados por la autoridad, esta entrega se realiza en la fecha de Corpus Christi, siendo el segundo jueves de junio, acompañado de un baile tradicional.

Parte importante de la gente de la comunidad porque forma parte de su vida cotidiana las celebraciones de eventos religiosos y sobre todo en las fiestas

patronales del pueblo que se realiza cada año en la que se destaca el valor de las mayordomías.

#### *1.4. Organizaciones religiosas*

En esta comunidad existen religiones como son: Católicos, Cristianos, Pentecostés, Testigos de Jehová y Monte Marías; estos últimos son la minoría, hasta ahora no ha habido ningún conflicto en el poblado, por profesar varios credos religiosos en su mayoría las personas son de la religión católica, en cuando a los servicios a la iglesia o la mayordomía, solo la religión católica la organiza ya que ellos mencionan que no se les puede obligar a los demás credos a apoyar, pero si gustar participar lo pueden hacer. En otros servicios a la comunidad, como son: comités de las escuelas, o apoyo en faenas, sí tienen que participar como todos los habitantes de la comunidad.

Cabe mencionar que cuando se realiza una reunión por parte del presidente de la comunidad asisten todas las personas sin importar los credos ya que es donde se habla sobre temas que importan para el crecimiento de la comunidad, sin embargo en una entrevista con la señora María se le preguntó ¿Porqué manda a su hijo a la escuela federal y no a la escuela bilingüe?, ella me comentaba acerca de un suceso que se suscitó en la escuela primaria bilingüe Netzahualcóyotl:

Los niños que son testigos de Jehová no quieren participar en actos cívicos y sociales porque su religión no se los permite. Por eso los maestros dicen que tienden a tener problemas para presentar un número en algún programa social o evento que se realice en una fecha conmemorativa; tal es el caso de una alumna que por no cantar el Himno Nacional fue expulsada de la escuela, es por eso que yo no mando a mis hijos ahí, además porque esta escuela me queda más cerca (escuela federal).

#### *1.5. Artesanías*

La comunidad de Xolotla se identifica por elaborar bordados en las camisas; es una forma en que las señoras se ayudan para la economía familiar, un oficio que también en las otras comunidades cercanas a esta comunidad se realiza. Todas

las señoras salen a vender al municipio de Pahuatlán; muchas salen a vender a Tulancingo y Huauchinango.

Las niñas desde muy pequeñas empiezan a aprender, además de ayudar a vender las camisas después de clases. También cuidan a sus hermanitos pequeños, muchas veces ayudan en las actividades del hogar como también cuidan a los animales.

#### *1.6. Uso de la lengua náhuatl en la comunidad*

La comunidad de Xolotla es una comunidad bilingüe, se habla la lengua náhuatl y el español. Las personas adultas son las que hablan la lengua indígena; en su mayoría, ellos son los que enseñan a sus hijos, sin embargo algunos jóvenes y niños solo hablan la lengua indígena cuando están en casa, cabe mencionar que algunos otros no la hablan, pero sí entienden.

Las personas mayores cuando salen a la calle a comprar o a visitar siempre saludan en lengua indígena, cosa que los jóvenes no lo hacen, aparte de que siempre lo hacen en español, sin importar si se dirigen a personas adultas o a jóvenes de la misma edad. En su mayoría el español se escucha en cualquier espacio de la comunidad, en algunas partes suele escucharse la lengua indígena.

Los jóvenes mencionan que la lengua indígena es importante pero cuando salen fuera de la comunidad o del país, es necesario aprender bien el español para no sufrir discriminación además de aprender el inglés, ya que la mayoría de los jóvenes están fuera de la comunidad, algunos en el Distrito Federal, donde vienen a estudiar u otros en Huauchinango y casi siempre se van a trabajar en los Estados Unidos.

Otra manera como las personas ven que la lengua y en especial el saludo se va perdiendo es la red de teléfonos, celulares ya que todos los jóvenes están con el celular tanto en la casa como en la calle, algunas veces escuchando música cuando se van a la escuela y otras veces mandando mensajes de texto o hablando, y cuando pasan o se encuentran con las personas de la comunidad el

saludo no se da, es por eso que las personas encuentran que el celular no llegó para hacer el bien sino para perjudicar la vida social.

Además de que a los niños en la escuela se restringe hablar en lengua indígena solo porque la maestra no entiende qué es lo que dicen, y que siempre se esté cuestionando a los alumnos qué dijeron para que la profesora no se enoje ni tome represalias en contra del niño.

Por otro lado, los padres de familia comentan que sí es importante seguir conservando la lengua y que para eso se debe de mandar a los hijos a la escuela bilingüe de la comunidad, pero no los mandan porque no tienen aulas, ni maestros y que siempre faltan, mientras que en la escuela federal sí están los maestros y sí hay instalaciones, además de que son varios los maestros que laboran en esta institución, por lo que la enseñanza es mejor. Otros padres de familia comentan que en la escuela federal no les enseñan a los hijos la lengua materna ya que los profesores no puedan hablar el náhuatl, lo que hace que se le dificulte el aprendizaje.

## **1.7 El contexto escolar**

### *1.7.1. Los servicios educativos*

Esta comunidad cuenta con un preescolar (Xochikali), tiene una escuela primaria multigrado bilingüe (Netzahualcóyotl) y una escuela primaria federal ( Francisco I. Madero), que cuenta además con una extensión que se ubica en el otro extremo de la comunidad; esto se debe a que son muchos los niños que están inscritos en esta escuela. Además de ser muy demandada, las instalaciones son pequeñas, por tal motivo existen otros salones en la extensión con los grupos de 3º, 4º, 5º que están ahora pidiendo que se les dé una clave aparte y sea una escuela completa. Cuenta también con una telesecundaria (Josefa Ortiz de Domínguez) y un bachillerato, además de una biblioteca pública, con escasos materiales.

Los alumnos que terminan el bachillerato salen a la ciudad de México o a los Estados Unidos en busca de nuevas oportunidades, otros a Tulancingo y Huauchinango a trabajar en los restaurantes y otros oficios. Los jóvenes que se

quedan en la comunidad se casan a muy temprana edad y laboran en la actividad como el cultivo de café, la albañilería o la panadería.

Los jóvenes que no quieren estudiar en el bachillerato de la comunidad de Xolotla tienden a salir a estudiar al municipio de Pahuatlán y terminan sus estudios haciendo los recorridos de todos los días a la escuela desde Xolotla a Pahuatlán, con un tiempo de 15 minutos.

Cabe mencionar que la escuela primaria federal Francisco I. Madero cuenta con un comedor del DIF que está a disposición de los alumnos y maestros; el desayuno cuesta 5 pesos, además de que los niños tienen que llevar una raja de leña por semana para cocinar los alimentos que se cocinen en este comedor, las personas que laboran en este comedor son madres de algunos niños que asisten a esta escuela.

Los niños que vienen a esta escuela comentan que ellos vienen aquí porque les queda más cerca y además porque hay maestros y salones; además porque tiene el comedor. Algunos alumnos estaban en la escuela primaria bilingüe pero se salieron y entraron a la escuela primaria federal porque allá solo existen dos maestros, uno tiene encargada la dirección y siempre sale, por lo que no se encuentra atendiendo a los niños y siempre están sin clases, por eso se salieron de esta escuela y ahora ya están aprendiendo, un alumno de la escuela federal, compañero del niño que viene de la escuela bilingüe comenta: “yo le ayudo a leer porque no sabe, a veces hacemos la tarea juntos y con lo poco que yo sé, le ayudo y él dice que va aprendiendo”.

Hace dos años los partidos políticos estaban haciendo campaña y siempre iban a Xolotla para decirles que si llegaba a ser presidente del municipio de Pahuatlán iban a construir aulas para la extensión de la primaria, cosa que hasta ahora no se ha llevado a cabo; sin embargo los padres de familia han apoyado para la construcción de esta obra.

A veces lo que causa la división en las comunidades son los partidos políticos o las religiones, ya que por ejemplo la escuela primaria federal tiene apoyo del municipio y de las autoridades educativas y con los de la escuela bilingüe las

aulas están hechas de madera, pero antes solo estaban recibiendo clases en una fábrica despulpadora de café, y reciben amenazas de correr a los maestros o hacerles daño; además, ya intentaron quemar la institución, según comentan los dos maestros de esta escuela que laboran en la misma institución

### *1.7.2 El uso de la lengua en salón de clases*

Los alumnos en el aula de clases usan más el español ya que la profesora no permite que los niños hablen la lengua náhuatl porque ella no le entiende. Es un grupo bilingüe, algunos hablan náhuatl y otros solo le entienden pero no la hablan.

Los niños en la hora del recreo es cuando hablan náhuatl con sus compañeros en los juegos, charlas o con sus mamás cuando les van a dejar el desayuno a la escuela. En la hora de clases, si un alumno habla en náhuatl, la maestra siempre pregunta ¿qué dijo?, ¿alguien me puede decir?, dirigiéndose como los demás compañeros; ella menciona que sí está permitido hablar la lengua náhuatl siempre y cuando no hablen groserías.

Cuando la maestra habla con los padres de familia lo hace en español, le pide a los alumnos que les digan a sus mamás que hablen en español porque ella no les entiende<sup>1</sup>. Una alumna comentaba que su mamá no viene a la escuela para hablar con la maestra porque ella no puede hablar bien en español, solo en náhuatl, por lo que su papá es quien viene cuando puede, porque está trabajando.

### *1.7.3 Los educadores*

En cuanto a los profesores que están laborando en la primaria Francisco I. Madero, algunos tienen la licenciatura terminada, y otros están estudiando la UPN en Puebla o en la normal de Huauchinango. En esta escuela se tiene a un grupo por grado con un máximo de 30 alumnos y mínimo de 22 alumnos. El director ya tiene años laborando y otros docentes entraron siendo egresados de bachillerato. Laboran 12 profesores, un director sin grupo y un conserje, además de las cinco madres de familia que hacen la comida en el comedor de la institución.

---

<sup>1</sup> Entrevista: 2012/abril/24

## Capítulo 2. Enfoques de la evaluación

### 2.1 Qué es evaluar

La evaluación es un tema importante en el ámbito educativo y muy importante en el aula, ya que es constitutiva de las prácticas pedagógicas, mediando el encuentro entre el proceso de enseñar y el de aprender. La función de la evaluación es verificar los resultados obtenidos en el proceso de aprendizaje y sus metas.

Es interesante resaltar los diversos significados que tiene la palabra evaluación. Algunos autores, como son Bertoni, Poggi, y Teobaldo citados en Camilloni, (2003, p.95.) mencionan que en primer lugar:

“evaluar parece involucrar el hecho de medir con precisión; en este sentido, expresar una cantidad precisa y numérica. En otras palabras, tiende a expresar una medida cuantificada. En segundo lugar, evaluar implica operaciones como valorar, apreciar, aprehender, en otros términos, pronunciar un juicio cualitativo y, eventualmente, aproximándose a una realidad”

La evaluación tiene muchas formas de ser concebida ya que no cuenta con una definición en particular lo cual puede referirse a cómo se instrumenta en determinadas prácticas docentes.

Camilloni concibe a la evaluación como una actividad neutra desde su propia forma legítima de acción pedagógica. A su vez al definirla entiende que la misma evaluación crea los mecanismos para medir el potencial del alumno. La palabra evaluación en el ámbito escolar ha tenido semejanza a la idea de acreditación; esto lleva a que en el aula se cruce con la idea de nota y de calificación.

(...) “Cuando se concibe la evaluación como la certificación reflejada en una nota, aunque está sea necesaria desde el punto de vista de la presión social, otorga una información restringida de algunos aspectos del aprendizaje, y no contribuye a mejorar la calidad de las competencias lingüísticas y comunicativas de los alumnos ni la calidad de las prácticas de los profesores, y la evaluación consiste en una nota emitida por otro y no en un análisis de los problemas que los mismos alumnos fueron encontrando durante el acto de leer o escribir, ni en el éxito obtenido

dentro de un acto comunicativo en una situación determinada”  
(Condemarín, 2000, p. 25).

Uno de los peligros de la evaluación es premiar a los aprendizajes de los alumnos, en las tareas lo cual sólo genera actitudes de desinterés ya que si el trabajo no es calificado, ellos no se esfuerzan en realizarlo; de esta manera también a los padres les inconforma porque ven que sus hijos realizan la tarea y no obtienen una nota o resultado del trabajo, lo cual conlleva a la desmotivación dando una conducta de pasividad y descontento.

La calificación es un aspecto de la evaluación, constituyendo un juicio de valor que se traduce en notas destinadas a comunicar un rendimiento de los estudiantes en determinados ámbitos educativos, a ellos mismos, a su familia y a la administración escolar.

Evaluar es una acción que se realiza con mucha frecuencia en la vida cotidiana, tomando criterios que provienen del sentido común. En términos genéricos evaluar es valorar, lo que lleva en sí a emitir un juicio de valor acorde a marcos que son evidentes o a marcos de acción. Esto implica aproximarse al objeto tomando como punto de partida la descripción, comprensión y explicación del mismo. Tiempo atrás, la evaluación se veía como una propuesta de dimensión más cualitativa, en donde el proceso tiene tanta importancia como los objetivos y resultados. Se empezó a hablar de una evaluación criterial, formativa e integral para oponerla a la evaluación tradicional de tipo sumativa, cuantitativa y calificatoria. Hoy la evaluación se percibe como un proceso global, donde su referente no es sólo el alumno sino también el docente, la institución y aún la propia comunidad educativa, y en ella la familia (Cerde, 2000, p.15-16)

## **2.2. Enfoques de la evaluación**

### *2.2.1. La evaluación como juicio de valor*

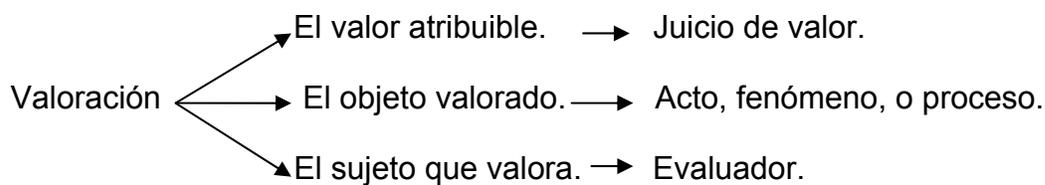
La evaluación es un proceso que va más allá de la medición, implica tomar en cuenta varios aspectos e interpretar esos mismos, para así valorar y obtener un resultado; ya que valorar significa otorgar una apreciación justa a una actitud, cualidad de una persona u objeto, esto se denomina como juicio de valor.

El concepto de valor ha variado y en muchas veces diferente de una cultura a otra, de una sociedad a otra. Como menciona (Santos, 1998, p.85).

“Un valor no existe como un hecho objetivo hasta que éste no se convierta en un dato observable que permite aprehender sus dimensiones y captar directa y objetivamente, de lo contrario éste sólo puede definirse en términos de probabilidad”

Cuando nos referimos al concepto de valorización, o al acto de dar o asignar valor a un producto humano, implica necesariamente tomar en cuenta las condiciones concretas en que se valora y el carácter concreto de los elementos que intervienen en la valorización;

Hartmann citado en (Santos 1998); habla de tres elementos básicos que participan en cualquier tipo de valoración:



De acuerdo a Hartmann la valorización implica la existencia de una correspondencia y unidad para así no ser distorsionada. La evaluación no posee un significado por sí mismo, sino que se establece en relación con una escala de valores. Lo que menciona Santos (1998), es que la valorización es un fenómeno típicamente humano, con características histórico-sociales muy propias de un acto que puede tener significado diferente según el contexto donde se da.

El resultado que se obtenga en un determinado contexto daría sentido a la interpretación de la medición; de lo contrario carecería de credibilidad.

El sujeto que valora debe ser parte de una sociedad y de una cultura y por lo tanto se encuentra inserto en un universo social donde existen normas jerarquías, y que siempre se pregunte ¿qué?, ¿cómo?, ¿dónde? y ¿para qué valora?

Viéndolo de esta manera la evaluación implica tener una interpretación de la información que se tiene de los alumnos además de un juicio de valor que los

profesores tienen, por esta razón a la larga dentro del proceso de evaluación obliga a decidir, calificar y distinguir las diferencias sobre aspectos de la evaluación

### *2.2.2. La evaluación como medición*

Esta es una forma de evaluación que consiste, fundamentalmente, en la comprobación de los resultados del aprendizaje en el ámbito de los conocimientos. Una metodología aplicada consiste en la aplicación de pruebas estandarizadas, para todos iguales, aplicada a los mismos tiempos y corregidas con criterios similares. La evaluación se convierte en una comprobación del aprendizaje y en un medio de control hacia los alumnos.

Se expresa a través de números y se da cuenta a través de los resultados que pueden compararse. La utilización de estadísticas para organizar los datos tiene un nivel micro (en el aula) y un nivel macro (fuera del aula), es decir, consiste en medir los resultados a través de pruebas, calificación y recompensa a quienes mejores puestos alcanzan.

La concepción técnica de la evaluación exige la clasificación de los objetivos, porque la comprobación del aprendizaje se puede efectuar de forma clara y precisa. No se ocupa de los efectos secundarios, no se pregunta por las causas del fracaso y no se plantea cuestiones relativas a la transformación de los procesos (Santos, 1998, p.18-19).

### *2.2.3. Evaluación tradicional*

Se caracteriza porque el profesor, después de haber enseñado una parte del programa, interroga a los alumnos oralmente o también mediante una prueba estandarizada o elaborada por él mismo, de lápiz y papel, con preguntas de selección múltiple o ejercicios a los cuales se puede asignar equitativamente un número de puntos. Los alumnos reciben notas, consignadas en el libro de clases o en una libreta, las que, eventualmente, son comunicadas a sus padres. Al final del trimestre, semestre o del año, se hace una síntesis de las notas bajo la forma de un promedio, el cual contribuye a las decisiones finales relacionadas con promoción, repitencia o recomendación de cambio de establecimiento. De esta

manera el docente le entrega las calificaciones al final de cursos, no dando así la oportunidad de que el alumno revise nuevamente el trabajo para corregir y ver los errores que cometió y aprender a construir su propio conocimiento.

Históricamente la evaluación ha sido vista como un procedimiento en una sola dirección, externo al que aprende, bajo la exclusiva responsabilidad del educador, quien pasa a ser el único habilitado para garantizarla, y no como una instancia que debe ser realizada por y para ambos. La evaluación cuando se tiene un carácter de una sola dirección hace que los alumnos sólo actúen como objetos de evaluación, que dependen exclusivamente del maestro para obtener la apreciación de sus desempeños. Esto conlleva el riesgo de que el profesor ejerza sobre sus alumnos un rol controlador para mantenerlos disciplinados y concentrados en la tarea, con miras a tener éxito sólo al final del semestre o del año escolar y no los impulsa a ser activos participantes del proceso de elaboración e interpretación de los resultados de sus desempeño.

El objetivo de la evaluación tradicional es medir, por lo general al momento terminal; reduce la escala de aprendizajes a un conjunto de saberes y habilidades aislables y cuantificables, al descubrir los conocimientos y competencias de nivel, en principio altos, que exigen los actuales programas de estudio; impide considerar los beneficios pedagógicos del error; no toma en cuenta las condiciones y el contexto en el que transcurre el aprendizaje; no respeta la diversidad porque crea jerarquías de excelencia que tienden a distribuir a los alumnos dentro de una curva normal, sin informarles sobre sus conocimientos y competencias, y tienen un carácter de conducirlos en una dirección en la cual el maestro es el único responsable y usuario de los resultados de la evaluación.

Las situaciones de aprendizaje activo suponen que los alumnos no aprenden las mismas cosas al mismo tiempo y no están igualmente preparados para la misma prueba. Además, muchos de los aprendizajes contruidos a través de la crítica de los alumnos sobre los contenidos que el profesor les da, no tienen un referente que pueda ser incluido en una pregunta de selección múltiple. Todos estos

aspectos llevan al profesor a mantener a los alumnos callados y la única voz es la del profesor; esto lo hace sentirse seguro, porque es lo que sabe hacer.

Muchas veces la evaluación se mira como símbolo de poder para el docente, ya que permite estar en orden o en disciplina dentro y fuera del aula de clases, además de tener materiales como son los sellos con figuras o mensajes, en los que se les coloca en las libretas de los alumnos las frases de “sí trabaja”, “es inteligente”, “trabaja en equipo”. Estos estímulos acostumbran a los alumnos a ser dependientes de un premio y para el docente, a tener un éxito escolar, por lo que al no tener una ganancia o estímulo no hacen el trabajo que se les pide. Este carácter de llevar a los alumnos en una sola dirección los impulsa a establecer una relación con su propia formación en términos de: “si no es con nota, no vale la pena que me esfuerce en trabajar”.

(...) esta actitud tiende a provocar falta de motivación, ya que el estudio sólo dependerá de la ganancia inmediata, es decir, el “pago” que da el profesor al final del trabajo y el alumno no considerará otras razones, sin duda más formativas, para movilizar sus esfuerzos (Délorme, 1988 citado en Condemarín; 2000,18).

De esta manera frena la autonomía del alumno, al no considerarlo un activo participante en el proceso de la elaboración e interpretación de los resultados y así obtener una idea del resultado de su trabajo. Por lo que al docente le permite ejercer sobre los alumnos un rol de control y mantener disciplina y orden en el aula de clases.

La evaluación en este caso siempre es al final del ciclo escolar, confundiendo la evaluación con la calificación, y los exámenes que se aplican durante el periodo de trabajo sólo son una nota que cuenta para el promedio final. Este proceso de evaluación limita la participación de los padres en el proceso de aprendizaje de sus hijos, informándoles de manera incompleta sobre su calificación, hasta el final del ciclo escolar. Además de todo lo que aprende el alumno, sus experiencias previas, prácticas culturales, las metodologías utilizadas por el profesor, los materiales, la intervención familiar no siempre se consideran.

La cultura evaluativa tradicional privilegia los saberes que pueden traducirse en logros individuales y manifestarse a través de preguntas de selección múltiple o de ejercicios a los cuales se puede asignar equitativamente un número de puntos. La evaluación tradicional reduce la escala de aprendizajes a un conjunto de saberes y competencias restringido. En tal sentido, (Condemarín, 2000) menciona:

(...) constituye un freno para el cambio, porque lleva a los profesores a preferir las competencias aislables y cuantificables, en lugar de dar a conocer sobre las competencias de alto nivel, difíciles de encerrar en una prueba de lápiz y papel y de tareas individuales.

#### *2.2.4. Evaluación sumativa/ formativa*

Para Ballester (2000) la evaluación puede ser sumativa o formativa. Menciona que la evaluación sumativa tiene por objeto establecer balances fiables de los resultados obtenidos al final de un proceso de enseñanza y aprendizaje. La función esencial es la función social de asegurar que las características de los estudiantes respondan a las exigencias del sistema

La evaluación formativa es un término para referirse a los procedimientos utilizados por los profesores con la finalidad de adaptar su proceso didáctico a los progresos y necesidades de aprendizaje. Responde a una concepción de enseñanza donde aprender es un largo proceso a través del cual el alumno va reestructurando su conocimiento a partir de las actividades que lleva a cabo. Si un estudiante no aprende, no es debido a que no estudia o a que no tiene las capacidades mínimas, sino que también puede no estar motivado por las actividades que se le proponen.

Las distintas modalidades de evaluación se distinguen más por los objetivos que persiguen y no por los instrumentos que utilizan. Un mismo instrumento puede ser útil para diferentes modalidades de evaluación; será la finalidad para la que se ha recogido y analiza la información, la que determinará el tipo de evaluación que se lleva a cabo (Ballester y otros, 2000, p.30).

La evaluación sumativa es la que se efectúa al término del proceso y se centra en el análisis y valorización de los resultados, o sea cuando el producto está

completamente acabado. Se realiza al final de cada una de las fases del proceso de aprendizaje, que puede ser de un curso, taller, seminario; cuyos resultados pueden ser cuantificados y después valorados.

Este tipo de evaluación tiene como finalidad fundamental, la función de regulador el proceso de enseñanza y aprendizaje para así posibilitar que los medios de formación respondan a las características de los estudiantes. Pretende detectar cuáles son los puntos débiles que el alumno tiene en cuanto a su aprendizaje, más que determinar cuáles son los resultados obtenidos. Desde el punto de vista cognitivo la evaluación formativa se centra en comprender al alumno frente a las tareas que se le proponen; se refiere a las representaciones de los alumnos para llegar al resultado, a través de los errores se puede diagnosticar qué tipo de dificultades tiene el alumno para realizar las tareas, de esta manera poder arbitrar los mecanismos necesarios para ayudarles a superarlos, la evaluación formativa persigue objetivos como los siguientes: la regulación pedagógica, la gestión de los errores y la consolidación de los éxitos como también a los alumnos exitosos, para así reforzar su aprendizaje. (Ballester et al., 2000, p.28).

El principal objetivo de la evaluación formativa va encaminada a conducir los aprendizajes de los alumnos en el marco de una pedagogía diferenciada: llevar a todos los alumnos a dominar ciertas capacidades, a través de métodos y ritmos que correspondan a sus necesidades particulares.

Se entiende la evaluación como un proceso que retroalimenta al aprendizaje, posibilitando su regulación por parte del niño. Así, éste puede, junto con el educador, ajustar el perfeccionamiento de sus saberes y adaptar las actividades de aprendizaje de acuerdo con sus necesidades y posibilidades. La evaluación formativa permite saber mejor dónde se encuentra el alumno respecto a un aprendizaje determinado, para saber hasta dónde puede llegar. Su efecto positivo se relaciona con la toma de conciencia del alumno de su propio proceso de aprendizaje (Perrenoud, 1999, citado por Condemarin 2000, p.39).

En base a esta forma de evaluación el alumno toma conciencia de su proceso de aprendizaje, mientras más relación se tiene con el saber del alumno, se conocerá

su propia forma de aprender y así el alumno avanzará y sabrá si ese conocimiento adquirido le beneficia mediante una autoevaluación. Transforma la relación que tiene el alumno con el saber y con su propia forma de aprender: en la medida que él pueda avanzar en la autoevaluación y en la coevaluación, adquirirá mayor autonomía en los aprendizajes (Condemarín, 2000, p.40).

#### *2.2.5. Evaluar es comprender*

El proceso de enseñanza y aprendizaje implican dos conceptos y actores diferentes, ya que no todo lo que el maestro enseña, el niño aprende como también, no todo lo que el niño aprende, el maestro le enseña; además el maestro puede aprender del alumno, es por ello que el papel de la retroalimentación es notorio en este proceso.

En la educación, la evaluación es entendida como un proceso y no como un momento final. El planteamiento esencial desde esta perspectiva se refiere a la comprensión que va logrando el alumno y que genera su proceso de análisis. La evaluación no es un tiempo final del proceso en el que se comprueba cuáles han sido los resultados del trabajo. Es un permanente proceso reflexivo apoyado en evidencias de diversos tipos. Mediante la diversidad de los medios a través de los cuales se recogen datos de la realidad y el análisis que se realiza al evaluar, se recogen evidencias de la realidad y de él se derivan medidas que no sólo afectan a los alumnos, sino a todo el proceso de enseñanza o de aprendizaje.

Una de las funciones más importantes desde esta forma de concebir la evaluación es el análisis sobre los conocimientos previos de los niños ya que nos permite conocer cuáles son las ideas de los alumnos, los errores con los que tropiezan, las principales dificultades con las que se encuentran, los logros que se han alcanzado; por otra parte, la evaluación alimenta el diálogo que nos permite ver las necesidades de aprendizaje de los alumnos y discutir sobre las estrategias de enseñanza; en ese debate han de intervenir las familias, los alumnos y autoridades escolares preocupados por la educación.

La evaluación es un fenómeno que facilita la comprensión de lo que sucede en el proceso de enseñanza y aprendizaje, ésta es su principal característica. Además la

retroalimentación nos permite reorientar el proceso de enseñanza y aprendizaje, no sólo en lo que se refiere al trabajo de los alumnos sino en la planificación de la enseñanza, la modificación de contextos o la manera de trabajar de los profesionales, es decir, la retroalimentación consiste en volver de nuevo a tocar el tema tratado de ver si los alumnos tienen inquietudes, preguntas, dudas sobre el tema, con una información más sofisticada. Por último, la evaluación permite al profesor saber si es adecuada la metodología, si los contenidos son pertinentes, si el aprendizaje que se ha producido es significativo y relevante para los alumnos (Santos, 1998, p.22-24).

#### *2.2.6. Evaluación auténtica de los aprendizajes*

La evaluación auténtica es un concepto derivado de la evaluación formativa, definida por Scriven, por oposición al de la evaluación sumativa. Este autor se basó en los aportes de Bloom (citado por Condemarín, 2000, 27). Quién en los años 60 introdujo la idea de que:

“(…) la mayor parte de los alumnos podía aprender la mayor parte de los contenidos entregados por la escuela, siempre que ella considera sus ritmos y modalidades específicos de aprendizaje”

La evaluación formativa se propone como principal objetivo conducir los aprendizajes de los alumnos en el marco donde la práctica docente sea más abierta en cómo elegir la herramienta de evaluación además de su adaptación y diferenciación, llevando a todos los alumnos a dominar ciertas capacidades, a través de métodos y ritmos que respondan a las necesidades del niño.

El propósito de una evaluación auténtica es mejorar la calidad del proceso de aprendizaje aumentando la posibilidad de que los estudiantes aprendan implementando una actividad formadora; además permite regular los aprendizajes al comprenderlos y retroalimentan esos conocimientos.

Una vez obtenido este conocimiento, más que juzgar, permite:

(…) “intervenir a tiempo para asegurar que las actividades planteadas y los medios utilizados en la formación responda a las características de los alumnos y a los objetivos planteados, con el fin de hacer que ésta sea

una experiencia exitosa” (Allal, y otros, 1988, citado en Condemarín, 2000; 22).

La evaluación auténtica enfatiza un proceso de evaluación permanente y continua. Este planteamiento implica que la evaluación no debe considerarse como un proceso separado de las actividades diarias de enseñanza o sólo como un conjunto de pruebas aplicadas al alumno al finalizar una unidad o un tema.

La evaluación debe ser vista como una parte natural del proceso de aprendizaje, de esta manera sus experiencias son la base de una construcción de nuevos conocimientos, evaluándolos mediante una autoevaluación conjuntamente con el profesor y son los que permiten contribuir con la regulación de sus aprendizajes, por lo cual las tareas son fundamentales, ya que a través de ellas se puede ver el proceso de estudio y así constituir una parte integral de la enseñanza. Por esta razón la evaluación no debe considerarse un proceso separado de las actividades diarias de enseñanza.

La mejor forma de evaluación es la observación directa de las actividades diarias dentro de la sala de clases, donde el aprendizaje puede ocurrir durante el trabajo individual y grupal. La evaluación debe de ser vista como una parte natural del proceso de enseñanza y aprendizaje; de esta manera la evaluación tiene lugar cuando el alumno toma la palabra, aportando conocimientos para enriquecer la clase, además de leer una lectura para el grupo, es ahí donde se puede apreciar una evaluación acertada, permitiendo ver el avance, regulando y retroalimentando el proceso de aprendizaje, aplicando estrategias para mejorar las competencias.

“(…) La evaluación auténtica se centra en un alumno real, considera sus diferencias, lo ubica en su propio contexto y lo enfrenta a situaciones de aprendizaje significativas y complejas, tanto a nivel individual como grupal. Este desafío refuerza en los alumnos la construcción de competencias de alto nivel, dada la evidencia de lo que se evalúa se convierte en forma automática de lo que se espera que ellos sepan.”  
(Condemarín y Medina 2000; 33).

De esta manera la evaluación se basa en las fortalezas de los estudiantes, ayudando a los alumnos a identificar lo que ellos saben o dominan, basándose en

sus desempeños. A diferencia de la evaluación tradicional, aplicando una prueba de lápiz y papel, la evaluación auténtica permite evaluar el lenguaje como la facultad o herramienta para responder a varias necesidades y propósitos surgidos en situaciones comunicativas; más que la evaluación de destrezas y conocimientos aislados, evalúa competencias, contextos reales y significativos.

El concepto de evaluación auténtica como competencia se define como “(...) la capacidad de actuar eficazmente dentro de una situación determinada, apoyándose en los conocimientos adquiridos y en otros recursos cognitivos” (Perrenoud, 1997, citado en Condemarín, 2000). De esta manera la construcción de la competencia es inseparable de la apropiación y memorización de conocimientos; una competencia no es sinónimo de destrezas aisladas ya que integra un conjunto de habilidades, gestos, postura y palabras dentro de un contexto que se le da sentido.

(...) “Cuando se concibe la evaluación como la certificación reflejada en una nota, aunque ésta sea necesaria desde el punto de vista de la presión social, otorga una información restringida de algunos aspectos del aprendizaje, y no contribuye a mejorar la calidad de las competencias lingüísticas y comunicativas de los alumnos ni la calidad de las prácticas de los profesores, y la evaluación consiste en una nota emitida por otro y no en un análisis de los problemas que los mismos alumnos fueron encontrando durante el acto de leer o escribir, ni en el éxito obtenido dentro de un acto comunicativo en una situación determinada” (Condemarín, 2000,p 25).

La propuesta de la evaluación auténtica se apoya en un enfoque que integra los modelos holísticos y de destreza a partir de un punto de vista estratégico para evaluar. Considera los beneficios pedagógicos implicados en el análisis de errores. La evaluación auténtica, a la luz de los aportes entregados por los modelos constructivistas, otorgan al error un lugar dentro del proceso de aprendizaje y plantea la necesidad de dejar que éste aparezca para trabajar a partir de él.

El modelo holístico de Smith (1986) y Goodman (986), citados por Condemarín (2000, p.26), plantea que la mejor evaluación ocurre cuando los maestros

observan e interactúan con los estudiantes, mientras ellos realizan actividades con propósito definidos.

De esta manera la evaluación auténtica permite penetrar en una lógica en cuanto al error para mejorar los aprendizajes, buscando el sentido de aquél y de las operaciones intelectuales de las cuales el error constituye una señal (Astolfi, 1997, citado por Condemarín y Medina, 2000). Según este autor:

(...) los errores son constitutivos del acto mismo de conocer y reflejan un obstáculo en el conocimiento que enfrenta el individuo. Este obstáculo no constituye un vacío proveniente de la ignorancia; muy por el contrario, surge de los conocimientos previos del individuo, los cuales en un momento dado le impiden construir nuevos conocimientos.

Muchos errores cometidos deben ser considerados como momentos creativos de los alumnos, y como progreso en la construcción del conocimiento de un concepto, por esta razón la observación juega un papel fundamental para ver esos errores, para retroalimentar el contenido y llegar a obtener un dominio adecuado.

Para Condemarín y Medina (2000), la evaluación tiene como finalidad prioritaria mejorar el proceso de enseñanza y aprendizaje que ocurre preferentemente en la interacción de un maestro con sus alumnos. También tiene como objetivo informar y orientar a los alumnos y a sus padres sobre sus avances, focalizándose fundamentalmente en sus aptitudes, intereses, capacidades y competencias.

Considera a la evaluación como un aspecto inseparable de la enseñanza y el aprendizaje, constituyendo por ende una actividad formadora que permite regular los aprendizajes, es decir, comprenderlos, retroalimentarlos y mejorar los procesos involucrados en ellos. En tal sentido, más que medir o juzgar una experiencia de aprendizaje, permite intervenir a tiempo para asegurar que las estrategias y los medios utilizados en la formación, respondan a los objetivos planteados; conocer bien a los alumnos y al contexto en donde se está llevando el aprendizaje (Allal y otros, 1988, citado por Condemarín, 2000, 17-18).

Sobre estos objetivos conceptualiza la evaluación como parte integral y natural del aprendizaje; propone utilizar varios y diferentes procedimientos y técnicas para

evaluar las competencias de los estudiantes en su totalidad y complejidad, privilegiando como una fuente crítica de información evaluativa de las actividades e interacciones cotidianas y significativas que se producen entre los alumnos y sus maestros dentro de la sala de clases, por ser más próximas a la enseñanza y al aprendizaje de los alumnos que las pruebas de lápiz y papel.

De acuerdo a esta perspectiva la evaluación contribuye a regular el proceso de aprendizaje, es decir, permite comprenderlo, retroalimentarlo y mejorarlo en sus distintas dimensiones y, en consecuencia, ofrece al maestro la oportunidad de visualizar y reflexionar sobre el impacto que producen sus propias prácticas educativas en los alumnos. A partir de estos planteamientos, la evaluación se alinea con las perspectivas dadas por la investigación- acción, la cual supone entender a la enseñanza como un proceso continuo, en espiral; acción- observación- reflexión- nueva acción.

#### *2.2.7. Evaluación del desempeño*

La evaluación de desempeño es un método que requiere que el estudiante elabore una respuesta o un producto que demuestre su conocimiento y sus habilidades; se pretende evaluar lo que los estudiantes pueden hacer y no lo que saben y sienten. Se evalúa mediante el procedimiento que se empleó para llegar al resultado, además del resultante, es decir, el objeto concreto. Para su evaluación el producto puede compararse con ciertas características esperadas.

Este tipo de evaluación requiere de la integración de conocimientos sobre contenidos específicos, destrezas, habilidades mentales y ciertas actitudes para lograr una meta.

Stephen N. Elliot (citado por López, 2001, p. 85-92) menciona:

(...) resulta más fácil evaluar las habilidades de un alumno midiendo el desempeño que aplicando un examen escrito, para lo cual se le pide que ejecute tareas que requieren ciertas habilidades específicas, que son justamente las que necesitan evaluar. La evaluación de desempeño se relaciona de manera estrecha con la educación basada en competencias; como éstas no pueden observarse en forma directa, entonces se tiene

información de ellas mediante técnicas de evaluación y observación de desempeño.

La evaluación de desempeño comenzó como un procedimiento utilizando especialmente en el área de la ciencia, evaluando a los estudiantes a través de resolver un problema, construir un artefacto o efectuar un instrumento. Este modelo de evaluación ha sido siempre aplicado en educación física y en las artes, en las cuales el alumno tiene que demostrar en forma concreta su habilidad para pintar un cuadro o para realizar una prueba. Entre 1990 y 1999, la evaluación de desempeño se ha generalizado a la evaluación del lenguaje oral y escrito (Guthrie y otros, 1999, citado en Condemarín 2000, 40). Plantea que los estudiantes deben ser evaluados a partir de crear un producto o formular una respuesta que demuestre su nivel de competencia o conocimiento, dentro de situaciones educativas significativas y contextualizadas.

La evaluación de desempeño implica realizar tareas que requieren que los estudiantes demuestren sus conocimientos sobre el lenguaje escrito y sus destrezas para responder a tareas propias del mundo real, estas tareas o productos constituyen efectivos instrumentos de aprendizaje y, al mismo tiempo, son evidencias de los aprendizajes ya construido por ellos mismos.

La evaluación contribuye al aprendizaje, dado que puede constituir una pequeña unidad temática en la que los estudiantes aprenden y recuerden nuevos conceptos, al interactuar con textos, dibujar, escribir y utilizar su nuevo conocimiento para solucionar problemas. El autor plantea que la evaluación es realista porque constituye un espejo de una sala de clase, inmersa en el lenguaje escrito, donde se desarrollan tareas auténticas referidas a la lectura, escritura y resolución de problemas (Guthrie, y otros, 1999, citado por Condemarín 2000, 104).

La evaluación de desempeño proporciona evidencia de las tareas que los estudiantes han realizado, en cuanto incluyen los trabajos y actividades y las respuestas frente a ella. Por ejemplo, una evaluación de desempeño podría consistir en leer un texto, escribir un texto, realizar un comentario. Estas

evidencias producidas por los estudiantes requieren definir una pauta con el fin de evaluar la calidad. Las evidencias de una evaluación de desempeño pueden ser recogidas a través de la observación permanente del desempeño de los alumnos en clase.

Para realizar una evaluación de desempeño es necesario considerar varios criterios importantes, por ejemplo:

- Explicar los objetivos de aprendizaje, identificando también las estrategias, destrezas y conocimientos que se desea que los alumnos aprendan.
- Asegurarse de que las tareas de desempeño elegidas, realmente requieren del uso de tales estrategias, destrezas y conocimientos previamente seleccionados (Condemarín y Medina 2000, p. 105).

La aplicación de esta evaluación de desempeño estimula a los educadores a examinar sus metas y objetivos de enseñanza. Los autores aclaran que su principal propósito es que los alumnos aprendan y muestren evidencias de su aprendizaje. Este proceso ayuda a entender hacia dónde se dirige la enseñanza y cómo están logrando su aprendizaje; sus beneficios son similares a los obtenidos mediante la evaluación vía portafolio. Los alumnos se benefician de esta evaluación y con la evidencia es una base para su propia autovaloración, puedan reflexionar sobre el uso de sus experiencias previas, de su búsqueda de información. A su vez los maestros pueden beneficiarse de la evaluación de desempeño, porque ésta refleja el currículum y satisface sus aspiraciones de efectuar una evaluación auténtica de los aprendizajes de sus estudiantes (Condemarín 2000, 104).

Las técnicas de evaluación del desempeño, de acuerdo a la asignatura, son útiles para detectar las necesidades de los alumnos en cuanto han desarrollado habilidades para procesar la información, además de expresar sus puntos de vista. También permite evaluar la expansión de sus saberes y detectar sus habilidades, para utilizarlos en la construcción y comunicación de nuevos conocimientos.

### *2.2.8. Evaluación mediante portafolio*

Es una modalidad de evaluación del desempeño y su uso permite al profesor y al estudiante monitorear la evolución del proceso de aprendizaje, de tal manera que pueden introducirse cambios durante este proceso. La evaluación por portafolio es una forma de recopilar la información que demuestra las habilidades y los logros de los estudiantes: cómo piensan, es decir, permite identificar los aprendizajes de conceptos, procedimientos y actitudes de los estudiantes. Puede utilizarse en forma de evaluación, coevaluación, y autoevaluación.

El estudiante debe participar en la selección de los contenidos, cuáles de ellos son pertinentes saber y no dejar en manos solo del profesor, de los criterios de selección, de los criterios para juzgar sus méritos y de la evidencia de la autorreflexión. Los portafolios son un medio para llegar a un fin y no un fin por sí mismo. Lo importante es definir para qué sirve y cómo se da una evaluación por portafolio, de esto depende que se haga una evaluación eficaz, se puede tener la intención de motivar al alumno, promover el aprendizaje por medio de la reflexión y autoevaluación o evaluar los procesos de pensamiento y escritura; dependiendo del propósito se definirá qué deseamos incluir.

El portafolio no debe convertirse en un expediente de trabajos, sino que debe incluir reflexiones de los alumnos y los maestros. Con el uso del portafolio se estimulará el cambio en las prácticas del aula, con mejoras en la evaluación y la motivación, así como la participación de los estudiantes en su propio aprendizaje.

#### *2.2.8.1. Tipos de portafolio*

- Portafolio tipo vitrina. Contiene evidencia limitada. Es útil en laboratorios. Por ejemplo, mostrar el mejor trabajo, el trabajo mejorado, el peor trabajo, el trabajo preferido. Cada uno de los elementos pueden ser tareas, exámenes o trabajos creativos.
- Portafolio de cotejo. Comprenden un número predeterminado de elementos. Se les da a los estudiantes para que elija de varias tareas las que debe contemplar para un curso. Por ejemplo, en lugar de solicitar 12 problemas

en cada capítulo, el estudiante puede reemplazar algunos por artículos que analizó, aparte pueden ser exámenes rápidos o pruebas.

- Portafolio de formato abierto. Nos permite ver el nivel de aprovechamiento; puede contener lo que ellos consideren como evidencia de aprendizaje. Pueden agregar reportes de visitas a museos, problemas o tareas que ellos inventan, aunque estos son más difíciles de elaborar y de evaluar.

### *2.2.9. La evaluación por competencias*

La competencia se define como una respuesta eficiente ante una situación real, concreta y en un lugar y momento determinados. Podemos llegar a la fácil conclusión de que la evaluación por competencias se da mediante la ejecución de algo como al realizar una actividad en el mismo momento en que se plantea y en la circunstancia que exige ser competente. Cuando proyectamos una enseñanza basada en unos objetivos educativos que pretende la formación en competencias, estamos haciendo un ejercicio que permite encontrar y pensar en los problemas que la vida les deparará a los alumnos y formarlos con la intención de que sean capaces de responder de la forma más eficaz posible ante unas situaciones difícilmente previsibles. A pesar de la dificultad, éste es y ha sido siempre el principal empeño de la educación.

La evaluación por competencias permite que el alumno lleve los conocimientos a situaciones reales. El hecho de querer abordar el verdadero sentido de la educación en lo más esencial, lo llamamos competencias; implica asumir la complejidad de una enseñanza para la vida; complejidad que también se refleja en el proceso evaluador. Cuando decimos que queremos evaluar competencias, se dice que vamos a reconocer la capacidad que un alumno o alumna ha adquirido para dar respuesta a situaciones más o menos reales, problemas o cuestiones que tienen muchas probabilidades de llegar a encontrar, aunque es evidente que nunca del mismo modo en el que han sido aprendidas (Zabala, 2007; 198-200).

#### *2.2.9.1. Situación-problema y evaluación de las competencias.*

Ser competente supone ser capaz de responder de forma eficiente ante una situación real, por lo que el punto de partida de cualquier actuación evaluadora

son situaciones más o menos reales que ejemplifiquen de algún modo aquellas que pueden encontrarse en la realidad. Así pues, todas las acciones dirigidas a recabar información sobre las dificultades y la capacidad en relación con unas competencias determinadas deberán partir de situaciones-problemas: acontecimientos, textos de periódicos o científicos, sucesos, conflictos; mostrando toda la complejidad de la realidad que obliguen al alumnado a intervenir para llegar al conocimiento o a la resolución del problema o cuestión.

Si el objetivo de la evaluación solo consiste en conocer la capacidad del alumno para actuar competentemente ante una situación, la evaluación únicamente tendrá en cuenta la forma en la que ésta se resuelve; pero si el objetivo es evaluar al alumno para que mejore el dominio de una competencia determinada, ya que en muchos casos la incapacidad para dar respuesta a los problemas que plantean una situación determinada, viene dada por la dificultad en la comprensión de la situación-problema y en su análisis.

El objetivo debe ser evaluar para ayudar al alumno a que mejore el dominio de una competencia determinada, por lo que es necesario conocer cuáles son sus dificultades y así establecer las estrategias de enseñanza más apropiadas para llegar a superarlas, disponer del conocimiento sobre los distintos esquemas de actuación existentes con relación del problema del alumno, y saber seleccionar el esquema de actuación más apropiados para resolverlo. La forma de enseñar es clave para la evaluación de competencias.

Dentro de las características del proceso evaluador de las competencias podemos incluir que:

- El problema no se reduce a las competencias, si se sabe o no se sabe, sino cuál es el grado de eficiencia con el que éstas se aplican.
- Las actividades dirigidas a conocer el proceso y los resultados del aprendizaje deben corresponderse con los medios para dar respuesta a una situación problema que pueda entenderse como real.

- La simple exposición del conocimiento que tiene un alumno sobre un tema y la capacidad de resolver problemas estereotipados no son estrategias evaluadoras apropiadas para la evaluación de competencias.
- Las pruebas escritas aportan una información muy limitada para la mayoría de las competencias.
- Si queremos que la enseñanza forme en competencias, las pruebas de acceso a la universidad también deben estar basadas en competencias.
- La información para la evaluación de competencias no debe limitarse al conocimiento adquirido en los exámenes, sino que debe ser el resultado de la observación de las actividades del aula.
- Los contenidos de los informes han de referirse explícitamente a las competencias generales.
- La valoración de los procesos y de los resultados debe incluir la evaluación en función de las posibilidades reales de cada alumno, además de la normatividad.

Para tener un buen conocimiento del proceso que siguen los alumnos, no puede afirmarse que los métodos de enseñanza ofrezcan información constantemente de cómo están siendo competentes; ya que en una metodología cerrada, donde los alumnos dan respuestas únicamente al final de las secuencias didácticas, es imposible tener información del proceso de aprendizaje que cada uno de ellos está siguiendo, al igual que no puede llevarse a cabo una forma de enseñanza en la que los alumnos puedan producir y comunicar mensajes de forma constante, que permitan ser procesados por el profesor y que éste, a partir de este conocimiento, pueda ofrecer las ayudas que cada uno de los alumnos(as) necesitan para mejorar su nivel (Zabala, 2007, p. 207-208).

La competencia es una estructura compleja, lo cual implica la utilización de procesos de evaluación que también son complejos. Evaluar competencias siempre implica evaluar situaciones reales, en contextos también reales y que hacen referencias a unas intenciones que deben desarrollarse fuera de la escuela.

Por lo tanto, los medios para evaluar competencias en el aula siempre son aproximaciones a esa realidad.

Para poder evaluar competencias es necesario tener datos fiables sobre el grado de aprendizaje de cada alumno y alumna con relación a la competencia. Estos requieren el uso de instrumentos y medios muy variados en función de las características específicas de cada competencia y los distintos contextos donde ésta debe o puede llevarse a cabo. Dado que las competencias están constituidas por uno o más contenidos de cada uno de sus tres componentes básicos, es decir, de los contenidos de aprendizaje conceptual, procedimental y actitudinales, es necesario identificar los indicadores de logro para cada uno de ellos, que se pueden integrar en la competencia correspondiente.

El medio para conocer el grado de aprendizaje de una competencia será la intervención del alumno ante una situación-problema que refleje, lo más aproximado posible, las situaciones reales en las que se pretende que sea competente (Zabala, 2007, 209).

#### *2.2.10. La evaluación como experiencia total*

Se concibe a la evaluación como un proceso global donde su referente no sólo es el alumno sino también el docente, la institución y aún la propia comunidad educativa, y en ella la familia; además, la evaluación es la acción de juzgar o inferir juicios sobre cierta información recogida directa e indirectamente, midiendo el resultado de una actividad.

La evaluación educativa es más que un medio que sirve para juzgar, medir, sistematizar o investigar el proceso educativo; también la evaluación es diagnóstico, selección, jerarquización, comprobación, motivación. Sin perder de vista su finalidad principal, son múltiples las funciones de un proceso que posee una extraordinaria complejidad y en el cual se acumulan y se confunden otras funciones más generales y propias de la escuela y de la actividad educativa.

La evaluación, más que un instrumento para calificar, es un medio que nos permite corregir algunas fallas y procedimientos, retroalimenta los mecanismos de aprendizaje, dirige la atención del alumno, lo mantiene consciente de su grado,

avance o nivel de logro, refuerza oportunamente algunas áreas de estudio de aprendizaje. La evaluación es un proceso complejo, cuyas funciones muchas veces se confunden con las de los otros componentes del proceso pedagógico.

En cualquier evaluación existe un sujeto evaluador y un sujeto evaluado, que al final se constituyen en los principales actores del proceso de evaluación y que conservan una relación muy estrecha durante todo el proceso. Este proceso y desarrollo operativo no sería posible si previamente no se indica qué hacer, cómo hacerlo, y para qué hacerlo, o sea que se señalen los objetivos del proceso de evaluación, en particular de las fuentes de información y los métodos, instrumentos y técnicas que lo harán posible. Finalmente los productos, resultados o logros alcanzados nos permitirán tener la información y los elementos de juicio para adelantar una valorización del objeto de evaluación (Cerde, 2000, 41).

La mayoría de las funciones de la evaluación giran directamente en torno a la problemática de la triada objetivos-proceso-resultado, o sea las relaciones, importancias, dominio, efectos, formas de trabajo y componentes de estos tres elementos, que al final son la columna vertebral de una evaluación por medición.

La evaluación es un componente inseparable de cualquier proceso curricular al igual que sus objetivos, programas de estudio, elementos de planeación e instrumentos para su práctica; implica necesariamente un pronunciamiento y una interpretación de la información que poseemos, pero ante todo un juicio valorativo sobre lo que está ocurriendo. Este es uno de los aspectos más de discusión dentro del proceso de la evaluación y ello nos obliga inevitablemente a decidir o calificar, señalando las diferencias sobre un aspecto (Cerde, 2000, 91).

#### *2.2.11. Instrumentos y pruebas de medición y evaluación*

El saber instrumentar es la base necesaria para conseguir un fin. Los términos instrumento y prueba tienden a ser confusos; muchas veces se utilizan como sinónimos sin saber que son dos cosas muy diferentes. El instrumento es sólo un medio para alcanzar un fin o quizás una ayuda que se utiliza para la recolección de datos que nos ayudarán a describir o representar los aspectos que se miden o evalúan.

Más allá de un carácter instrumental, la prueba es además un razonamiento o un hecho que utilizamos como argumento para demostrar la verdad o la validez de algo. Otras veces llamamos prueba a un examen definido que implica una tarea que debe ser idéntica para todos y que tiene por propósito medir el conocimiento, las habilidades o destrezas de los alumnos. La tecnología educativa señala como función principal de las pruebas de evaluación el comprobar la efectividad en el cumplimiento de un conjunto de objetivos, midiendo el desempeño de los estudiantes.

Los logros y los resultados de cualquier prueba argumentan para comprobar o rechazar la verdad de una proposición. Las principales técnicas que se utilizan para medir dentro de la evaluación son: la observación, las técnicas orales y las técnicas escritas.

#### 2.2.11.1. Observación

El acto de observar se asocia con el proceso de mirar con cierta atención la actividad o fenómeno o sea concentrar todos los sentidos en algo por lo cual estamos muy interesados.

Por medio de la vista tenemos acceso a todo un complejo mundo de cosas, fenómenos y personas. El profesor es la única persona que podría evaluar las actividades y procesos activos; ya que en el aula de clases observar el aprendizaje de los niños además es posible percibirlos en toda su extensión y amplitud. Se ha cuestionado su objetividad y confiabilidad como instrumento científico, porque a diferencia de otras es una técnica que está sometida a la influencia de la propia concepción del mundo que percibe el evaluador o investigador y que va a influir en la selección, análisis, y valoración de los fenómenos y cosas observadas.

La objetividad de la observación no radica en eliminar esta relación a nivel de las personalidades, sino en controlar aquellos juicios emocionales ideológicos y otras pautas valorativas unilaterales que pueden quitar la virtud o la esencia de su característica sobre el proceso de la observación. Por eso a la observación en la evaluación se le ha reducido a sus niveles descriptivos y muchas veces sirve de

cotejo o de comprobación, pero de ninguna manera de técnica o prueba central. Estos prejuicios son injustos porque no hay que olvidar que una multitud de actividad que el alumno realiza en el ámbito escolar muchas veces escapa a las posibilidades de las técnicas convencionales. Es imposible evaluar las actitudes, los intereses o los valores de la afectividad de los estudiantes en el aula sin la ayuda de la observación.

Los elementos que intervienen en la observación, son las siguientes:

- El sujeto que observa.
- El sujeto observado.
- Los medios de la observación.
- Los instrumentos de la evaluación.
- El marco teórico o referencial de la observación.

El sujeto y el objeto son el observador y el que observa, los medios se relacionan con los sentidos que utilizan (vista, oído, etc.), los instrumentos con los medios que apoyan a la observación y el marco teórico, el cuerpo teórico que sirve de guía y de fundamento de la observación (Santos, 1998, p.111).

Hay que recordar que en el aula se presentan con mucha frecuencia diversos fenómenos de comportamiento social que pueden ser investigados, medidos o evaluados a través de las técnicas de la observación, con el apoyo también de otras muchas técnicas. Muchas conductas típicas del maestro o del alumno en el aula, como por ejemplo su participación oral, trabajo personal dirigido y, en general, todo aquello que es identificado en términos de dinámica de aula pueden ser caracterizados y evaluados a través de un proceso de observación ajustándose a un sistema.

#### 2.2.11.2. Técnicas Orales.

Los exámenes orales y escritos hicieron parte del mecanismo de medición, evaluación, calificación, y promoción de los estudiantes, la verbalidad u oralidad siempre fue sinónimo de dinamismo y flexibilidad, en muchos casos el

interrogatorio oral fue el preferido de muchos estudiantes, porque daba la oportunidad de rectificar, fundamentar, o aclarar cualquier tipo de respuesta. Los exámenes orales se combinaban con los escritos, porque cada uno tenía su propia dinámica y permitía tener una visión más de un nivel de rendimiento y conocimiento de los estudiantes. Son las que debería de usar la maestra en el aula para comprobar el aprendizaje de algunos elementos separados de algunos contenidos desarrollados a través de sus explicaciones escritas y de los textos de enseñanza.

Las pruebas orales son la mayoría de las veces una versión oral de una prueba escrita, ya que se limita a buscar entre los estudiantes, respuestas más específicos. Las reglas de funcionamiento de estas pruebas son muy sencillas; el esquema de interrogación es breve, claro y preciso. Son numerosos los factores y variables que afectan la confiabilidad de este tipo de pruebas, cómo el estado psicológico de la persona examinada. Cuando interrogan a los estudiantes muchos de ellos pueden bloquear su capacidad de respuesta porque viven un clima de ansiedad y de nerviosismo ante una prueba para responder oralmente el interrogativo del profesor.

Este tipo de evaluación favorece a los estudiantes que poseen mayor capacidad para expresarse oralmente, extrovertidos y tranquilos; en cambio afecta a quienes son introvertidos, tímidos e inseguros, que casi no intervienen dentro del aula (Santos, 1998, p.120).

En las pruebas de base no estructuradas, los estudiantes tienen mayor libertad para responder a las preguntas, es expresión libre y abierta de un tema. La evaluación oral utiliza escalas y criterios similares a la escrita para valorar la información, pero su gran diferencia está en su carácter más flexible y dinámico que en la escrita. Muchos maestros realizan evaluaciones orales, pero utilizando los mismos patrones de una prueba escrita, ya que en la mayoría de los casos usan escalas nominales u ordinales. El aspecto más significativo de la evaluación oral es todo aquello que tiene con relación con la técnica de la pregunta, o sea todos los procedimientos del acto de pedir, o investigar una respuesta sobre el

tema, un examen o una prueba determinada. En la evaluación oral estructurada los alumnos responden preguntas idénticas y son valorados de acuerdo con normas estandarizadas, se llega así a una especie de cuestionario. En la evaluación no estructurada se concede menos importancia a la estandarización que a la información en sí misma ya que tiene un carácter más libre y abierto. Muchas veces las propias respuestas del estudiante sirven de base para formular nuevas preguntas, lo cual puede convertir esta evaluación en un verdadero diálogo y conversación entre el evaluador y el evaluado (Santos, 1998, p.120-121).

### **Capítulo 3. Prueba ENLACE**

ENLACE, (Evaluación Nacional del Logro Académico en Centros Escolares) se ha aplicado a todos los niños y niñas de tercer grado a sexto, así como también a los alumnos de tercer grado de secundaria y en abril del 2008 a los últimos grados de bachillerato en la llamada “semana nacional de evaluación”.

La SEP se propone retroalimentar a los padres de familia, estudiantes, docentes, directivos y autoridades educativas con información para mejorar la calidad de la educación, promoviendo la transparencia y rendición de cuentas. Sin embargo el propósito de la prueba es obtener información diagnóstica y ver el rendimiento de los alumnos, y así, aplicar acciones para la mejora del aprovechamiento escolar de los alumnos. Se trata de una prueba cuya finalidad fue en sus inicios evaluar el sistema, no a los alumnos.

En junio del 2006 se aplicó la primera prueba ENLACE (Evaluación Nacional del Logro Académico en Centros Escolares), a todos los niños y niñas de algunos grados de educación primaria y secundaria.

Este examen tiene varios usos, con el fin de asignar incentivos económicos a los profesores uno de ellos es que estos se aplicaban desde 1994 en carrera magisterial, y así se podía evaluar el aprovechamiento escolar que se tenía. Por otro lado viendo el bajo desempeño que mostraban los alumnos en EXCALE (Examen de Calidad y Logro Educativo) que aplica el Instituto Nacional para la Evaluación de la Educación (INEE), con base a este bajo rendimiento la SEP, en noviembre del 2005, realiza un examen diagnóstico censal a los alumnos de tercer año y quinto año de primaria, siendo el 8 de noviembre cuando se mandó a evaluar a los niños en las materias de español y matemáticas.

Posteriormente en febrero del 2006 se tomó la decisión de aplicar ENLACE. Decisión que tuvo como trasfondo dos hechos lineales

(...) la cumbre de los ministros de educación del grupo E9 cuyo propósito era analizar las experiencias de los países miembros, en materia de evaluación educativa”. El otro hecho lo publicó el Diario Reforma,

firmado por ocho organizaciones de la sociedad civil que demandaban a evaluar a todas las escuelas públicas y privadas, dar a conocer los resultados a los padres de familia y aprovechar la “experiencia internacional” (Sánchez, 2008; 74).

Una vez evaluadas las escuelas por distintos organismos, no satisfacían los requerimientos de información a padres de familia, por lo que el mismo día se publicó un desplegado del director del INEE, Felipe Martínez Rizo, que puso en duda la posibilidad de hacer evaluaciones sólidas y confiables para todos los niños de las escuelas del país, diciendo:

(...) “la aspiración de tener evaluaciones directas de todos los niños, de todas las escuelas, es inalcanzable”. El mismo director se oponía a realizar evaluaciones que no son fiables, y argumentaba que ninguna evaluación, ya sea única, sencilla y simple, puede darnos un panorama general y completo.

El entonces Secretario de Educación Pública, Reyes Tamez Guerra, anunció que se aplicaría una sola evaluación nacional a todos los alumnos de tercero a sexto de primaria y tercero de secundaria y al finalizar la evaluación, los resultados serían dados a conocer públicamente; posteriormente la SEP dio a conocer los resultados del 2006, en dos momentos. Un primer resultado por alumno se dio en octubre, siendo el IFIE (Instituto de Fomento e Investigación Educativa) y la Unión Nacional de Padres de Familia quienes se inconformaron y demandaron también los resultados por escuela a nivel nacional, estatal y municipal; la exigencia era abrir las evaluaciones. Sin esperar la respuesta de la SEP, estas organizaciones publicaron en internet en forma de listado las mejores primarias públicas y privadas, revelando también cuáles son las 100 mejores escuelas públicas y privadas. El 22 de enero del 2007 la SEP abrió un nuevo sistema en internet que permitía conocer los resultados de la prueba por alumno, grupo, escuela, municipio y estado, y así, hacer comparaciones entre ellos. Ya en el 2007 esta publicación generó polémica, porque la SEP fue presionada por diversos sectores para que se hiciera público el ranking (estadísticas de mayor a menor puntaje) de las escuelas, como lo habían hecho en el 2006.

En el 2007, de abril a agosto, la SEP y el INEE no quisieron hacer el ranking defendiendo su postura de que no se obtienen datos confiables, mientras que la Secretaria de Educación Pública, Josefina Vásquez Mota mencionó; “la evaluación no califica a las escuelas ni pretende una clasificación de las mismas, pues los resultados deberán compararse entre alumnos y escuelas similares”.

De esta manera los resultados obtenidos no podrían compararse ya que no puede tacharse de mala o buena una escuela u otra, sería como compararse una escuela pública y una privada; esta diferenciación no tendría sentido. Por ello no deberían juzgarse el tipo de educación que se imparte en cada uno de ellos, y mucho menos mediante una prueba; a lo mejor en las escuelas donde los niños salieron con buenas calificaciones fue producto de casa y no de la labor de la escuela. Esa clasificación es inapropiada, ni mucho menos formar un ranking de buena o mala escuela.

Las condiciones socioeconómicas de los estudiantes no son las mismas que también influyen en el logro académico y al no considerarse este factor importantísimo, a la sociedad se le da una idea equivocada de que las escuelas privadas, seguidas de las públicas urbanas son mejores que las rurales indígenas. Por lo que el ranking sólo mancha y desanima a los estudiantes y maestros, sobre todo aquellos profesores que se esfuerzan día a día y en lugar de mejorar las escuelas, son exhibidos.

En el 2007 la SEP decidió ya no comparar el nivel de las escuelas en su totalidad como en el 2006, por lo que decidió ya hacerlo con las escuelas de la misma modalidad en cuanto a nivel socioeconómico e infraestructura, lo cual hizo que diferentes agrupaciones acusaron a la SEP de ocultar los resultados y no querer informar sobre la deficiente calidad de la educación básica. Se decía que los padres tenían derecho de saber cuál escuela saca mejores calificaciones que otras y ellos necesitaban saber cómo están avanzando sus hijos. La prueba medía el conocimiento de los alumnos y no la infraestructura de estos centros.

“Mexicanos primero”, que es una organización de grandes empresarios, demandó que el ranqueo se hiciera, ya que la prueba daba una pista de cómo se usa lo que

se sabe y de qué manera se está preparando a los alumnos para la vida y para la participación ciudadana, además de evaluar qué tan exitoso es el sistema educativo mexicano.

Por otra parte, era como una forma de manchar la labor docente y a sus planteles, ya que el resultado obtenido de estas pruebas era tomados en cuenta en carrera magisterial por el puntaje que aportaba; además, si los alumnos de cierto profesor aprobaban la prueba, este recibía un monto económico. Los alumnos “en el 2006 se les premia con becas, bicicletas, computadoras, y con la promesa de que su escuela sería renovada además de contar con la presencia de la misma Secretaria de Educación y diversos medios de comunicación.”

En este proceso, no se tuvo en cuenta que los premios que se les dan a los alumnos por el desarrollo que se tiene dentro del aula hacen imposible, apreciar con exactitud los progresos; los alumnos se acostumbran a trabajar por un premio, y no se pone el acento en no hacer de ellos unos hombres que cumplan con su obligación, porque ese es su deber. Ante esta situación la misma Secretaria de Educación pidió a los gobernadores de los estados preparar a los alumnos meses antes de ser aplicada la prueba ENLACE, abriendo un mercado donde se vendían estas pruebas, que fue titulado Proyecto de Enlaces Educativos.

Una consecuencia de esto ha sido que la prueba es quien dirige la educación y ya no los planes y programas, ya que la preocupación está centrada en preparar y adiestrar a los alumnos para resolver pruebas, siendo los propósitos del plan de estudios un objetivo secundario; por lo tanto han sido desplazados de la tarea fundamental de la escuela. El entrenamiento para resolver pruebas ayuda al mejoramiento de los puntajes, pero afecta seriamente a la formación de los estudiantes, se obtienen resultados para después premiarlos, sin desarrollar la capacidad de crítica y análisis del estudiante.

Además, se ha señalado que es necesario revisar la prueba y discutirla por un amplio sector de maestros y profesionales de la educación que deseen aportar

para su mejoramiento, y no por un pequeño comité, ya que ha sido causante de varios males, como etiquetar a las escuelas y poner en duda la labor docente.

Dentro de las principales críticas, destacan cómo los programas de estudio y los exámenes estandarizados que sólo se enfocan en *aprender sobre la lengua*, es decir, aprender términos y conceptos gramaticales, como también reglas textuales donde en niño aprenda hablar o escribir la lengua. Y no en *aprender la lengua*, en la apropiación para expresar los pensamientos, las ideas, escribir y hablar de forma fluida sin una regla textual. Además de no *aprender mediante la lengua*, haciendo una lectura crítica sobre los textos, obteniendo así una lectura creativa, reflexiva y analítica. (Hernández, 2008; 26)

La prueba ENLACE no es una prueba de aptitudes o competencias (oral y escrita), ni una prueba de aptitud académica, pues no requiere a los alumnos elaborar o expresar verbalmente su pensamiento, sino leer cada reactivo y contestar con las opciones que se presentan; de esta manera al alumno no se le induce a pensar, sino memorizar y responder.

Por ejemplo el programa de 1993, como también el programa de estudio del 2006 en la materia de español de secundaria, plantean como objetivo central de la asignatura que los alumnos aprendan a usar la lengua, no que adquieran información sobre la lengua, además se introduce en 1993 el enfoque comunicativo, ya que la asignatura pretendía lograr fortalecer la capacidad de expresión al igual que sus competencias de lectura y escritura. En el 2006 señala:

“(…) el propósito de la enseñanza del español para la educación básica es que los estudiantes se apropien de diversas prácticas sociales del lenguaje y participen de manera eficaz en la vida extraescolar”.

Se pretende desarrollar competencias de expresión, o apropiarse de prácticas de lenguaje y participar en la vida social, no aprender temas y contenidos. Carrillo menciona:

“(…) soy de los que cree que los exámenes deben desaparecer por completo de la escuela, porque no llenan su fin; pero estoy persuadido de que esta medida es demasiado radical para que, hoy por hoy sea generalmente aceptada; considero que lo que es practicable actualmente,

es tomar en cuenta, para señalar las calificaciones de los examinados, no sólo el éxito del examen sino también la manera de cómo se han llevado sus lecciones durante todo el año, dando a este mayor preferencia”.

Carrillo Carlos A. (2008). Exámenes. *Cero en Conducta*, 55 (23), 97.

De esta manera no se puede medir un logro educativo porque en primer lugar no se tiene una prueba contextualizada, y se tiene un lenguaje académico difícil para los alumnos de primaria, y además porque la estructura de la prueba no garantiza que el alumno analice sino que solo elija la respuesta correcta, puede que lo haya memorizado o que simplemente responda por terminar pronto.

### **3.1 Análisis de los reactivos de la prueba ENLACE.**

En este capítulo me enfoco en darles a conocer el análisis de los reactivos de la prueba ENLACE donde podemos documentar las características principales de dicho instrumento: la descontextualización y un vocabulario muy especializado, complejo y no fácilmente manejable por alumnos en contextos indígenas.

En el texto que se menciona a continuación, dirigido a los alumnos indígenas, se usan palabras que no son familiares en su entorno; veterinario, croquetas, microondas, ya que estas palabras no son empleadas por los habitantes en su comunidad o contexto.

Por otra parte darle de comer un postre a un perro está fuera de contexto, ya que ellos alimentan a su perro de lo que ellos comen. Veamos como la evaluación aplicada en estas comunidades contienen elementos que son incomprensibles para los niños y niñas. Como se muestra en el siguiente reactivo.

### **3.2 Prueba ENLACE 2006**

Reactivo de la prueba “un regalo súper perrón”

Español 4º grado de primaria 2006.

1.- Un regalo súper perrón

¿Quieres regalarle algo a tu perro porque es el mejor amigo del mundo y no tienes ni idea de qué? Llegamos a la conclusión de que lo que los perros quieren es que les des amor, los cuides y los alimentes sanamente durante toda su vida.

Cosas como jugar con ellos, cepillarles el pelo, vacunarlos, no jalarles la cola, tener limpio el lugar donde viven, bañarlos... Pero, ¿qué hay de su alimentación?

Yo quiero ese huesito

Si alimentas sanamente a tu perro, tendrá buena salud y por lo tanto estará contento. Así que para saber acerca de su alimentación toma en cuenta los siguientes puntos:

1. Consulta a tu veterinario: De acuerdo al peso, raza, actividad y edad, es la dieta que deberá llevar tu perrito. Pídele a tu veterinario que te sugiera el mejor alimento. Por lo general su dieta debe tener:

Alimentos como las croquetas pueden tener todos los requerimientos, pero recuerda consultar al médico veterinario.

2. Dale agua: Siempre déjale una vasija llena de agua, pues es vital para su salud.
3. No metas la pata: Evita darle dulces, chocolates, sal y hasta alimentos picantes o con mucha grasa.
4. Se valen los postres: En días súper especiales, como el día de su cumple, le puedes dar un postre adecuado para él. Ahí te va una receta canina.

Postre canino:

Necesitas:

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Medio kilo de hígado de pollo | <input type="checkbox"/> Molde de plástico |
| <input type="checkbox"/> 3 cucharadas de miel          | <input type="checkbox"/> Cuchara           |
| <input type="checkbox"/> 1 taza de pan molido          | <input type="checkbox"/> Microondas        |
| <input type="checkbox"/> ¼ de taza de perejil          | <input type="checkbox"/> Licuadora         |

Cómo hacerlo

1. Licua el hígado, miel, pan molido y perejil.
2. Vacía la mezcla en el molde de plástico y mételo en el microondas.
3. Ponlo a calentar durante 7 minutos o hasta que esté bien cocido.
4. Déjalo enfriar, después adórnalo con sus croquetas preferidas.

Dale una porción a tu perro y dile... Provechín!

Nayarai Sánchez

Adaptación

Gente Chiquita Especial de Mascotas.

Periódico Reforma

Sábado 4 de marzo de 2006

Posteriormente, en el reactivo 11, se cuestiona; ¿cuáles de las siguientes palabras es sinónimo de clima?, en las opciones de respuesta no se encuentra un sinónimo de clima; si en el texto se menciona que existen cuatro tipos de clima, tanto templado, humedad, cálido son climas no sinónimos y ambiente son las

condiciones que rodean un cuerpo; por lo tanto ninguna de las opciones es correcta. El texto se presenta a continuación:

Lee con atención el siguiente texto:

*En México hay cuatro tipos de clima: cálido húmedo, cálido semihúmedo, templado y seco.*

*Clima Cálido Húmedo: También se le llama clima tropical. En los lugares con este clima hace mucho calor durante todo el año, no importa si es verano o invierno, y llueve todo el año o casi todo el año.*

*Clima Cálido Semihúmedo: Hay otros lugares donde también hace calor todo el año, pero llueve menos.*

*Las lluvias son abundantes en verano, pero escasas el resto del año.*

*Clima Templado: El clima templado tiene grandes variaciones a lo largo del año. En verano puede hacer tanto calor como en los climas cálidos. En invierno hace frío y en algunos lugares puede llegar a nevar.*

*Clima Seco: En los lugares de clima seco hace calor en el verano y frío en el invierno, también suele hacer frío durante las noches, y mucho calor en el día. En los lugares de clima seco llueve muy poco durante todo el año. En algunos las lluvias se producen durante el verano y en otros durante el invierno.*

*En México en las zonas de clima templado suele llover durante el verano.*

Reactivo 11: De las siguientes palabras; ¿cuál es un sinónimo de clima?

A) Templado.

C) Humedad.

B) Ambiente.

D) Cálido.

Reactivo 35: español 2006

Lee la siguiente noticia y contesta las preguntas.

VERACRUZ, VER. 27 de noviembre de 2006, El paso del huracán *Stan* por Veracruz, así como los meteoros *Katrina*, *Rita*, *Gert* y *José*, dañaron los santuarios de a nidación de tortugas y por lo menos 150 mil huevos fueron arrastrados, informó la Secretaría del Medio Ambiente y Recursos Naturales (Semarnat).

Rafael Bravo Gamboa, coordinador estatal de los campamentos tortugeros de la dependencia, señaló que los daños más graves fueron detectados en litorales costeros del norte y sur de la entidad.

En la reunión de la quinta semana de conservación de tortugas se informó que al menos 40 por ciento de la infraestructura de los santuarios de a nidación en el litoral costero de Veracruz fue dañada por los meteoros. Bravo Gamboa recordó que este año se esperaba un arribo inusualmente alto de tortugas para desovar en playas veracruzanas y en el número de crías para ser liberadas en el mar.

“Teníamos registrados 3 mil 500 nidos y esperábamos liberar 300 mil crías, pero no se alcanzó la meta; casi la mitad de los nidos fue arrasada”, refirió

Precisó que de los 3 mil 500 nidos sólo se salvaron unos 2 mil, con 150 mil crías.

Al ser liberados al mar los quelonios también tienen escasas posibilidades de sobrevivencia y sólo 5 por ciento retornan después 15 años a desovar al mismo sitio. Gilberto González, representante del Consejo Estatal del Medio Ambiente, detalló que el gobierno estatal levantó un reporte de daños graves en cuatro de los 20 santuarios de a nidación: Barra de Galindo y Bahía Cochinos, en Tuxpan; La Chachalaca, en Úrsulo Galván, y Lechuguillas, en Nautla. Para **resarcir los daños, dijo el consejero**, ya se prepara un fondo presupuestal que se destinará esencialmente para reconstruir los refugios de custodia de los huevos recogidos y de las crías, mientras éstas no sean liberadas al mar.

¿De qué trata toda la noticia?

A) De los destrozos que sufrieron varios refugios de tortugas en Veracruz debido al paso del huracán Stan y los meteoros Katrina, Rita, Gert y José.

B) Del número de tortugas que cada año llegan a desovar en playas veracruzanas y la cantidad de crías que lograron sobrevivir este año.

C) De las escasas posibilidades que tienen las tortugas de sobrevivir debido a los desastres naturales y a la contaminación de los litorales veracruzanos.

D) De los fondos presupuestales que otorga el gobierno de Veracruz para mantener los santuarios de a nidación de huevos de tortuga en Tuxpan, Úrsulo Galván y Lechuguillas.

La Jornada

Siguiendo con el análisis de los reactivos, en el número 35, donde la pregunta es ¿De qué trata toda la noticia?, después de leer la noticia sobre los huracanes. Los

alumnos de esa entidad sí podrían saber acerca del tema; sin embargo, existen palabras que el niño no entendería, además de no poder comprender lo que realmente dice el texto como son: anidación, infraestructura, desovar, quelonios, resarcir. Por otra parte meteoro y huracán no son sinónimos, Katrina, Rita y Gert fueron huracanes, no meteoros.

En el reactivo 43 la palabra consejero, de acuerdo al uso que tiene el término para las comunidades, se trata de una persona que se ocupa de dar consejos a los demás, es decir se trata de una persona adulta a quien la comunidad le brinda respeto, tal es el caso de los padrinos de los niños. Como también para las personas que tienen conocimiento sobre un tema desde estas concepciones, se tienen 2 respuestas correctas para un contexto indígena.

Reactivo 43: Lee esta parte de la noticia: “Para resarcir los daños, dijo el consejero...”

¿Qué significa la palabra consejero?

- |                                  |                                   |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| A) Que se ocupa de dar consejos. | C) Que es una persona juiciosa.   |
| B) Que tiene más conocimientos.  | D) Que es una persona importante. |

En el cuento que se presenta a continuación de la prueba ENLACE, con el cual se responderían los reactivos 77-83. Se presentan algunas palabras que son poco entendidas por los niños y otras no se comprenderían, en una escuela indígena donde todos hablan en lengua materna con los habitantes de su comunidad, solamente en la escuela es donde el español se hace presente, las palabras como rebosaba, recinto, umbral, atrio, torbellino, regata y pacífico, no se comprenderían para una mejor lectura.

Lee el cuento y, con base en él, contesta las siguientes nueve preguntas:

La ciudad de Santa Clara había sido siempre una ciudad pacífica, tranquila, pero aquel día rebosaba de sonidos y alegría porque el Rey estaba por casarse.

Y para celebrar el acontecimiento se habían organizado bailes en las calles, una regata, una carrera de caballos, pero sobre todo un Concierto Real, al que asistiría el Rey con su prometida. Todos estaban excitadísimos.

Todos menos uno, un joven compositor, Juanito. Tenía un motivo concreto para no participar de la alegría general: quería hacer un regalo muy especial al Rey y a la futura Reina.

— ¡Cómo me gustaría componer una melodía en su honor! —se decía, sentado en el escenario vacío de la gran Sala de Conciertos—. Pero me falta inspiración.

Con el corazón triste, Juanito abandonó el recinto y comenzó a pasearse por el parque. A su alrededor la gente se divertía como si fuese domingo, y la banda tocaba una alegre melodía. « ¿Cómo podré concentrarme con este ruido?» Y Juanito siguió caminando, siempre sumergido en sus pensamientos.

—Este lugar no me conviene —dijo abriéndose paso entre la multitud—. Quiero estar solo.

—Pero ¿por qué no miras dónde estás? —Se oyó gritar una voz—. Te encuentras justo en medio del hipódromo y la carrera va a iniciarse. El músico alzó los ojos y se encontró rodeado de caballos y de jinetes vestidos con resplandecientes casacas coloreadas.

Entonces Juanito se dirigió al puerto, con la esperanza de que el mar le diese la inspiración que buscaba.

Imposible. El puerto estaba lleno de veleros que bordeaban la costa.

— ¡Me había olvidado de la regata! —exclamó Juanito con tristeza, y siguió caminando. Al rato se dio de narices con un enorme portón que le cerraba el camino. Del otro lado se veía un gran jardín, verde y silencioso. «¡Qué tranquilo parece todo aquí!», pensó Juanito, y ante estas palabras el portón se abrió. «Como si alguien me estuviese esperando», agregó a media voz, atravesando el umbral.

Un sendero completamente verde se adentraba entre árboles altísimos y sombríos, y Juanito lo siguió, observando maravillado la extraña forma de aquellas hojas.

Tras la última curva del sendero se le apareció de improviso un castillo. «Quién sabe si hay alguien en casa», pensó, y subió las escaleras de la entrada. Estaba a punto de tocar la gran campanilla cuando se abrió el portón. «Como si alguien me estuviese esperando», pensó en voz alta mientras entraba en el atrio. Buscó y buscó pero en la casa no había nadie.

Al abrir la puerta del último cuarto, Juanito se detuvo de golpe, encantado. Era una habitación pequeña llena de cuadros sin terminar, y uno de éstos, que estaba en el caballete, le llamó en seguida la atención. Era el cuadro de un violín, y al mirarlo, el músico sintió que el corazón le desbordaba de alegría.

— ¡Pero claro! —gritó—. ¡Un concierto para violín! ¡Eso es exactamente lo que buscaba para hacer feliz al Rey! Y la mente se le llenó de música. Una cascada de notas

melodiosas lo envolvió como un torbellino. —Si tuviera un violín —suspiró— podría tocar esta melodía estupenda.

Al darse vuelta, Juanito vio en un rincón, una mesa de oro, y sobre ella, un violín de oro. Con los dedos temblorosos, tomó el violín y empezó a tocarlo. Mientras lo tocaba, las notas de la melodía, como por milagro, aparecían en una hoja que tenía adelante. —Gracias, gracias —susurró Juanito, conmovido, y se fue corriendo.

En el camino de regreso pasó por el puerto desierto... atravesó el hipódromo, que estaba vacío... También la plaza, antes abarrotada, estaba en silencio... —¿A dónde se han ido? —se preguntó Juanito.

Pronto lo descubrió. Al llegar a la magnífica Sala de Conciertos, vio una larga cola de personas que esperaban. Bajo las palmeras había centenares de coches. El teatro estaba lleno. Allí estaban todos, esperando el Gran Final. No había tiempo que perder.

Abriéndose paso entre la gente, Juanito llegó al escenario y se volvió al público. «He aquí mi regalo de bodas para Su Majestad», exclamó, y cogiendo su violín, comenzó a tocar. Al oírse las primeras notas de esa música maravillosa en el teatro se hizo un gran silencio.

Dos músicos más se le unieron con sus instrumentos. Y después otros, y otros más... hasta que la gran orquesta entera tocó y la sala vibró colmada de estupenda música. El público, enloquecido, gritaba ¡Bravo!

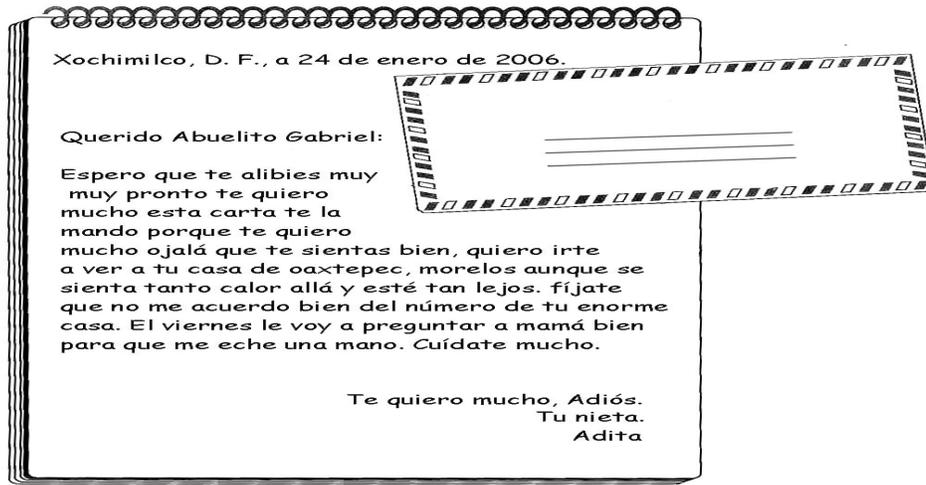
¡Bravo! ¡Bravo! y lanzaba sobre el escenario ramos y ramos de flores.

—Gracias por el regalo —exclamó el Rey, conmovido—, y he aquí el mío: en este instante te nombro músico de la corte y se tocará tu música en nuestras bodas. Y así, tal como lo había dicho el Rey, felizmente se hizo.

Frank Dickens

En la pregunta 121 de español, se habla sobre las partes que lleva una carta, como son el remitente, lugar y fecha entre otros datos; pero en el contexto indígena o en cualquier otro contexto en donde se esté empleando el escrito, no puede haber una orden ya que la niña no puede ordenar a su abuelo, sólo le recomienda que se cuide mucho.

Reactivo 121:



De las siguientes oraciones que se encuentran en la carta, ¿en cuál se da una orden?

- A) “Espero que te alivies muy pronto.”
- B) “quiero irte a ver muy pronto.”
- C) “Querido abuelito Gabriel.”
- D) “Cuídate mucho.”

### 3.3 Prueba ENLACE 2007

En el reactivo que se presenta a continuación de español se tiene tres respuestas correctas; ya que chocolatero se puede llamar a la persona que vende chocolates, como también al que come, de igual manera al que elabora el chocolate.

Reactivo 9. En el texto anterior se menciona la palabra “chocolatero”. ¿Qué significa en esta lectura?

- |                                       |                                      |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| A) Una persona que come chocolates.   | C) Una persona que compra chocolate. |
| B) Una persona que elabora chocolate. | D) Una persona que vende chocolates. |

En este texto sobre la noticia “Feria Internacional del Globo aerostático”, la palabra aerostático está mal escrita, además de ser una palabra que no es utilizada en los contextos indígenas como también la palabra globos de Cantoya que no es utilizado en comunidades, y que puede ser una palabra nueva para el niño. A continuación se presenta el reactivo.

Lee con atención la siguiente noticia y contesta las preguntas que aparecen enseguida.

Martín Diego Rodríguez, corresponsal.

**León, Gto., 30 de noviembre.** Por quinto año consecutivo, la ciudad de León se convirtió en sede del Festival Internacional del Globo aeroestático (FIG), único en el país y el más importante en Latinoamérica. Este año participaron 80 globos, que se desplazaron hacia la Sierra Gorda de Guanajuato.

La historia de los globos aquí se remonta a 1842, cuando don Benito León Acosta despegó de Guanajuato y trató de descender en Dolores Hidalgo, pero no pudo aterrizar y su globo ancló en Río Verde, San Luis Potosí.

Antes lo intentaron aventureros como José María Alfaro, quien en 1784 elevó un globo en Veracruz, además de Casimiro Castro (el “pintor de las alturas”) y Joaquín Cantolla y Ricó, tal vez más conocido por haber realizado la travesía montado en su caballo. A él se debe que en algunas regiones se llamen globos de Cantolla a los globos aeroestáticos. Escandra Salim, directora del festival, señala que la cita es de gran importancia para la ciudad, pues se calcula que dejará una derrama económica de 70 millones de pesos, en beneficio de las ramas productivas de servicios y hoteleros de la región.

El antecedente del festival que se realiza en Guanajuato es el famoso Festival de

Albuquerque, Nuevo México.

La Jornada

En el texto que la prueba ENLACE utiliza para evaluar a los alumnos menciona sobre las formas del agua para saber si está limpia o sucia, lo cual para los niños de zonas urbanas es muy importante notar las características ya que por la contaminación en el agua, se sabe que se deben de seguir estos pasos, pero para los de comunidades rurales esto no existe, mucho niños se agachan al río o al pozo a tomar agua, con el simple hecho que el agua se vea cristalina, está limpia; lo cual está descontextualizado este reactivo.

**CONSEJOS DE DOÑA LUPITA PARA QUE TU FAMILIA NO ENFERME DE DIARREA**

**JUNTOS por la salud**

**1** Para beber o cocinar (incluyendo salsas), utiliza sólo agua desinfectada con una gota de plata coloidal o dos gotas de cloro por litro y déjala reposar durante media hora o hervirla por tres minutos.

**2** Para desinfectarlas sumérgelas 30 minutos en agua con cinco gotas de plata coloidal o de blanqueador por litro de agua.

**3** Recuerda, todos debemos lavarnos las manos antes de comer o preparar alimentos y después de ir al baño.

**4** Lava y desinfecta los recipientes que contengan agua por lo menos cada 6 meses.

**5** Utiliza baños y letrinas; pero si defecas al ras del suelo, entierra los excrementos o cúbrelos con cal o arena.

**6** Separa tu basura en:  
 Orgánica: •desechos de alimentos  
 •hojas secas  
 •pasto...  
 y entiérrala en un sitio alejado de tu casa.  
 Inorgánica: •vidrio  
 •latas  
 •plásticos  
 •llantas...  
 depositala en un basurero comunitario.

Para mayor información, acude a la Dirección General de Salud Ambiental, Mariano Escobedo No. 365 Col. Anzures, México, 11560. D.F. Tel. 5203-4957. <http://www.ssa.gob.mx>

### 3.4 Prueba ENLACE 2008

En las comunidades indígenas lo que utilizan cuando les muerde una víbora o ya sea cualquier otro animal venenoso utilizan la sal. Se meten a la boca una porción de sal, haciendo una mezcla con la saliva para después dirigirse a donde está la picadura y succionar el veneno y escupir repitiéndolo varias veces hasta que salga el veneno, posteriormente amarran a un costado de donde está la picadura para que la hinchazón no se expanda. En donde está la picadura le ponen una hoja de lo que se llama hoja de pescado lo cual en el comal lo tuestan y muelen, una vez molida se pega con un papel en donde está la herida, y se amarran con un paño. Y ellos aplican lo que saben, sus conocimientos previos que de la familia se aprenden y los niños cuando andan jugando ya saben qué hacer en estos casos.

Reactivo 84: Juanito fue picado por una víbora en una pierna y su papá le aplicó los primeros auxilios. ¿Cuál de los siguientes es uno de ellos?

- A) Aplicarle una pomada en la pierna para desinflamar y quitar el dolor.
- B) Levantarlo y hacerlo caminar lentamente para no lastimarlo.
- C) Levantarle la pierna y decirle que no la baje.

D) Aplicarle un vendaje apretado entre el sitio de la picadura y el resto del cuerpo.

En las comunidades tan sólo con ver el agua cristalina para nosotros está limpia y más si es de un pozo o de un ojo de agua que esté en el cerro, cuando los niños trabajan, juegan, caminan; donde ven una llave de agua se agachan para tomarla sin preocuparse de que tiene que clorarla, hervirla. Las respuestas de la pregunta que se presentan son B) y C), el filtro de piedra difícilmente el alumno conocería.

Reactivo 156: Una manera de asegurar que el agua se pueda beber es la siguiente:

A) Enfriándola y volviéndola a tibiar.

B) Pasándola por un filtro de piedra.

C) Agregándole cierta cantidad de cloro.

D) Dejándola reposar un día y una noche.

### **3.5 PRUEBA ENLACE 2009**

En las comunidades alejadas no se cuentan con correo, periódico, televisión, mucho menos computadora, además si es que se tienen los niños no ven las noticias, solo ven caricaturas si es que tienen televisor; por otro lado en las escuelas llegan computadoras, pero los maestros no los dejan utilizar porque los pueden descomponer o simplemente porque el encargado no lo sabe utilizar, y el aula de medios siempre está cerrada.

Reactivo 77: ¿Cuál de los siguientes medios de comunicación es el **más adecuado** para avisar a los habitantes de una población aislada de la entrada de un ciclón?

A) El correo.

B) El periódico.

C) La televisión.

D) La computadora.

En el reactivo que se presenta a continuación de la prueba ENLACE, los niños responderán a sus conocimientos o saberes, dirán que la lengua indígena que más se habla es la de ellos, es decir, la que se hable en la comunidad donde vive,

y más por experiencia propia o porque no han salido de la comunidad a otras regiones del estado, inclusive el país.

Reactivo 79: Si el profesor de Formación Cívica y Ética pregunta a sus alumnos que le digan cuál es la lengua indígena más hablada en nuestro país, ¿qué le deben contestar?

A) Náhuatl.

C) Totonaca.

B) Mazahua.

D) Purépecha.

De acuerdo a la pregunta 81, ¿Qué podemos hacer para conservar en buen estado algunos de los sentidos de nuestro cuerpo?, pero en las opciones se muestra los órganos como los ojos, los oídos, las manos y la lengua. Son estos órganos los que nos sirven para determinado acto, pero hay diferencia entre órgano y sentido.

Reactivo 81: ¿Qué podemos hacer para conservar en buen estado alguno de los sentidos de nuestro cuerpo?

A) Limpiarnos los oídos con un algodón.

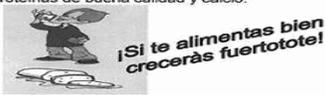
C) Frotarnos las manos para sentir más calor.

B) Lavarnos los ojos con agua de la llave.

D) Cepillarnos la lengua cuando nos lavamos los dientes.

En el reactivo que se presenta a continuación, para contextos indígenas en comunidades rurales no son apropiados ya que en la lectura nos habla de comer cereal, carne, pescado, y la pirámide de una buena alimentación, sería imposible seguirla, ya que en las comunidades a veces los niños llegan sin comer a la escuela. Cuando los niños se van a la escuela desayunan unas tortillas con sal y chile en salsa, con un café y sólo eso tiene en el estómago hasta regresar de clases.

Lee el texto que a continuación se presenta.

<p>El crecimiento y desarrollo de los niños es fundamental para su vida futura, ya que de esto depende la capacidad y habilidades que adquiera para cumplir sus sueños y metas. La base para que un niño crezca sano y fuerte depende del tipo de alimentos y cuánto consuma de ellos. Es muy importante también que no se confunda cantidad con calidad, es decir, que no solo debemos fijarnos en la cantidad de alimento que come el niño sino en que su alimentación sea balanceada e incluya todos los grupos de alimentos, como son la carne, el pollo, el pescado, el pan, los cereales, la leche y en especial las frutas y verduras. La pirámide de la alimentación es una guía práctica en donde fácilmente podrá ver cómo debe de ser una dieta equilibrada:</p> 	<p>La pirámide se lee de abajo hacia arriba, siendo de mayor importancia el grupo de cereales (6 a 11 raciones diarias), seguido de las frutas y verduras (3 a 5 raciones), carne y productos de origen animal (2 a 3 porciones), y finalmente grasas y azúcares que deben usarse con moderación. El crecimiento y desarrollo adecuados en un niño dependen en cierta medida de la alimentación, por lo cual, tanto el que coma de menos como el que coma de más repercuten directamente en su crecimiento y su salud.</p> <p><b>¿Por que, necesitas tomar leche?</b> La leche, el yogurt, quesillo y queso te aportan proteínas de buena calidad y calcio.</p>  <p><b>Las proteínas son esenciales para:</b>  <b>1.- formar los órganos del cuerpo</b>  <b>2.- mantener y reparar la piel y los músculos</b>  <b>3.- formar los tejidos de tu cuerpo</b>  <b>4.- para que este funcione normalmente.</b></p> <p><b>¿Por qué, necesitas comer verduras y frutas?</b> Porque contienen vitaminas, otros antioxidantes, minerales y fibra, necesarios para prevenir la obesidad, las enfermedades del corazón y el cáncer.</p> <p><b>¿Por que, necesitas comer carne?</b> Las carnes te aportan proteínas de buena calidad, hierro y zinc. Estos nutrientes sirven para crecer y para prevenir enfermedades como la anemia.</p>	<p><b>¿Cuánto necesitas consumir diariamente?</b> Una porción de pescado fresco o en conserva, o pollo, o pavo, o 1 taza de legumbres cocidas o 1 huevo. Prefiere las carnes como pescado, pavo y pollo, porque contienen menos grasas saturadas y colesterol. Así cuidas tu corazón.</p> <p><b>¿Cuánto necesitas consumir diariamente?</b> 2 platos de verduras crudas o cocidas y 3 frutas Si aumentas tu consumo de frutas, verduras y legumbres, te mantendrás sano y en forma.</p>  <p>Para nosotros el cuidado de sus hijos es lo más importante.</p>  <p>PIDE INFORMES EN LA ADMINISTRACIÓN O AL TELÉFONO: 5766-5459</p>
---	--	---

Reactivo 139: ¿Qué frase del texto te estimula a tener una buena alimentación?

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| A) ¿Por qué es bueno tomar leche?  | C) Pirámide de la alimentación.               |
| B) Sugerencias de comidas diarias. | D) ¡Si te alimentas bien crecerás fuertotote. |

## **Capítulo 4. Análisis de la práctica de campo**

En este capítulo presentaré el análisis de los datos obtenidos en la observación que realicé en la Escuela Primaria Federal “Francisco I. Madero”, ubicada en la comunidad de Xolotla, Pahuatlán Puebla.

Todas las escuelas tienen una política de evaluación al igual que cada uno de los maestros que laboran en esta institución y que juega una parte importante para el desarrollo escolar del profesor y también para el alumno y su aprendizaje. Por ello la evaluación es el principal factor que tiene que tener en cuenta para un buen desempeño y detectar a tiempo los problemas y así establecer estrategias para solucionarlas. De esta manera a partir de los reactivos revisados, se puede comprender a la evaluación como un momento final; podemos darnos cuenta mediante la observación de los reactivos y su estructuración no permiten ver el avance en su trayecto escolar del alumno, no permite saber el grado de dificultad que el alumno encuentra en su aprendizaje. Además no permite crear su propio conocimiento.

La evaluación debe ser un componente del proceso de aprendizaje y no algo aislado que al final sea considerado. Los docentes deben tener en cuenta que lo más importante es saber evaluar y con calidad, además saber cuáles son los propósitos en dirección a su proceso como alumno, en qué aspectos potencializar sus logros de aprendizaje, respondiendo a las necesidades del alumno. La evaluación debe tener una gran diversidad de formas sobre evaluar y para qué evaluar, al igual que debe tener muchos instrumentos y así los alumnos no se complicarían en ser evaluados bajo una línea que se les imponga. Esto implica la necesidad de ampliar el repertorio de procedimientos, técnicas e instrumentos utilizados en el aula de clases (Condemarín 2000, p.47).

En tal sentido más que medir o juzgar una experiencia de aprendizaje, permite intervenir a tiempo para asegurar que las estrategias y los medios utilizados en la formación, respondan a los objetivos planteados, a las características de los

alumnos y al contexto donde ocurre el aprendizaje, con el fin de que éste sea una experiencia exitosa (Allal, 1988 y otros; citado por Condemarín 2000, p. 18).

La función de la evaluación es mejorar la calidad de la educación atendiendo a las necesidades del alumno y corrigiendo errores que se presenten, ya que en un aula de clases existen estudiantes heterogéneos. Por esta razón es necesario tomar en cuenta que una evaluación no debe organizarse para evaluar de la misma forma, con el mismo instrumento y al mismo tiempo para todos. Además de no considerarse como un proceso separado de las actividades diarias de enseñanza o sólo como pruebas brindadas a los alumnos al final del tema o de la unidad; la evaluación debe ser vista como parte natural de su mismo proceso.

Cuando la evaluación constituye un proceso compartido entre educadores y alumnos, se evitan los efectos negativos, se apoya a los estudiantes para mejorar la efectividad de sus aprendizajes, a participar en la toma de decisiones, a entender sus propias competencias, necesidades y responsabilizarse de su propio aprendizaje (Condemarín 2000, p. 20).

La evaluación sirve para evaluar el proceso de enseñanza y aprendizaje, aspira a conocer y valorar, no solo los resultados conseguidos, sino también la correlación que existe entre estos y los medios utilizados. Sirve al alumno para ver hacia dónde se dirigen los conocimientos que la escuela le brinda. Contribuye a un proceso compartido, entre educadores y alumnos, se apoya a los estudiantes a mejorar la efectividad de sus aprendizajes, a entender su propio aprendizaje.

Para mí, la mejor forma de evaluar es mediante una evaluación de desempeño, ya que nos permite ver y analizar las evidencias que los alumnos tienen; tareas, trabajos en equipo, exposiciones, resúmenes, participación, asistencia. De esta manera podemos evaluar el proceso y el desempeño de cada uno de ellos.

La evaluación de desempeño implica realizar tareas que requieren que los estudiantes demuestren sus conocimientos sobre el lenguaje escrito y sus destrezas para responder problemas propias del mundo real, estas tareas o productos constituyen efectivos instrumentos de aprendizaje y, al mismo tiempo, son evidencias de los aprendizajes ya construido por ellos mismos.

Es por ello, que es muy bueno optar por una evaluación mediante portafolios, ya que en las aulas de clases la evaluación se da en la interacción con los alumnos, observando y evaluando cómo ellos van avanzando; desde cómo pasan al pizarrón y cómo participan en clase, además de los trabajos en equipo. De esta manera, se juega una parte muy diferente donde la evaluación es un componente muy amplio de los trabajos de los alumnos, quedan en mano de ellos mismos, en vez de estar a cargo del profesor. Cuando se seleccionan actividades en sus portafolios, la evaluación gira en torno a la calidad de sus trabajos y de lo que ellos han aprendido durante la actividad, además de ver desde un inicio si van bien o no para corregirles y así ellos puedan darse cuenta de sus errores y no dar un resultado al final del ciclo escolar.

A pesar de que los distintos planes y programas contemplan criterios de evaluación, la maestra observada organiza su trabajo teniendo como eje del mismo la preparación de los niños y niñas para lograr un buen desempeño en la prueba ENLACE.

#### ***4.1 Análisis de la práctica docente en el contexto educativo.***

La observación de aula se realizó en el grupo de 4° "A", con 29 alumnos, siendo 13 hombres y 16 mujeres; la profesora originaria es de la capital del estado de Puebla. No habla la lengua náhuatl, solo el español. Está titulada en la Licenciatura en Educación Primaria en la normal de Huauchinango, Puebla.

El 4° "B" cuenta con 26 alumnos, siendo 15 niños y 11 niñas. Es atendido por el maestro Antonio Carmona, quien no habla la lengua náhuatl, solo el español y vive en la capital del estado de Puebla. La mayoría de los profesores radican en Pahuatlán, a 15 minutos de la comunidad de Xolotla, y todos los días se trasladan.

Los docentes que laboran en esta institución tienen Licenciatura en Educación Primaria, por la unidad UPN del estado de Puebla como también por la Normal de Huauchinango, algunos son pasantes de la licenciatura y otros ya cuentan con título, la mayoría de los docentes no hablan la lengua indígena. Ingresaron a la

docencia siendo egresados de bachillerato y ya estando en servicio iniciaron sus estudios en las instituciones antes mencionadas.

El inicio de clases es a las 9:30 am, el receso inicia a las 11:30 am y termina a las 12:00 pm, la salida es a las 1:30 pm; por lo que a los niños les dejan tarea a las 12:30 pm, dando las indicaciones porque a la 1:00 pm se van a sus casas, quedándose los equipos designados a realizar el aseo del salón de clases para cada día. A la 1:30 pm todos los docentes se van a Pahuatlán, porque afuera de la escuela llega un camión por ellos.

Los niños del cuarto año son de la misma localidad de Xolotla, algunos niños son bilingües; otros niños le entienden pero no hablan la lengua indígena. Por las tardes los niños ayudan a su mamá a limpiar el predio de café que siembran, ya que la mayoría de los padres se encuentran en los Estados Unidos; las niñas ayudan cuidando a sus hermanitos y haciendo tortillas de maíz, empiezan a trabajar en estos quehaceres del hogar a partir de los 10 a 14 años de edad.

Para recabar los datos obtenidos, el trabajo de campo duró una semana, con 4 horas diarias de lunes a jueves, siendo un total de 16 horas observadas. Además revisé las libretas de los alumnos del cuarto año; durante las tardes entrevisté a los padres de familia; asimismo platiqué con los ancianos de la comunidad. Estas actividades con las libretas de los niños me permitieron ver el proceso de enseñanza, evaluación y la práctica de la profesora de clase, así como conocer los factores que se entretajan en la realidad de la educación de la comunidad, además de la interacción entre los actores educativos y los miembros de la comunidad.

En primer lugar, en cuanto al uso del material didáctico en la enseñanza de los contenidos, es indispensable que los niños tengan sus libros de textos, para manipularlos y así poder aprender de los contenidos. La maestra inició con esta actividad la clase del día martes<sup>2</sup>, llamando a los niños que entregarán los libros de español.

---

<sup>2</sup> Martes 24 de abril 2012.

M. A ver, ¿quiénes son los niños, quiénes pasarán a repartir los libros de español?, pasen ya.<sup>3</sup>

A. Somos nosotros.

M. Pasen con cuidado.

En el salón de clases la maestra tiene un reglamento para mantener la disciplina, y si un alumno falta a uno de estos puntos, una de las sanciones es “irse sin mochila a la casa”. La mayoría de los padres de familia piden que se les muestren los libros y libretas para saber qué han aprendido en clase y no podrán hacerlo; todo por ser una sanción de un reglamento que la docente realizó para mantener la disciplina y el orden de los alumnos.

Es una sanción inadecuada que el alumno se vaya sin mochila para su casa, porque solo le perjudicaría para su calificación y con los padres de familia, ya que los niños responden las actividades en los libros y además porque ellos están al pendiente de sus hijos, como el señor Francisco Cruz Santos, padre de familia a quién entrevisté. Una de las preguntas fue: ¿cómo sabe si su hijo está aprendiendo en la escuela?<sup>4</sup>, él respondió:

*(...) Poco o mucho uno le va enseñando, uno va siempre detrás de ellos, pero también yo reviso todos los días la libreta de mi hija, le pregunto qué es lo que vio en el día, qué es lo que dijo el maestro y qué tarea le dejaron para ayudarle, explicarle y si tengo ese conocimiento, pues le doy el informe.*

La maestra pregunta a los niños sobre qué tema elegirán para realizar el trabajo en equipo, si ya vieron el tema, lo cual los niños respondieron que no, y argumentaban cómo fue esta clase.

M. Con la maestra Erika, ¿no vieron este tema?

A. Vimos sobre la cultura Zapoteca, Teotihuacana, Mexica.

---

<sup>3</sup> Para la comprensión de las secuencias didácticas es necesario identificar la participación del alumno(a), alumnos(os) maestro(a) y del observador(o), usaré las iniciales A, M y O en los textos reportados.

<sup>4</sup> Pregunta 4 del guión de entrevista los padres de familia.

M. ¿Por equipos?

A. Sí.

A. (...) pobrecitos de nosotros nos dejó escribir desde la página 101-104.

M. ¿Qué subrayaran?

A. Sí, pero ni nos explicó, todos nos quedamos callados porque no entendimos nada.

M. ¡Ay, pobrecitos de ustedes!

En esta secuencia se mira que las actividades que se realizan para avanzar en los temas son poner a copiar o a leer a los niños y no es cuestión que los niños entiendan, no se advierten objetivos claros para que el niño aprenda significativamente. Al preguntarle a la docente en la entrevista que se le realizó, ¿De qué manera es apoyado un alumno que no llega a comprender un tema?<sup>5</sup>, la maestra respondió lo siguiente:

*“Cuando alguien no entiende, yo siempre explico tres o cuatro veces un mismo tema (...) yo siempre les he dicho que no se queden callados y que pasen conmigo, ya sea en ese momento, cuando los demás trabajan o ya sea en la hora del recreo que se acerquen a mí y me digan “maestra, esto no le entendí”, y ya yo les explico, se acercan a mí y yo les vuelvo a explicar y a veces en las vacaciones me quedo en las tardes, pero no mucho, como no vivo aquí, yo vivo en Pahuatlán y luego no me da tiempo de venir a la comunidad; pero yo les explico lo más que puedo en los ratos libres, y sí me dedico a explicar en las tardes cuando se puede, y eso más en matemáticas, ya que es la materia que no le agarran muy bien”.*

También se entrevistó al docente del 4º “A”, y frente a la misma pregunta: ¿De qué manera es apoyado un alumno que no llega a comprender un tema?, la respuesta del docente fue:

*Pues yo siempre, cuando veo a uno que no entiende, le explico de manera individual lo que se tiene que hacer y además le vuelvo a explicar de manera grupal, y si no entiende mando llamar a su mamá para que le apoye o que le ponga a leer y estudiar.*

---

<sup>5</sup> Pregunta 9 de la entrevista que se realizó a la docente del 4º “B”.

En las respuestas se observa que un apoyo para el niño no sería volver a casa y seguir con la misma dinámica de la lectura, si el niño lo que requiere es una explicación de lo que lee de manera concreta. Ambos profesores en algunas ocasiones se quedan en las tardes con los niños, ya que no cuentan con casas de maestro, además porque tienen familia viviendo en Pahuatlán o en Huauchinango; por esta razón ellos se van saliendo de clases, abordando el camión hacia el municipio de Pahuatlán, por lo tanto no tienen contacto con los padres de familia, solo en las reuniones de entrega de calificaciones o si hay alguna actividad que se tenga que hacer en la institución, tales como la faena para los trabajos de la escuela.

Más tarde la maestra da indicaciones para formar equipos y trabajar con la elaboración de un cuadro sinóptico del tema que los alumnos hayan elegido en sus libros de texto. Y así poder calificarles y saber que el tema está cubierto para pasar a otro tema o contenido.

Existen seis equipos en el salón de clases, integrado por niñas y niños alrededor del salón. La profesora da indicaciones para organizar los equipos para trabajar sobre el tema que hayan elegido.

M. Ahora, formen equipos y cada uno trabajará con un libro de texto distinto; historia, ciencias naturales, formación cívica y ética, geografía.

M. Pueden hacer los equipos y los libros que quieran, puede ser historia, geografía o formación cívica y ética. Van a responder estas preguntas:

- 1.- ¿Cuál es el tema elegido?
  - 2.- ¿De qué trata mi tema?
  - 3.- ¿En qué otra fuente de información puedo encontrar este tema?
  - 4.- ¿Qué materiales voy a ocupar para mi exposición?
- Realiza un cuadro sinóptico.

M. ¿Ya copiaron?, porque voy a calificar la tarea y pasen ya.

La maestra llamó a todos los niños a calificar la tarea, sentándose en su silla junto a una mesa que tiene en donde están todos los libros de los alumnos, en un pequeño rincón se dispone a calificar la tarea, los niños se levantan corriendo para

que les califiquen. Todos se empujan, la maestra solo les califica, no pone atención para revisar y observar detenidamente los trabajos que los niños y niñas le presentan.

La maestra registra las calificaciones en una libreta que ella tiene para anotar las tareas que ellos realizan. Un niño no trajo la tarea, por lo que la maestra le dice: “mañana la traes o si no te pondré un tache”. En la entrevista que se le hizo a la maestra, una de las preguntas fue, ¿Qué criterios toma para evaluar?<sup>6</sup> La docente respondió:

Asistencia, examen, trabajos de salón de clases y tareas, estos son los fundamentales para tener una buena evaluación, ya que conocemos el avance de los alumnos.

Todos los trabajos que ella califica van anotados en su libreta; incluyendo la calificación del examen que ella estructura, de tal manera que la evaluación se da de manera sumativa; ella mencionaba que las calificaciones registradas son para la calificación final. Es necesario recordar que “(...) las distintas modalidades de evaluación se distinguen más por los objetivos que persiguen y no por los instrumentos que utilizan. Un mismo instrumento puede ser útil para diferentes modalidades de evaluación, será la finalidad para la que se ha recogido y analizando la información la que determinará el tipo de evaluación que se lleva a cabo” (Ballester y otros, 2000, p.30).

Este tipo de evaluación sumativa tiene como finalidad una función reguladora del proceso de enseñanza- aprendizaje para posibilitar que los medios de formación respondan a las características de los estudiantes. Si un estudiante no aprende, no es debido a que no estudia o a que no tiene las capacidades mínimas, sino que no es motivado o los niños no muestran interés por las actividades que el maestro les deja, puede que estén fuera de contexto y lo que para ellos no tiene sentido.

Las tareas que la docente califica son un elemento fundamental de la evaluación en la interacción; en ellas se muestra el desempeño de los niños; sin embargo no es revisado de manera minuciosa para saber si los niños entendieron, si tuvieron

---

<sup>6</sup> Pregunta 2 del guión de la entrevista para el profesor.

dudas o dificultades, solo son calificados de manera rápida, para ser anotados en la libreta y después pasan con el siguiente tema. De esta manera no se pueden saber los problemas que tuvieron los alumnos para la realización del trabajo y así saber si continuar o retroceder en el contenido, haciendo una retroalimentación general o personal, de acuerdo a las necesidades de cada uno de los alumnos.

Una vez terminando de calificar las tareas, la maestra sale del salón siendo las 10:50 am, dejando a los alumnos trabajando. Los niños están realizando el cuadro sinóptico y el salón se queda en silencio. A las 11:15 am la maestra regresa al salón a calificar el trabajo que les había dejado, llamándolos, por lo que los niños y niñas hacen una fila frente al escritorio de la maestra, y solo les califica el cuadro sinóptico y las preguntas no las revisa.

En esta observación se muestra que la docente se dedica a calificar los trabajos sin ponerles la atención necesaria de revisar o argumentar el trabajo del niño. Los niños solo escriben mecánicamente lo que la maestra les dice que es lo que tienen que hacer, sin la oportunidad de que ellos expresen lo que deseen representar en sus libros y cuadernos. Además no aclara las dudas, ya que solo les deja tarea y se sale del salón, dejando a los niños con trabajo y cuando regresa se dispone a calificar. El criterio de la maestra es que el niño haga el trabajo y ella solo le interesa saber el resultado o si el alumno tiene mal o bien la respuesta, le dice que la corrija y nada más ¿Cuál será su intención?, ¿Ahorrar tiempo y esfuerzo? ¿Por qué no se le da la posibilidad, al niño para que se autocalifique? El profesor debería utilizar diferentes estrategias de forma que motive a los niños a realizar sus tareas, demostrado la responsabilidad de ambas partes; esto promoverá el ánimo en los niños la posibilidad de tener mayor comunicación con ellos.

La docente me pidió que calificara a los alumnos después de una actividad, porque ella haría otras cosas fuera de clases. La maestra dijo: “Bueno, califíqueles y póngales diez a todos, aquí le doy el color” y los alumnos se acercaban a calificar sus trabajos y decían: ¿No me va a poner la carita feliz?, póngame “excelente”. Al ver esto, la maestra me dijo: “Póngale la carita feliz y yo le pongo “excelente” después”.

Muchas veces la evaluación se mira como símbolo de poder para el docente, ya que permite estar en orden o en disciplina dentro y fuera del aula de clases, además de tener materiales como son los sellos en donde se les coloca en las libretas de los alumnos las frases y en especial la palabra “excelente” acompañada con un dibujo de una “carita feliz”; estos estímulos acostumbran a los alumnos a ser dependientes de un premio y para el docente, a tener un éxito escolar. Por lo que al no tener una ganancia o estímulo, no hacen el trabajo que se les pide. Este carácter de llevar a los alumnos en una sola dirección impulsa a establecer una relación con su propia formación en términos: “si no es con nota, no vale la pena que me esfuerce en trabajar”, de acuerdo a una evaluación tradicional.

En este sentido, Délorme, 1988, citado por Condemarín, (2000, p:18) menciona “(...) esta actitud tiende a provocar falta de motivación, ya que el estudio sólo dependerá de la ganancia inmediata, es decir, el “pago” que da el profesor al final del trabajo y el alumno no considerará otras razones, sin duda más formativas, para movilizar sus esfuerzos”.

La calificación de los aprendizajes de los alumnos sólo genera actitudes de inconformidad ya que si el trabajo no tiene la carita feliz o la palabra excelente para ellos está calificado por ello no se esfuerzan en realizarlo cuando no se llevan una nota a casa; de esta manera también a los padres les inconforma porque ven que sus hijos realizan la tarea y no obtiene una nota o resultado del trabajo, puesto que necesariamente buscan la retribución con una nota inmediata. Los padres de familia, apoyan a sus hijos en realizar las tareas y al día siguiente revisan sus libretas para ver qué nota sacaron, si no es revisada van y hablan con la docente y es por ello que siempre al iniciar las clases se tiene que revisar la tarea, para así continuar con las actividades planeadas.

La maestra les dice a los alumnos que si no responden las tablas de multiplicar, no saldrán al recreo. Esta actividad siempre se hace para salir al recreo y también para cuando es hora de salida para irse a sus casas y los que no contestan bien,

apoyan a los niños que hacen el aseo del salón, como forma de represión para que se aprendan las tablas de multiplicar.

M. Los que andan gritando no saldrán al recreo, los que no están en sus lugares, porque solo les preguntaré las tablas a los que estén sentados y así podrán irse al recreo. Los que no contestan en la primera ronda, se van quedando y voy a pasar otra vez.

O. La maestra pregunta a una niña las tablas del 7 y 8, la alumna no supo contestar correctamente, la maestra se dirige a ella muy molesta.

M. ¡Siempre es lo mismo contigo!, ¡caramba! Me dices que mañana y mañana y nada que me dices bien las tablas, ahora para que se te quite, te quedarás repasando las tablas y no saldrás al recreo.

O. La niña empieza a llorar, ya que la maestra le habla en un tono fuerte y la actitud es de molestia. La maestra sale del salón y cierra la puerta, al ver que la niña seguía llorando estando sola en el salón, la maestra regresa.

M. ¡Que!, ¿piensas quedarte ahí?, ya salte, pero mañana quiero que me traigas las tablas o si no mandaré a llamar a tu mamá.

La maestra condiciona a los alumnos el alimento al que tienen derecho, porque es el único momento donde pueden desayunar y más porque las madres de familia vienen a dejarles de comer, contribuyendo a la baja autoestima y a la timidez del alumno.

La escuela tiene una cocina comunitaria del DIF; los niños que llevan dinero pueden comer en este lugar, el costo de comida es de cinco pesos. La maestra menciona;

(...) la alimentación es fundamental para el desarrollo intelectual del niño, asimismo porque vienen mal alimentados y están pensando constantemente.

Por lo tanto si la niña no sale a desayunar no podrá participar en clase y más porque es un criterio de evaluación que la maestra pide para la calificación final. Además, este castigo es una forma de contribuir a que en el alumno exista miedo de poder desenvolverse en clase, porque siempre pensará que le gritarán o regañarían si no contestara bien, por el modo de dirigirse y de hablarle a la niña, la forma es inadecuada. De manera contraria la maestra tendría que emplear una

estrategia de enseñanza para que los niños aprendan las tablas de multiplicar mediante juegos, de manera divertida y no ver este aprendizaje como aburrido y memorístico,

Una vez terminando el recreo, todos entran al salón y la maestra les deja un trabajo a los alumnos para que realicen por equipos y que presenten el material para el siguiente día en una exposición: “A ver, para mañana harán un dibujo del tema que les había tocado y pasarán a exponerla a todos nosotros, yo les daré la lámina. Por equipos harán esta tarea, pueden reunirse en la tarde para hacerla, en el caso de Eduardo pues él hará el dibujo y los demás compañeros del equipo harán la lámina y mañana pasan a exponerla”.

Enseguida, inicia la clase de geografía.

La maestra les dice que van a leer el texto “La carta”, que viene en el libro de geografía, todos se disponen a leer conjuntamente con la maestra.

M. Bueno, vamos a leer la carta que está en el libro.

M. Empieza a leer el texto: Hace poco fuimos a visitar a mis padrinos a Coatzacoalcos como vivían en el otro extremo del estado, recorrimos en autobús todo Veracruz y tuvimos la oportunidad de ver distintos paisajes, (...) con campos de cultivo.

M. ¡Y cuántos tipos de alimentos! había cañaverales y también naranjales pero lo mejor fue cuando cruzamos los montes y disfruté el aroma de la leña de los pinos; también pasamos por Xalapa, y en un poblado compramos queso, café y figuras de madera, ¡qué crees!, cuando llegamos a Catemaco, entramos a un restaurant que ofrecía carne de chango en su menú, casi me desmayo, pero mi papá me explicó que así le llaman al guisado de cerdo ahumado, porque sabe a la carne de chango que se vendía allí hace muchos años; lo bueno es que para protegerlos y evitar su extinción, está prohibido cazarlos. Pero, por si las dudas, pedí un pescado frito y un coctel de camarones, te envió una foto del ganado del monte de Veracruz, donde está mi municipio.

Espero y me escribas y me mandes fotos de Oaxaca, todo Veracruz ocupa toda una franja costera muy fértil en la agricultura y la ganadería además tiene puertos muy importantes y muchos destinos turísticos, ganados del norte de Veracruz, ¿Qué son estos animales?, señalando la imagen que tiene el libro donde se está leyendo.

As. Toros, maestra, vacas.

M. A ver, vamos a ver, porque acuérdense que se los dejó la maestra (que estuvo atendiendo al grupo como interina, porque la profesora estaba incapacitada).

A. No, maestra, ni lo vimos.

M. Ok, vamos a leer diversas actividades, diversos productos.

A. ¿Subrayamos, maestra?

M. Sí.

M. Pero dejen que yo les diga, acuérdense.

O. Los niños subrayaban todo el párrafo completo cuando la maestra leía y les decía “ahora sí, subrayen”

M. Continúa leyendo. En su viaje hacia Coatzacoalcos Toñita describió las diversas regiones y los productos característicos de cada lugar.

A. ¿Subrayamos?

M. No, no, no.

O. La maestra continuó leyendo el texto.

En esta secuencia, se muestra que la maestra les indica cuándo, cómo y en qué momento tienen que subrayar, lo cual no permite al alumno desarrollar esa capacidad de elegir las ideas centrales; la maestra dice que los alumnos están subrayando los puntos principales para poder realizar el cuadro sinóptico y que el aprendizaje es adecuado y contextualizado para el alumno, pero los datos son dados y los alumnos simplemente copian, de esta manera no se puede ver la participación ni la construcción de conocimientos, mucho menos trabajo grupal, o que el alumno lo pueda llevar a la vida cotidiana, como ella menciona. Se refleja la reproducción de conocimiento, sin promover la interacción en este proceso de lectura, ya que sólo utiliza el libro, el niño subraya por subrayar, quizás sin sentido para el niño.

La maestra se dispone a responder junto con los alumnos la actividad que ellos debieron de haber hecho como una tarea anterior, que tiene el libro de geografía, pero pide que todos se pongan a leer y la maestra dice:

Ahora busquen el significado de la palabra agrícola, pecuaria, pesquera y forestal ¿buscaron en el diccionario?

A. Sí.

A. ¿Pecuario?, eso ya lo hicimos.

As. Ya lo hicimos maestra. Es un collage, maestra.

M. Bueno, entonces qué pusieron en el becerrito.

As. Pecuario.

M. Bien. El que no lo tenga así, pues lo pone.

M. ¿Ya?, qué pusieron en la mandarina.

As. Agrícola.

Esta actividad es la tarea que la maestra les había dejado a los alumnos, buscar en el diccionario para entregárselo a la maestra, pero conjuntamente con los alumnos responden para ver si están bien o no, y si no lo tienen como ella dijo, pide que la corrijan, posteriormente se dispone a calificarla. No tiene sentido calificar algo que se realizó de manera grupal; los niños se levantan de sus lugares para llegar con la maestra y decir “póngame diez, yo sí lo hice bien”, y la maestra les califica de manera numérica, además de la palabra “excelente” y dibujándoles una carita feliz.

La maestra continúa leyendo en un pequeño recuadro que tiene el libro donde dice “aprendamos más”; al mismo tiempo la maestra revisa qué puede ser importante para los alumnos y así, éstos subrayan.

M. Se llevan a cabo diferentes actividades económicas para obtener alimentos y productos de consumo, o sea, para que podamos comer y así satisfacer nuestras necesidades, entre ellas, se encuentran las actividades agrícolas.

M. Subrayen ahí, entre ellas se encuentran las actividades agrícolas ¿Sí lo subrayaron?

A. De tarea nos dejaron esto, mire maestra, nos dejó que rellenáramos esto.

M. Ah, pero no hicieron ningún cuadro sinóptico.

As. No.

M. ¡Sale!, ahorita hacemos uno, ya tienen los dibujos ahora nada más nos falta el cuadro sinóptico.

A. Nosotros ya lo hicimos

M. Relacionados con el cultivo de la tierra, subrayen eso.

A. Oiga maestra, eso ya lo hicimos.

M. ¿A ver?

A. Sí, ya lo hicimos.

M. A ver, el cuadro sinóptico, ¿en donde lo tienes?; no, esto es de otro tema.

En esta secuencia se observa claramente que los niños solo siguen el texto para saber en dónde tienen que subrayar, la maestra les dice qué tienen que subrayar, no importa que hayan hecho un resumen, si hayan leído, o si tienen la idea los alumnos, la maestra busca siempre que todos hagan un cuadro sinóptico, solo que este cuadro sinóptico se realiza con lo más importante para la maestra y no como algo que los alumnos comprendan, analicen o que sea significativo para ellos.

En la mayor parte la maestra se apoya únicamente en los libros de texto, desarrollándose de forma lineal y estableciendo el diálogo en torno al tema que se está llevando, como preguntar cosas de la comunidad. La maestra pregunta a los alumnos cuáles actividades se realizan en Xolotla, ya que en la lectura se menciona sobre las actividades pecuarias, forestales, agrícolas. Los niños comentaron que había actividades pesqueras y que además en el río que tiene la comunidad se han visto sirenas.

Continuando con la lectura la maestra olvida la participación del alumno y se dirige a los demás alumnos, diciendo: subrayen en su libro donde dice:

M. "las actividades mencionadas, la agricultura es la que proporciona la mayor parte de los alimentos que consumes. La producción agrícola en México depende principalmente de las condiciones climáticas", o sea del clima ¿eh?, la lluvia, el sol, ¿sale?, ya que los campesinos aprovechan la temporada de lluvia para el riego de sus cultivos por eso se le conoce como agricultura de temporada y extensiva ¿sale?

A. ¿Subrayamos maestra?

M. Sí.

Una alumna preguntó, ¿subrayo todo el párrafo completo? Después la maestra continuó leyendo y no le hizo caso.

M. Sale, dice ciertas áreas sobre todo en climas secos

O. Los niños preguntan, ¿subrayamos?

M. Sí, subrayen; esto es importante. Y sigue leyendo.

En esta secuencia se observa que es más importante subrayar en el texto los puntos principales que para la maestra son significativos, el conocimiento previo del alumno pasa desapercibido.

Podemos apreciar la ausencia de una planeación de clase que es muy importante para la interacción en el proceso de enseñanza

A. Maestra, yo subrayé todo eso mire.

M. Pues qué bueno, o sea la primera la agricultura de temporada, quiere decir que cuando llueve esa agua la ocupan para el riego de los cultivos. La agricultura de riego o intensiva esa no, porque ahí sí se tiene que ocupar.

M. A ver, ¿qué estoy diciendo, Luis?

O. La maestra le llama la atención a Luis, ya que estaba hablando con su compañero de lado. (Preguntando qué se tenía que subrayar).

M. Tú en puro chisme estás, pero cuando venga en el examen, dirán “es que esto no lo vimos”, si siguen se van a salir ¿eh? La agricultura de riego intensiva dice que necesita ahí, alguna vez aquí por Xolotla o cerca de aquí han visto que hay un sistema de riego, que es una manguera que va regando el cultivo.

La maestra condiciona a los alumnos que si hacen ruido y no ponen atención no sabrán qué contestar cuando harán el examen; por lo que siempre los alumnos preguntan ¿eso vendrá en el examen?, en cualquier actividad que ellos hacen.

La maestra continúa leyendo sobre los cereales, leguminosas y hortalizas al igual que las frutas que se dan en todos los climas.

M. Son los cereales, las leguminosas, las hortalizas y las frutas, ¡seguimos! Los cereales son granos o semillas que se emplean para la alimentación humana, el más importante en nuestro país es el maíz porque se puede sembrar en casi todos los climas, altitudes y suelos.

A. ¡Claro que no!

M. ¿Por qué?

A. Dice mi abuelito que sólo hay un tiempo donde se siembra, primero se sale la bolita bien chiquita.

M. Sí, pero dice casi todo los climas, no todo el año.

En esta secuencia se muestra que los niños tienen conocimientos valiosos de la comunidad y que saben en qué momento es la siembra, cosecha y pisca de frutos tales como el café, maíz, y frijol, además de los plátanos y granadas. Es decir, que los alumnos no solo se dejan llevar por lo que el libro dice, sino que ellos lo viven.

Los alumnos continúan con comentarios de los frutos que se dan en la región.

A. Maestra, allá en Zacatlán siembran mucho maíz.

M. Pues es importante, ¿Por qué, con eso qué hacen?

As. Tortillas.

M. Tortillas, atole.

A. Hacen tlaxkalli.

M. ¿Qué es eso?, ¿Es tortilla?

A. Sí.

La maestra siempre pregunta qué es lo que dicen en nahuatl y los alumnos le explican en español. En la entrevista se le pregunto a la maestra: ¿Los niños hablan la lengua indígena?<sup>7</sup> Y la respuesta fue: “Sí hablan, pero no me gusta que hablen cosas como las groserías, o también en nahuatl se dicen cosas como, “al rato te veo en las maquinitas” o “vamos a jugar en la tarde”, y pues yo no sé, por eso mismo, pero sí está permitido que hablen cosas buenas”.

Por tal razón, la maestra está al pendiente de que no digan una grosería, preguntando siempre a otro de los alumnos qué es lo que dijo. Pero ante todo sí está permitido dentro del aula siempre y cuando, no ofenda a los demás compañeros.

La maestra habla sobre las leguminosas y los cereales, además de los granos como el maíz y frijol.

M. Bueno, dice: Además su cultivo dura tres meses, se almacena con facilidad. A poco tres meses dura.

A. Sí.

---

<sup>7</sup> Pregunta 16 de la entrevista que se realizó a la docente del 4º “B”.

M. Y se conserva por largo tiempo maíz, la soya y la cebada.

A. ¿Qué es la cebada, maestra?

A. ¿Son como el maíz?

M. ¡No! son las que los utilizan para la cerveza, para fermentar.

A. Y, ¿cómo es?

En esta secuencia la maestra solo les dice que la cebada se usa para fermentar, lo cual no responde a la pregunta que la alumna le hizo, la maestra no aclara la duda que los alumnos tienen, y continúa leyendo.

La maestra no concibe que cuando hay errores, en éstos puede buscar el sentido de su enseñanza para que los niños tengan un mejor aprendizaje como lo menciona Astolfi 1997; citado en Condemarín (2000). “La evaluación auténtica permite penetrar en la lógica del error para mejorar los aprendizajes, buscando el sentido de aquél y de las operaciones intelectuales de las cuales el error constituye una señal”. Según este autor, los errores son constitutivos del acto mismo de conocer y reflejan un obstáculo epistemológico que enfrenta el individuo. Este obstáculo no constituye un vacío proveniente de la ignorancia; muy por el contrario, surge de los conocimientos previos del individuo, los cuales en un momento dado le impiden construir nuevos conocimientos.

Muchos errores cometidos deben ser considerados como momentos creativos de los alumnos, y como progreso de una construcción del conocimiento de un concepto; por esta razón la observación juega un papel fundamental y ver esos errores para retroalimentar el contenido y llegar a obtener un dominio adecuado.

Allal (1988) citado en Condemarín (2000), “considera a la evaluación como un aspecto inseparable de la enseñanza y el aprendizaje, constituyendo por ende una actividad formadora que permite regular los aprendizajes, es decir, comprenderlos, retroalimentarlos y mejorar los procesos involucrados en ellos”.

En tal sentido, más que medir o juzgar una experiencia de aprendizaje, permite intervenir a tiempo para asegurar que las estrategias y los medios utilizados en la formación respondan a los objetivos planteados, conocer bien a los alumnos y al

contexto en donde se está llevando el aprendizaje. La evaluación es una herramienta que sirve para detectar los problemas a tiempo por medio de la observación y de esa forma darles solución porque en este caso no se ha aprovechado la evaluación como proceso.

La maestra pregunta si sus mamás tienen un huerto en casa, todos participan de manera voluntaria, unos comentan que siembran hierbas para la comida, chiles, cilantro. Un alumno comentó que su mamá siembra chiltepín<sup>8</sup> y la maestra comenta también.

M. Aquí siembra el chiltepín ¿verdad?, y ¿cuánto cuesta?

A. Karina dice: Cuarenta pesos el kilo.

As. No, está a cuarenta la sardina.

M. Es muy caro ese chile.

Aquí se puede observar que el aprendizajes de los niños se da en la interacción con los padres de familia, así mismo ellos manipulan de manera directa con estos saberes en este caso sobre las unidades de medida que tienen en la comunidad los niños lo dominan a la perfección y cuando salen a vender en la comunidad ellos saben cuánto y a qué precio se debe de vender.

Entre los alumnos y la maestra hablaban sobre por qué no hay marcadores que ella había dejado en el salón antes de que se fuera.

A. La maestra<sup>9</sup> se los llevó cuando estuvo aquí. Vaya a pedirselo

M. Pues para que la encontremos.

A. Le voy a cobrar.

M. A ver, encuéntrenla.

A. Noxhia taktiaktome

M. En nahuatl no, porque no les entiendo.

A. Que le des dinero o lana para ir a ver a la maestra Erika.

---

<sup>8</sup> Chile piquín.

<sup>9</sup> Maestra interina que cubrió el lugar de la profesora Mónica cuando estaba incapacitada.

Se observa que la maestra siempre restringe la libertad de que los niños hablen la lengua indígena en el salón de clases, aunque ella dice que sí está permitido, pero siempre y cuando hablen cosas buenas. Ella siempre pregunta a los demás niños que dijo un alumno cuando habla en náhuatl para saber si dijo una grosería y si es así será para llamarle la atención.

La maestra pide a los niños que le hagan una lista de cosas en nahuatl y qué quiere decir, para que ella aprenda y hasta entonces pueden hablar en lengua con libertad.

M. Luego me los enseñan, ¿Quién quiere enseñarme?, en su libreta me escriben en una hoja cómo se escribe en náhuatl y qué quiere decir.

A. Yo maestra, le haré un cuento de tarea. La mamá de Miguel sabe, maestra.

M. Y sí, ¿sabe mucho?

A. Si quiere mi abuelita le enseña, ella sabe mucho.

M. Pero luego sus mamás vienen y hablan en náhuatl, nadie les entiende. Por eso les digo que hablen en español y así sí.

Se observa que la maestra no puede atender a los padres y madres de familia en náhuatl, por este motivo la maestra les pide de favor que cuando vengan a hablar con ella hagan el esfuerzo y hablen en español. Lo cual, los padres se esmeran por hablar con ella. Según ella para poder aprender el náhuatl pidió a los alumnos que le hagan la lista de las cosas en náhuatl, para empezar a aprender.

La maestra estaba escuchando a los niños, al igual que observaba quiénes de los hombres tienen que cortarse el cabello. Diciéndoles:

(...) Por favor para mañana se cortan el cabello Miguel y Ronaldo. Lo quiero así como lo tiene Hugo, y como Carlo [Carlos] Magno.

En el reglamento que la maestra hizo para tener disciplina y orden, además de que los padres saben de las consecuencias que tiene si se llega a cometer una falta. Uno de los puntos que tiene este reglamento es “no decir apodos”, sin

embargo la maestra se dirige al alumno llamándolo “Carlo Magno”<sup>10</sup>, de esta manera la maestra es quien rompe el reglamento.

Posteriormente la maestra pide a los niños que repartan los libros de Formación Cívica y Ética, y se dispone a leer el tema que habla sobre “enojarse” y para que todos juntos contesten la actividad que viene en la página 46 del libro. La actividad consiste en complementar en las líneas que están vacías.

M. Dale algunas ideas a Rosa, Eliseo y Mauricio para poder expresar sus emociones sin herir a otras personas y cómo remediar lo que les molesta complementando las frases. A ver, el primer niño, Eliseo el que se enoja cuando habla su otro compañero y da el puñetazo, ¿qué podría haber hecho Eliseo, y no haber dado el puñetazo?

As. Pegarle, decirle que se calle.

M. Bien, entonces en la primera línea escriban “pedirle de favor que guarde silencio”.

M. ¿Ya?

M. Rosa, la niña que se enojó y lloró, porque su mamá no quiso que fuera porque estaba enferma para ser la capitana ¿Qué podría hacer esta niña?

A. Tranquilizarse, decirle a su mamá qué es lo que tiene y que la dejara ir a la escuela a la reunión de capitana del equipo.

M. Decirle a su mamá por qué quería ir a la escuela, ¿sale?, eso anoten en la línea que sigue.

M. ¿Qué idea le podemos brindar a Mauricio?

As. Que no haga ruido, que lo perdone.

A. No, que lo perdone Dios.

M. Bueno, que disculpe a su hermano y no grite.

M. Es necesario rechazar las respuestas violentas, ¿por qué?

A. Porque no nos llevan a nada bueno.

M. Exacto, porque no nos lleva a nada bueno.

M. Bueno, dice en la última: para expresar mi desacuerdo o desilusión es necesario expresarlo de manera que no lastimemos a los demás. Entonces debemos de ser honesto, y nada de gritar.

---

<sup>10</sup> Refiriéndose al niño Carlos Hernández.

O. Los niños responden al libro con las respuestas que la maestra les da.

M. ¡Sale!, me traen su libro. El que me traiga su libro, le pregunto las tablas y se va a su lugar, recogen su basura para irse.

La maestra conjuntamente con los niños responde al libro de texto donde traía preguntas de complementación, para posteriormente calificarse. En esta secuencia se muestra que la actividad que el libro pide son cuestiones que se pueden contestar con las propias palabras de los niños; sin embargo no sucede así, la maestra les dicta las respuestas que deben de escribirse, no permite a los niños contestar a partir de sus experiencias o de lo que sus papás les dicen cuando ellos hacen un acto que se parezca. La maestra llama a todos a calificar poniéndoles diez, al igual que el dibujo y la palabra “excelente”.

En la materia de matemáticas la maestra pidió que repartieran los libros y que abran sus libros en la página 110, para ver el tema de: “Las siete y sereno”.

M. Colocar las manecillas para colocar la hora y escribe con letras la hora sobre la línea. Primero la hora del desayuno, cuando nos venimos a la escuela, ¿a qué horas desayunamos?

As. A las once y media, porque no desayuno en mi casa.

As. A las siete, a las ocho.

M. Pues ustedes pónganlo en su libro y escríbanlo en la línea.

M. Y, ¿la entrada a la escuela?

As. A las 9:30.

M. Muy bien.

A. Maestra, no le entiendo.

M. Ay Hugo, si no es cosa de entender, solo tienes que marcar en el reloj a la hora que comes y entras a la escuela.

Todos los niños opinaban para poder responder a la actividad, el alumno Hugo dejo: “maestra, no le entiendo”, la maestra le responde: “no es cosa que entiendas, solo marca en el reloj las horas que te pide el libro”. El alumno no puede usar muy bien el reloj de manecillas, solo el de números; por ello no pudo responder bien a la actividad, pero la maestra, sin hacer caso, continúa leyendo de

manera grupal y contestando la actividad, mientras los demás niños siguen copiando lo que la maestra dice que está bien.

M. Siguiendo la lectura, Perla dice que Montserrat siempre llega a la escuela al cuarto para las siete (seis cuarenta y cinco) ¿a cuánto minutos equivale un cuarto de hora?

As. A quince.

M. Muy bien, quince minutos.

La maestra cuestiona al alumno que no comprende para poder continuar contestando el libro.

M. Hugo, ¿cuánto sería la mitad de una hora?

A. No responde.

M. A treinta minutos, de esa mitad cuanto es.

A. Sigue sin responder.

M. Son quince. Entonces, ¿a cuánto equivale un cuarto de hora?

As. A quince.

M. Muy bien, ya ven ¿qué fácil, verdad?

En esta parte se observa que la maestra solo le importa ver el tema y no que el niño comprenda qué es lo que se está realizando, al ver que el niño no responde, la maestra es quien se responde a sí misma, y termina diciendo que es muy fácil.

La maestra les deja tarea que consiste en dibujar 10 relojes y colocar la hora que indica.

M. Les voy a dejar tarea porque ya se van para su casa. Escribe en el pizarrón una nota que dice: Dibujar 10 relojes con las siguientes horas:

7:15, 9:30, 10:20, 6:45, 7:00, 8:15, 12:35, 6:05, 4:20, 11:10.

Los alumnos del 4° grado, copian la tarea, algunos se levantan de sus lugares y se van a sentar en el piso frente al pizarrón para ver mejor. La profesora sale del salón, deja encargado a los niños mientras ella solucionará un problema que tenía diciendo: “ahorita regreso, le encargo al grupo y cuando regreso les preguntaré la tabla del 8 y la del 9”.

Al siguiente día la clase inició pidiendo la tarea, los niños se forman entre gritos y empujones, dividiendo una fila de hombres y otra de mujeres, la fila de las mujeres se encuentra inquieta y la maestra les dice que no saldrán al recreo.

Las libretas son calificadas con número, con una frase “excelente” y dibujando una carita feliz en la libreta en el caso de que sacan diez, pero si sacan nueve solo les pone la calificación con la carita feliz, asimismo si sacan ocho solo les pone el número. La mayoría de las libretas y los libros no tienen ochos, solo nueve y diez, solo en algunas excepciones, como el niño que entregó la tarea después de la fecha indicada. Cabe mencionar que los trabajos que se realizan en el aula son contestados por todos los niños y la maestra, posteriormente pasan a que les califique la maestra, creando un ambiente rutinario y usando una evaluación tradicional.

La maestra los lleva a educación física y regresan a las 11:20 am, para dejarles tarea de español.

(...) A ver, les voy a dejar tarea de español, anota en el pizarrón una nota que dice: “Realizar 3 cuadros sinópticos de la página 106, sobre los siguientes temas: truenos y relámpagos, huracanes y tornados y la pregunta ¿Qué son las nubes?”.

La estrategia de la maestra es que los alumnos aprendan los conceptos básicos de los temas, es decir, como está escrito en el libro, por ello pide a los alumnos que subrayen, pero los alumnos tienen la idea de qué es una nube, un relámpago, huracán, tornado, aunque no han estudiado el concepto.

Todos siguen la lectura junto con la maestra sobre el subtema de “la obtención de calor”<sup>11</sup> y pide a los alumnos que subrayen.

M. El calor también genera movimiento, durante la revolución industrial se inventaron distintas máquinas, que funcionaba con el vapor introducido al calentar agua. Una de las máquinas más grandes de esta época es el ferrocarril movido por vapor. Después de estas máquinas surgieron las que usan gasolinas, viniendo a sustituir las máquinas de vapor.

M. Leemos el recuadro que dice: dilatación.

---

<sup>11</sup> O: (2012, abril, 26)

A. Interrumpe preguntando ¿subrayamos?

M. Sí; el calor no solo genera movimiento, también lo usan para hacer cambios en los materiales. En el bloque anterior aprendiste que los materiales cambian de estado físico al estar en el calor.

Éste es otro ejemplo de cómo los alumnos siempre están al pendiente de lo que vayan a subrayar y que la maestra les indiquen cuándo deben de hacerlo, pero no les dice dónde.

La dinámica de la maestra para mantener el orden en el aula es repetir unas frases como: “*Manos arriba, manos abajo, manos cruzados, todos sentados, todos callados*”. La parte en negritas es lo que los niños dicen complementando la frase, la parte cursiva es lo que la maestra dice.

Cabe mencionar que el día lunes la maestra salió al centro de salud a llevar a consulta a su hija, que tiene un mes de nacida. Los niños se dedicaron a realizar un trabajo que el director les dejó, que consistía en leer y anotar lo que ellos entendían, ellos querían que el trabajo se calificara, ya que si no se atribuía una calificación decían que para qué lo hacían, si no contará para el examen. El día viernes 27 de abril se celebró el día del niño, por lo tanto no hubo clases, ese día fue destinado a festejar a los niños con una comida, pastel y juegos, ya que el lunes 30 de abril y 1 de mayo no hubo clases, porque el calendario los marca como días feriados.

Se puede observar que la evaluación no contribuye a que el niño refleje los conocimientos que aprende como sujeto, sino que solo repite lo que la maestra hace o les pone a hacer, no se advierte una mayor profundidad en el proceso de aprendizaje de los alumnos en los relativo a los contenidos. Solo están preparándose para contestar la prueba ENLACE, que al final de cuentas ni los docentes se encuentran satisfechos con esta prueba; pero por normas estipuladas por la SEP tiene que aplicarse, o de lo contrario repercute en la calidad de la escuela como también en su salario, además de evidenciarlos en reuniones estatales donde se informa cuál escuela es buena o mala, según los resultados de la prueba ENLACE.

El esquema que la maestra está utilizando no aprovecha la disposición de los alumnos para aprender, ya que para todas las materias y todos los días, lo único que realiza es leer, subrayar y hacer un cuadro sinóptico, la maestra no cuenta con una planeación de clases por lo que siempre pregunta a los alumnos qué materia les toca, y en qué página se quedaron la vez pasada, por lo que la maestra vincula todas las actividades para la enseñanza y aprendizaje de los alumnos con relación a la prueba ENLACE, es decir, mecánica, rutinaria y memorística.

La orientación que los estudiantes van dirigiéndose es en una línea en donde no se desarrolla la capacidad de análisis o de crítica, porque tanto en el examen como en las clases, la maestra les menciona qué es lo que se tiene que hacer y en qué momento, desmotivando a los alumnos a ser inquisitivos para poder lograr algo o por el simple hecho de expresarse aunque se equivoquen, ya que a partir de ese error se podrá trabajar para obtener un mejor resultado.

El ambiente que se llega a percibir en el aula es la necesidad de diálogo en el proceso de enseñanza entre el maestro y los alumnos. Porque la mayoría de los alumnos siempre preguntan a la docente sus dudas, pero ella no responde a los cuestionamientos, siendo un aspecto importante dentro del proceso de aprendizaje, ya que solo contribuye a que el alumno repita y memorice los conceptos a la hora del examen.

Los exámenes que la maestra aplica son comprados y ella los adecúa a su manera de laborar con los alumnos; en la entrevista que se le realizó una de las preguntas fue: ¿El examen que usted aplica lo compra o lo elabora?<sup>12</sup>, a lo que ella respondió

(...) los compro pero los vuelvo a elaborar porque no se puede hacer eso, bueno, nos prohíben que hagamos un examen comprado, o sea, yo lo elaboro pero por ejemplo hay temas que no alcance a verlos entonces no puedo meter esas preguntas, los alumnos dicen: “maestra, eso no lo vimos”, aunque lo compro lo vuelvo a elaborar y a veces hay preguntas

---

<sup>12</sup> Pregunta 10 del guión de entrevista para el docente.

muy difíciles, con palabras muy difíciles que ellos no le entienden, por eso yo lo tengo que adaptar a las necesidades de mis alumnos.

Esta forma de evaluar que usa la prueba ENLACE, en mi opinión no es la mejor manera ya que sólo le importa conocer los resultados y no el proceso que los alumnos han tenido durante las clases, de tal manera que los alumnos además de tener dudas que no son aclaradas por la docente, hacen el examen que ella aplica; aun adecuándolo a las necesidades no tiene sentido, porque los niños solo memorizan y en base a ello contestan. Además la estructura de la prueba que ella compra es parecida a la prueba ENLACE, con preguntas de opción múltiple, complementación, que solo hacen que el alumno conteste con las respuestas que ahí se presentan, no permitiéndole que piense y razone y tener una capacidad de análisis y crítica.

El libro de texto es el único medio con el cual la maestra enseña a los alumnos, siendo este el único material de interacción sin tener una explicación eficaz para los alumnos. Las entrevistas realizadas a los profesores de esta escuela en las que se les preguntó cómo evalúan a sus alumnos, no aporta nada nuevo, reflejándose a una evaluación en donde el alumno necesita de una motivación para realizar cierta actividad, además de sumar el resultado de todas las tareas que la maestra les deja o que en clase la realizan.

Por otro lado las evaluaciones que la maestra realiza son semanales, quincenales y mensuales y el examen que compra es bimestral. Por lo que al finalizar un tema o contenido siempre tienen a la mano una evaluación para saber los resultados de dichos contenidos, evaluando así solamente el producto.

De esta manera, el esquema que está teniendo sobre la evaluación es de manera tradicional o lo que es una educación bancaria y burocrática, porque sólo permite al alumno memorizar y repetir lo que se está viendo en clase, además de que la docente siempre califica los ejercicios que se realizan en el aula de manera grupal conjuntamente con ella, lo que lleva a perder todo sentido de una evaluación. Sin embargo, los alumnos están tan acostumbrados con esta dinámica, que siempre quieren que se les califique la tarea o actividad que ellos realicen, lo que

contribuye a que los alumnos solo hacen sus trabajos porque recibirán algo a cambio, siendo objetos de la evaluación ya que el carácter que este tiene es en una sola dirección y sólo dependen de la docente para la apreciación de sus desempeños. Esto conlleva el riesgo de ejercer un rol controlador para mantenerlos disciplinados y concentrados en la tarea, no impulsándolos a ser activos y participantes en el proceso de construcción de su propio aprendizaje.

Por otra parte, cuando se realizó la entrevista una de las preguntas fue ¿Cuánto tiempo destina en clase para la prueba ENLACE?, ella respondió:

De hecho aquí tenemos destinada una hora, damos un repaso, hace un año compraron los papás uno como si fuera un ensayo de prueba ENLACE y lo estuvimos contestando entre todos, lo que no comprendían o lo que no sabían lo retomábamos de los libros del año en que cursaron y entonces es cuando ellos sabían qué contestar en la prueba, pero habían varias cosas que se les dificultaba bastante, y sí nos toma mucho tiempo en que ellos comprendan las preguntas.

Si partimos desde las horas que los docentes están dentro del aula de clases, más una hora que le dedican a la prueba ENLACE, más el recreo de media hora entenderemos que más de un tercio del tiempo se dedica a la prueba, contribuyendo con la dinámica de la docente para calificar las tareas, explicar en clase, leer textos. No se tiene una clase participativa por parte de los alumnos, la interacción entre maestro alumno, siempre se tiene que basar en los libros de texto, siguiendo la dinámica de subrayar y leer, sin poner atención a las necesidades y dudas de los alumnos.

Además, la guía que compran sirve de manera introductoria para la prueba ENLACE, tiene 120 preguntas, sobre las materias de español, matemáticas y ciencias naturales, además con unos consejos que los niños deben de hacer antes de la prueba, como también durante y después de realizarla. Para poder evaluarlos esta guía trae un recuadro donde se plasma los niveles de estudio de acuerdo a los reactivos que hayan tenido.

Si tus respuestas son:	Tu nivel de estudio es:
------------------------	-------------------------

0 – 70	Necesitas esforzarte, repasa tus apuntes
70 – 90	Casi lo logras, pero no es suficiente.
90 – 100	Tú puedes hacerlo mejor, no lo olvides.
100 – 110	Estás a un paso de superarte a ti mismo.
110 – 120	¡Felicidades!, tu esfuerzo rindió frutos.

Guía para la prueba ENLACE 2012, México, Fundación TELMEX; app, 2012

Los docentes mandan un recado en la libreta de los alumnos para que no falten el día del examen y los padres tienen que mandarlos aunque no haya clase porque es muy importante que asistan. Esto contribuye a que los alumnos sean obligados a asistir a la prueba, los niños mencionan que no estuvo difícil el exámen ya que sólo rellenaron las bolitas por rellenarlas, que al fin la maestra no los reprueba si contestan mal.

Por otro lado la docente ve que lo más importante es abordar los temas que tiene, como finalidad única, y no ver quienes aprendieron y quienes no para retroalimentar o apoyar al alumno en las dificultades que éste tenga. La maestra dice: “vamos a paso veloz porque ya mero viene la prueba ENLACE y los niños tienen que saber ciertos contenidos”, de tal manera que solo se persigue el resultado que se obtenga de esta prueba y no lo que el alumno aprenda y que sea benéfico para él.

De esta manera el vínculo entre la maestra y la enseñanza que imparte a sus alumnos, en consecuencia con la dinámica que se genera, es de poco interés por parte de los alumnos, promoviendo así el rezago de los aprendizajes de los niños ya que siempre se tienen dudas y no son aclaradas.

Al aplicarse la prueba ENLACE, los profesores y director son retirados de sus aulas, llegando los aplicadores para aplicar esta prueba, mientras los docentes estén realizando otras actividades y los aplicadores se encuentran con los alumnos. No se permite la entrada a ninguna persona en las aulas como son padres de familia, director, y profesores.

Las clases se suspenden para poder aplicar la prueba sin interrupción; al finalizar la prueba, que dura dos días de aplicación, la maestra les pregunta qué es lo que vieron en la prueba y los niños responden qué es lo que pusieron en algunos reactivos que ellos recuerdan. Posteriormente la maestra inicia con la clase sobre el tema que sigue; porque menciona que al final del ciclo tiene que haber abordado ciertos contenidos que el alumno debe saber.

#### **4.2 Conclusiones**

En la actualidad es necesario formular un nuevo planteamiento de evaluación como un proceso continuo y permanente que responda a las necesidades de los niños, incluyendo el contexto, y que permita pluralizar nuestras fuentes de estimación para emitir juicios de valor con mayor equidad, a partir del desempeño cotidiano y académico del educando.

La evaluación constituye una base fundamental de la actividad educativa en el proceso de enseñar y aprender, ya que valora los aciertos y desaciertos en el desempeño de los alumnos, además de intervenir en las decisiones sobre las siguientes actividades.

Los enfoques que se presentaron en este trabajo contribuyen a mejorar la práctica docente y fortalecen la labor educativa. Desde mi punto de vista la evaluación auténtica brinda una evaluación adecuada para aplicarlas en el aula y valorar los desempeños de los alumnos, corrigiendo las deficiencias en el momento adecuado y evitando con ello las consecuencias que se hacen evidentes al final del ciclo escolar.

En el grupo observado de la escuela “Francisco I. Madero” la profesora usa procedimientos tradicionales para evaluar a los alumnos, evalúa según ella, cuando ve cómo van avanzando los niños, como también hace la evaluación bimestral y uno al final del ciclo escolar. Por otro lado la evaluación de la Prueba ENLACE, que se aplica anualmente.

En la entrevista que se le hizo a la maestra, dijo que evalúa con exámenes comerciales, que compra en las papelerías; además de realizar exámenes que

aplica al final de cada bloque temático, esto reduciéndose a un enfoque de evaluación sumativa.

Los libros de texto para la docente son los que determinan la instrucción de los alumnos, incidiendo rígidamente sobre el quehacer cotidiano en el aula de clases, ya que la interacción se da en base a estos materiales: además de darse como transmisión de conocimiento, la docente solo da indicaciones sobre qué hacer y cómo realizar las actividades.

Las actividades que emplea lo docente son las mismas para todos los contenidos, subrayar, hacer un cuadro sinóptico, y exponer a los demás compañeros en equipos, pero cuando ella pregunta, no todos contestan, solo califica las tareas. La interacción que establece no ayuda en beneficio del aprendizaje de los niños, esto a consecuencia de no contar con una planeación de clases o quizás por contar con una planeación inadecuada por las estrategias utilizadas.

Esta observación refleja el tipo de evaluación que la docente realiza como consecuencia de no contar con una herramienta básica que se complemente con tener una mejor manera de evaluar.

Por otro lado se encuentra la prueba ENLACE, si bien la interacción en el aula se encuentra distorsionada; con esta prueba es aún más, la enseñanza y el aprendizaje se ha convertido hoy en una especie de adiestramiento para aprobar la prueba; más que preocuparse por el aprendizaje de los alumnos; esta prueba solo hace que los maestros procuren entrenarlos para aprobar el examen y no hacer una evaluación donde el niño aprenda.

En los reactivos encontrados en su mayoría son estandarizados, por lo que no contextualizan y por ello no son significativos, abordando cuestiones ajenas a la realidad en el que se vive en las comunidades indígenas, los procesos que se manejan son memoria, identificación, clasificación y la abstracción, solo basta con recordar algunas fechas, siglas para así poder hallar la respuesta, además de tener palabras homófonas, por ello la profesora hace los repasos para así tener una idea de los reactivos de la prueba y así ellos puedan identificarlos sin problemas cuando se les aplique, ya que los reactivos son los mismos, solo

cambia en los ejemplos. Además de tener un lenguaje poco común para los alumnos de estos contextos.

En los reactivos revisados y analizados se encontró un contenido de tipo general y abstracto, más que significativo, requiriéndose procedimientos didácticos rutinarios, lo cual no corresponde a lo establecido en los planes y programas de estudio para la educación básica en cuanto a habilidades y tipos de aprendizajes.

Actualmente en el currículo por competencias, la distancia entre el aprendizaje y lo que evalúa la prueba ENLACE es aún mayor, ya que una evaluación por competencias permite al alumno llevar sus conocimientos a situaciones reales, como también implica asumir la complejidad de enseñanza para la vida; al evaluar competencias se dice que vamos a reconocer la capacidad del alumno en cómo realiza el proceso para solucionar un problema ya que ser competente supone ser capaz de responder de forma eficiente ante una situación real.

Para que la evaluación cumpla con una función formativa de mejorar la enseñanza y el aprendizaje; es necesario saltar de una evaluación por objetivos que solo se interese en los resultados a una evaluación vinculada con el proceso de aprendizaje; al contenido de una evaluación y a las formas de enseñanza.

La evaluación auténtica toma el error como oportunidad para aprender; esto para que el niño focalice su atención en lo que no comprende y se proporcione una retroalimentación adecuada conjuntamente con la docente, sin embargo la docente no toma el error para retroalimentar sino que les regaña y se sigue con los otros contenidos para ir avanzando.

Las tareas que la maestra les deja a los alumnos, además de los trabajos siempre quieren que se les califique y si la mayoría no la realizó, al llegar al aula todos de manera grupal se disponen a realizarla, al finalizar todos pasan al escritorio de la docente para obtener una nota, la docente registra esas calificaciones en una libreta. Al final ella suma todas las calificaciones junto con el de las pruebas aplicadas y saca el promedio de los alumnos. Las tareas son actividades que al alumno lleva a reflexionar y demostrarse a sí mismo que es lo que sabe hacer solo o con ayuda de sus padres; son ejercicios de retroalimentación en el proceso

didáctico. En la evaluación auténtica las tareas son fortalezas para los alumnos en su proceso de aprendizaje, el niño debe darse cuenta que una tarea bien hecha es reconocida como tal y no como un medio para obtener un premio o que sea siempre estimulado por algo, que cuando esto no sucede ellos pierdan el interés y se desmoralicen al no obtener un estímulo y ser dependiente de ello.

Se realiza una evaluación adecuada cuando se valora el proceso del trabajo diario, observando al alumno, brindando apoyo moral, proporcionando estrategias adecuadas al alumno, no perdiendo de vista a cada uno de ellos, interviniendo a tiempo en las dificultades; de esta manera los alumnos avanzan más en su aprendizaje.

La profesora debe de ser un guía que acompaña a los alumnos en el quehacer cotidiano valorando los procesos de aprendizajes, esto resta el miedo cuando ellos pasen a contestar un examen ya que siempre lo verán como parte de un proceso que la profesora les asigne. La evaluación en la interacción nos permite apreciar en qué medida el alumno logra los objetivos planteados; además es fundamental el diálogo entre maestro y alumno para saber las dificultades que se presenten en el aula.

Para la evaluación auténtica es necesario partir de los conocimientos previos de los alumnos interactuando con la realidad cotidiana de los sujetos, antes de abordar los contenidos para tener un acercamiento hacia los niños como sujetos sociales ya que de aquí dependerá la labor educativa. Evaluar los conocimientos previos de los alumnos nos permite tener la idea si el alumno tiene conocimientos del tema y en dado caso de que no, se puede dar la información de manera introductoria en base a su contexto, con estrategias que la docente creará para sus alumnos. Cuando se valoran los saberes previos, para los alumnos es más significativo porque el aprendizaje fluye de lo que ellos conocen, observan y desde luego opinan; se llega a crear un ambiente diferente a lo que existe, ellos participarían con lluvia de ideas sin miedo a no responder bien, incluyendo que también la docente le da prioridad a sus preguntas y no ignorándoles, la confianza crece y se forma un grupo de trabajo más participativo.

Es necesario utilizar el enfoque de la evaluación auténtica que comprende la acción-observación-reflexión-nueva acción, la interacción entre maestro y alumno, la práctica docente entre estos permite acercarse más al contexto social y cultural de la comunidad; ya que de esta manera se puede dar una participación de los alumnos en todo el proceso escolar junto con el acompañamiento de la profesora.

Un instrumento que la evaluación auténtica es el portafolio de evidencia donde se les da la oportunidad de valorar sus trabajos, ya que con esto los alumnos puedan evaluar lo que realizaron en la escuela, asimismo permite revisar el avance que están llevando. Así la profesora debe tener objetivos claros para evaluar; de lo contrario solo sería un cajón donde se guardan trabajos, el portafolio es útil cuando se da el uso adecuado.

Es claro que la profesora tiene que entregar calificaciones numéricas ya que se tiene que cumplir con la norma que a todos los docentes se le exige para poder reportarlas en las instancias oficiales, y a los padres de familia. Utilizando el portafolio de evidencias y apoyando a los alumnos durante sus procesos de aprendizaje, guiándolo, el niño no tendría problema de resolver un examen, ya que conoce y ha trabajado adecuadamente, como también no solo se puede evaluar con un examen; hay varias formas de evaluación. Así cuando reporta las calificaciones, cada niño tiene la calificación que se merece y que ha logrado con esfuerzo.

Cuando la evaluación forma parte del proceso de aprendizaje, los alumnos se acostumbran a ser evaluados por la profesora y se autoevalúan ellos mismos generando una confianza plena, los desempeños mejoran al igual que la autoestima al no sentirse presionados ni regañados por la profesora. Por último la profesora tiene más comunicación con los padres de familia sobre los desempeños de los niños, no creando obstáculos de lenguaje y aprendiendo de ellos, además de orientar el apoyo de sus hijos ya que maestro-padre de familia-alumno forma parte del proceso de educación.

Para concluir hago mención de que la maestra de clases no es la responsable de lo que ella realiza, porque es del sistema educativo, y ella hace lo que considera

conveniente para que sus alumnos pasen la prueba ENLACE, ya que esta prueba le resta puntos a ella en carrera magisterial, además de evidenciarla frente a otros profesores de diferentes escuelas si sus alumnos no pasaron la prueba, formando parte de la estadística en donde se menciona la mejor y peor escuela según los resultados de la prueba. La mayoría de los profesores dan clases con lo que tienen o con lo que le dejan hacer.

## **Bibliografía**

Ballester M. / Batalloso J. M. y otros (2000). Evaluación como ayuda al aprendizaje. Laboratorios Educativos. Caracas Venezuela. Editorial: Laboratorio Educativo.

Camilloni, R. W. Alicia y otros (1988). La evaluación de los aprendizajes en el debate contemporáneo. Buenos Aires, Argentina, Páidos.

Cerda Gutiérrez, Hugo (2000). La evaluación como experiencia total. Santa fé Bogotá.

Condemarín, Mabel y Alejandra Medina (2000). Evaluación auténtica de los aprendizajes, un medio para mejorar las competencias en lenguaje y comunicación. Santiago de Chile, Andrés Bello.

Estévez, Solano. Cayetano (1997). Evaluación integral por procesos, una experiencia construida desde el aula y en el aula. Bogotá, Cooperativa Editorial Magisterio.

Guía para la prueba ENLACE 2012, México, Fundación TELMEX; app, 2012, p. 29.

Hernández G. (2008). La prueba Enlace de español para secundaria. Revista Cero en Conducta, 55 (23), 26.

Sánchez A (2008) La prueba ENLACE, ¿cultura de la evaluación o cultura de la simulación? Revista Cero en Conducta, 55 (23), 74.

Santos Guerra, Miguel Á. (1998). Evaluar es comprender. Buenos Aires Argentina. Magisterio Río de la Plata.

Santos Guerra, Miguel A. (1996). Evaluación educativa 2. Un enfoque práctico de la evaluación de los alumnos, profesores, centros educativos y materiales didácticos. Buenos Aires, Argentina, Magisterio Río de la Plata.

Zabala, Antoni. (2007). 11 ideas clave. Como aprender y enseñar competencias. España. Grao.

### **Otras fuentes de información**

**[http://www.educarchile.cl/UserFiles/P0001/File/Evaluacion\\_Apredizajes.pdf](http://www.educarchile.cl/UserFiles/P0001/File/Evaluacion_Apredizajes.pdf)**

Conversación con Alberto Hernández Casimira y Filemón, habitantes de la localidad; quienes han servido como mayordomos de la comunidad, por parte del señor Filemón como Juez de paz de esta comunidad de Xolotla, Pahuatlán, Puebla.

## **Anexos**

### Entrevistas a padres de familia

Nombre: Francisco Cruz Santos.

1.- ¿Cómo son evaluado sus hijos por el profesor?

Son evaluados con “número”, “sello” y “la palabra bien”.

2.- ¿Qué piensa usted sobre la escuela bilingüe?

Que está bien, porque así no se pierde el Náhuatl, todo el lenguaje. Que haya competencia entre otros escolares para que no estén abusando de uno que otro que hay que cobrar más, que el otro menos, que haya una normalidad en la cobranza de la escuela.

3.- ¿Por qué manda a su hijo a la escuela federal y no a la bilingüe?

Porque yo apenas acabo de llegar y no estaba en una bilingüe. Porque me queda más cerca esta escuela que la bilingüe. También porque mi niña está estudiando aquí, si ella estuviera en la bilingüe pues lo hubiera metido ahí.

4.- ¿Cómo sabe si su hijo está aprendiendo en la escuela?

Poco o mucho pues uno le va enseñando igual; uno va atrás de ellos, o sea que explicándole lo que le enseñan, ya que le reviso, sus libretas preguntándole que es lo que hace, que es lo que hizo en el día, qué de tarea que le dejaron, pues sí, ayudarle y explicarle lo que se pueda igual pues lo que tenga uno de conocimiento de darle informe; con lo que sé, le ayudo a mi hijo.

5.- ¿Cada cuánto tiempo hace reuniones de padres de familia el profesor?

Cada dos meses, cada tres meses depende cuando se necesita, [cuando haya una escuela], cuando haya un salón que falta pintura, se hace reunión que se queda de acuerdo si se coopera con cierta cantidad o si no, pues ya el director promete igual en pedir apoyo.

6.- ¿De qué manera contribuye usted para que su hijo realice las tareas?

Yo reviso su libreta, lo leo y ya le explico bien qué es lo que debe de ser y cómo lo va a hacer y también ponerlo a leer a ella, para que vaya aprendiendo, no nada más leer uno.

7.- ¿Qué haría usted si su hijo reprobara?

Pues es de decirle que el próximo año le eche ganas, no regañarlo, porque regañándolo no soluciona uno nada, explicándole, educándole y echándole más ganas próximamente.

8.- ¿Qué hace cuando su hijo muestra desinterés por asistir a la escuela?

Explicarle que en estos momentos no debe dejar uno la escuela, porque para todo tiempo se necesita el estudio, y para un trabajo le piden a uno papeles y ahora no debe estar uno como está, debe estar uno más capacitado.

9.- ¿Qué importancia tiene para usted que su hijo hable la lengua indígena?

Pues sí es importante para que no se pierda lo que es de todo, como hablamos, porque poco a poco se va perdiendo y si se pierde no va a ser igual.

10.- ¿Qué les dice el profesor cuando les entrega las calificaciones de sus hijos?

Felicidades, está bien, échale ganas, que sigas así, y pues ya el examen te va a salir bien.

11.- ¿Se permite hablar en lengua indígena en las escuelas o hasta qué punto está permitido?

Pues sí, cuando hay maestros bilingües. Los maestros no hablan, entre los niños sí hablan en la hora de receso.

Nombre: Martina Pérez Romero

1.- ¿Cómo son evaluados sus hijos por el profesor?

Pues le revisa así, como ya va en cuarto año les revisa más mejor, les pone su calificación, a veces “bien” o “excelente”.

2.- ¿Qué piensa usted sobre la escuela bilingüe?

Pues yo digo que está bien porque ahí siguen practicando la lengua indígena. Que siga existiendo para que no se pierda.

3.- ¿Por qué manda a su hijo a la escuela federal y no a la bilingüe?

Por lo mismo que está más cerca y ya está más cerca y la escuela no está terminada le falta muchas cosas.

4.- ¿Cómo sabe si su hijo está aprendiendo en la escuela?

Me doy cuenta en sus cuadernos si está aprendiendo y ella misma sabe que sí aprende. Les reviso los cuadernos, a la hora de hacer sus tareas yo les ayudo

5.- ¿Cada cuánto tiempo hace reuniones de padres de familia el profesor?

Dependen de los maestros, porque hay unos que solo se va a firmar boletas, y hay otros maestros que nos citan a cada mes o tres meses.

6.- ¿De qué manera contribuye usted para que su hijo realice las tareas?

Lo que no entiende me pregunta y si no, buscamos en el diccionario.

7.- ¿Qué haría usted si su hijo reprobara?

Pues de hecho tengo un niño que reprobó la primaria, precisamente porque no le echaba ganas, de hecho el maestro lo iba a pasar pero le dije que no lo pasara para que a la próxima le echara más ganas. Hecho ya sabía que iba mal, no le echaba ganas, y no más no, parece que no le interesaba el estudio o no sé y le dije que lo reprobara y así ya le está echando más ganas. Si no le da vergüenza que sus compañeros hayan pasado y él no, pero no le interesaba por eso en el siguiente año lo inscribí, también depende de los maestros porque no se preocupan, ahora le tocó otro maestro y es más exigente y está bien para mí.

8.- ¿Qué hace cuando su hijo muestra desinterés por asistir a la escuela?

Pues lo regañaba y lo mandaba al campo donde su papá tiene terreno a que trabajara y ahí fue donde se dio cuenta que era más difícil trabajar y después no queriendo, se iba a la escuela.

9.- ¿Qué importancia tiene para usted que su hijo hable la lengua indígena?

Pues nosotros, casi no hablamos porque no nos enseñaron pero sí es importante que lo hablen, porque hay veces que hay concursos en la escuela y necesitan el náhuatl, para que no se pierda.

10.- ¿Qué les dice el profesor cuando les entrega las calificaciones de sus hijos?

Pues depende, con mi niño siempre ha estado bajo y mi niña siempre ha ido bien y lo felicitan a uno que va bien. Cuando no va bien que le echen ganas a la próxima, que sí pueden, pero no le echan ganas.

11.- ¿Se permite hablar en lengua indígena en las escuelas o hasta qué punto está permitido?

Quién sabe, los maestros no lo entienden, a veces no quieren que lo hablen porque no lo entienden, a veces dicen otras cosas y no les gusta o qué tal si están diciendo otras cosas y es uno que otro que lo hace. Depende de los maestros. Está bien que lo hablen en la escuela.

Nombre: María Francisca Hernández

1.- ¿Cómo son evaluados sus hijos por el profesor?

Pues a veces le pone revisado.

2.- ¿Qué piensa usted sobre la escuela bilingüe?

Es bueno porque los niños ya no quieren hablan náhuatl como nuestro idioma, en las escuelas federales ya es todo en español les cambien el idioma y allá no quieren entender nuestro idioma y está bien que no se pierda, porque lo traemos desde nacidos, para que no se pierda

3.- ¿Por qué manda a su hijo a la escuela federal y no a la bilingüe?

Apenas entró la bilingüe. Por eso estudió en la federal

4.- ¿Cómo sabe si su hijo está aprendiendo en la escuela?

Yo le pregunto si va bien, nos llaman cada mes para ver sus calificaciones.

5.- ¿Cada cuánto tiempo hace reuniones de padres de familia el profesor?

Cada dos meses.

6.- ¿De qué manera contribuye usted para que su hijo realice las tareas?

Pues le revisaba su cuaderno, que haga su tarea, que lea, yo lo obligaba a que hiciera su tarea.

7.- ¿Qué haría usted si su hijo reprobara?

Pues que siga otro año hasta que aprenda. Que le echara más ganas para que aprenda más, que siguiera estudiando para que ya no repruebe.

8.- ¿Qué hace cuando su hijo muestra desinterés por asistir a la escuela?

Que siga estudiando, lo obligaría a que estudiara, que es bien de él, a veces los niños se ponen rebeldes y hay que obligarles para que aprenda. Y con el apoyo del maestro, hay que ir a verlo; él los convence para que vayan a estudiar.

9.- ¿Qué importancia tiene para usted que su hijo hable la lengua indígena?

Para mí sí, para que no se pierda el idioma de aquí, ya no hablan en nahuatl, ahora puro español y somos indígenas y está mal, y los chiquitos también deben hablarlo, a veces se avergüenzan hablarlo, pero hay que hablar poquito, las dos lenguas.

10.- ¿Qué les dice el profesor cuando les entrega las calificaciones de sus hijos?

Que debemos exigir a los niños que hagan sus tareas, que se porten bien, que le echen ganas para que ya no reprueben.

11.- ¿Se permite hablar en lengua indígena en las escuelas o hasta qué punto está permitido?

Sí se habla, el maestro no habla, los niños sí. Sí dejan que hablen, mientras no hablen groserías.

Nombre: Cenorina González Conde

1.- ¿Cómo son evaluado sus hijos por el profesor?

No me he fijado, como no veo, ella no más me dice qué trabajos ha hecho.

2.- ¿Qué piensa usted sobre la escuela bilingüe?

Que está bien esa escuela pero mis hijos no hablan el nahual

3.- ¿Por qué manda a su hijo a la escuela federal y no a la bilingüe?

Todos en la federal, la bilingüe apenas empezó.

4.- ¿Cómo sabe si su hijo está aprendiendo en la escuela?

Yo digo que sí está aprendiendo; porque cada año va pasando de grado.

5.- ¿Cada cuánto tiempo hace reuniones de padres de familia el profesor?

Tres veces o cuatro veces al año.

6.- ¿De qué manera contribuye usted para que su hijo realice las tareas?

Nos llaman cuando se portan mal, los expulsa, hasta que se presenten los papás.

7.- ¿Qué haría usted si su hijo reprobara?

Me enojaría un poco, porque yo lo mando a diario. Algo ha hecho mal o no ha estudiado bien, lo regañaría.

8.- ¿Qué hace cuando su hijo muestra desinterés por asistir a la escuela?

No sabría qué decir, porque todos han salido bien. Que vayan y pues los comprendí porque no alcanzaba el dinero.

9.- ¿Qué importancia tiene para usted que su hijo hable la lengua indígena?

Les hace mucha falta, porque hay veces que hay exámenes, como el CONAFE y por no hablar el nahual no pudo.

10.- ¿Qué les dice el profesor cuando les entrega las calificaciones de sus hijos?

Nos las entregan, pero hay veces que los niños hacen trampa, cuando ellos salen bien, pues yo digo que está bien y cuando no, nos dice que ayudemos a nuestros hijos a que estudie más, que le eche ganas.

11.- ¿Se permite hablar en lengua indígena en las escuelas o hasta qué punto está permitido?

Si, algunos son abusivos para decir grosería a los maestros, ellos más o menos entienden por eso de dan cuenta.

Nombre: María Candelaria Hernández

1.- ¿Cómo son evaluados sus hijos por el profesor?

Simplemente con número.

2.- ¿Qué piensa usted sobre la escuela bilingüe?

Es una escuela buena, siento que está trabajando mejor que la federal porque tengo un sobrino allá y mi hijo está más avanzado aquí en la bilingüe.

3.- ¿Por qué manda a su hijo a la escuela federal y no a la bilingüe?

Por la distancia, ahorita cuando hace sol está bien, pero hay días que llueve mucho.

4.- ¿Cómo sabe si su hijo está aprendiendo en la escuela?

Pues nos citan a la escuela para ver cómo va, y platicamos con él y ayudando hacer la tarea nos damos cuenta.

5.- ¿Cada cuánto tiempo hace reuniones de padres de familia el profesor?

Cada mes.

6.- ¿De qué manera contribuye usted para que su hijo realice las tareas?

Sentarme con él para que lo haga bien.

7.- ¿Qué haría usted si su hijo reprobara?

Me sentiría mal, pues porque trato de ayudarlo y que me salga con eso pues no. Pues lo castigaría con algo que a él le guste más. Como la televisión que el siempre le gusta estar viendo programas y se distrae mucho, pero también le explicaría el porqué.

8.- ¿Qué hace cuando su hijo muestra desinterés por asistir a la escuela?

No le gusta ir al campo, y pues cuando no quiere pues lo mandaría allá, pero también platicaría con él.

9.- ¿Qué importancia tiene para usted que su hijo hable la lengua indígena?

Es importante porque es nuestra lengua materna y ya se está perdiendo.

10.- ¿Qué les dice el profesor cuando les entrega las calificaciones de sus hijos?

Nos dice felicidades, ahí está el trabajo que han hecho.

11.- ¿Se permite hablar en lengua indígena en las escuelas o hasta qué punto está permitido?

Sí.

Nombre: Martha Liconá Vargas

1.- ¿Cómo son evaluados sus hijos por el profesor?

Puros dieces saca, con número y además le ponen sellos.

2.- ¿Qué piensa usted sobre la escuela bilingüe?

Es bueno para que hablen las dos lenguas, español y nahual.

3.- ¿Por qué manda a su hijo a la escuela federal y no a la bilingüe?

Porque le enseñan más, bien. Aunque no tienen desayuno porque no dan desayuno.

4.- ¿Cómo sabe si su hijo está aprendiendo en la escuela?

Porque me enseña su libreta. Le reviso también.

5.- ¿Cada cuánto tiempo hace reuniones de padres de familia el profesor?

Cada quince o cada mes.

6.- ¿De qué manera contribuye usted para que su hijo realice las tareas?

Le ayudo con lo que él no sabe.

7.- ¿Qué haría usted si su hijo reprobara?

Pues ya ni modo, no sabe bien, no le diría nada, para que le voy a pegar si no pasó tercero, cuarto; para qué me voy a enojar ahora, sí, hay que tener más que paciencia.

8.- ¿Qué hace cuando su hijo muestra desinterés por asistir a la escuela?

Una regañada. O no le doy de comer, así le digo yo.

9.- ¿Qué importancia tiene para usted que su hijo hable la lengua indígena?

Sí, es importante, para que aprenda bien.

10.- ¿Qué les dice el profesor cuando les entrega las calificaciones de sus hijos?

Pues está bien, están trabajando los niños, yo le pregunto al maestro si está trabajando.

11.- ¿Se permite hablar en lengua indígena en las escuelas o hasta qué punto está permitido?

Pues el maestro, si habla nahuatl él les enseña, escriben también; si no, no hay calificaciones y contestan libros.

Nombre: Ofelia Alvarado Ramírez

1.- ¿Cómo son evaluados sus hijos por el profesor?

Revisado o también les pone diez.

2.- ¿Qué piensa usted sobre la escuela bilingüe?

Sí sirve porque así aprenden el idioma que se habla aquí.

3.- ¿Por qué manda a su hijo a la escuela federal y no a la bilingüe?

(Preescolar)

4.- ¿Cómo sabe si su hijo está aprendiendo en la escuela?

Porque se nota en los trabajos que hace.

5.- ¿Cada cuánto tiempo hace reuniones de padres de familia el profesor?

Cada mes.

6.- ¿De qué manera contribuye usted para que su hijo realice las tareas?

En las tardes la pongo a que haga las tareas.

7.- ¿Qué haría usted si su hijo reprobara?

Que le eche ganas; si la reprueban es porque no aprendió bien, y estaría bien para que aprendiera mejor.

8.- ¿Qué hace cuando su hijo muestra desinterés por asistir a la escuela?

Hablaría con ella, le diría que le eche ganas que vaya a la escuela. Hablar con ella para que no se desanimara.

9.- ¿Qué importancia tiene para usted que su hijo hable la lengua indígena?

Si, para que no se pierda el dialecto, el nahuatl, porque es bonito.

10.- ¿Qué les dice el profesor cuando les entrega las calificaciones de sus hijos?

Nos da las gracias porque se da cuenta que nosotros apoyamos a nuestros hijos.

11.- ¿Se permite hablar en lengua indígena en las escuelas o hasta qué punto está permitido?

Sí, lo dejan hablar.

Entrevista a los profesores

Nombre: Mónica Quiroz Alvarado<sup>13</sup>.

Grado: 4º

Grupo: "B"

Perfil: Licenciada en Educación Primaria

1.- ¿Qué entiende por evaluación?

Es la forma de conocer lo comprendido de un tema.

2.- ¿Qué criterios toma para evaluar?

Asistencia, examen, trabajos de salón de clases y tareas, estos son los fundamentales para tener una buena evaluación ya que conocemos el avance de los alumnos.

3.- ¿Cómo evalúa a sus alumnos?

Yo evalúo a mis alumnos por porcentajes; es decir, examen 50%, tareas 20%, trabajos 10%, asistencia 20%.

4.- ¿Qué hace usted para saber si sus alumnos entendieron el tema o contenido?

Pues yo relaciono materias, ya que lo que vi en geografía lo relaciono con español, en el caso de matemáticas lo retomo al otro día poniéndoles ejemplos y además los relaciono con cuadros sinópticos para que ellos tomen las ideas principales.

5.- ¿Cada cuánto tiempo hace evaluación en el grupo?

Pues cada dos meses, cada bimestre pero también se hace cuando hacen un trabajo, dejo con las tareas, para ver a comprensión.

6.- ¿Qué opina sobre la prueba ENLACE?

---

<sup>13</sup> Se trabajó solamente con los alumnos de la maestra Mónica porque el profesor Antonio Carmona no se encontraba apto para poder realizar la observación ya que estaba realizando trámites fuera de la comunidad.

Yo estoy en desacuerdo sobre esa prueba porque en el medio en el que estamos rodeados nos impide aprender un poco más, primero por las carencias económicas de los alumnos, porque a veces no tienen para comprar los materiales o las cosas que uno les pide que compren para que trabajen. Otra es la alimentación, luego vienen mal alimentados y no desayunan en casa, por eso siempre les he dicho que es importante la alimentación, porque están pensando constantemente y si no se vienen alimentados se cansan y ya no piensan, por eso digo que ENLACE debería de tener yo digo estándares, una prueba diferente para cada lugar, por ejemplo, aquí que es una zona rural; debería tener otra prueba [distinta a la de] la ciudad, siendo un lugar urbano.

7.- ¿Qué instrumentos de evaluación requiere para evaluar a los alumnos?

Para mí, el trabajo individual es el más importante y ahí ves la comprensión al cien por ciento, después el trabajo en equipo y como casi no me da resultados, solo se los evaluó a unos, ya que les dejo tareas para el siguiente día, y si su mamá no les dio permiso para que lo hicieran en la tarde o se quedó cuidando al hermanito, por eso es mucho el problema o que se van a jugar, otra cosa es que le tomo mucho en cuenta es la ortografía.

8.-Para usted, ¿Es necesario tomar en cuenta la participación de los padres de familia para la evaluación?

Sí, porque yo desde un principio yo puse reglas; cuando yo entré a dar clases a este grupo yo hice un reglamento y se los hice saber a los padres, para que a partir de ese reglamento funcione el grupo, porque si yo no hablo con los papás y los alumnos no estén conscientes de lo que voy a hacer sobre este reglamento y de las condiciones que va a haber, pues nomás no va a funcionar, siempre he dicho que con la disciplina se empieza todo. Y también para que los padres sean los sabedores de lo que evaluaré a sus hijos y no al rato, por ejemplo, si en el examen sacan diez pero si no me hizo tareas y no me hizo trabajos no se quedará con ese diez, sino que también nos pongamos de acuerdo de cómo evaluar y no que al rato me vengan y ¿por qué reprobó a mi hijo? y por qué esto, y por qué el otro.

9.- ¿De qué manera es apoyado un alumno que no llega a comprender un tema?

Cuando alguien no entiende, yo siempre explico tres o cuatro veces un mismo tema (...) yo siempre les he dicho que no se queden callados y que pasen conmigo, ya sea en ese momento, cuando los demás trabajan o ya sea en la hora del recreo que se acerquen a mí y me digan “maestra esto no le entendí”, y ya yo les explico, se acercan a mí y yo les vuelvo a explicar y a veces en las vacaciones me quedo en las tardes, pero no mucho, como no vivo aquí yo vivo en Pahuatlán y luego no me da tiempo de venir a la comunidad pero yo les explico lo más que puedo en los ratos libres, y si me dedico a explicar en las tardes cuando se puede, y eso más en matemáticas, ya que es la materia que no le agarran muy bien.

10.- ¿Los exámenes que usted aplica la compra o los elabora?

(...) los compro pero los vuelvo a elaborar porque no pueden responder todos los ejercicios que trae este examen, además porque nos prohíben que hagamos un examen comprado, o sea, yo lo elaboro pero por ejemplo hay temas que no alcancé a verlos entonces no puedo meter esas preguntas; entonces los alumnos dicen; “maestra, eso no lo vimos”, entonces yo siempre tengo aunque lo compro lo vuelvo a elaborar y a veces hay preguntas muy difíciles con palabras muy difíciles que ellos no le entienden, por eso yo lo tengo que adaptar a las necesidades de mis alumnos.

11.- ¿Cree necesario aplicar exámenes para saber los avances de los niños y que este sea el instrumento de evaluación más confiable?

Yo creo que no, de hecho el más confiable pues creo [que] no, y necesario, yo digo que tampoco, porque no a través de una prueba el alumno va a demostrar si aprendió o cómo demuestra que pasó al pizarrón, a pasar a exponer, o cuando lo pongo hacer un trabajo o simplemente cuando lo lleva a la vida cotidiana, y más cuando me dicen, “maestra yo ayer fui a la tienda y me vendieron tal cosa y el señor me estaba dando menos de cambio”, entonces el alumno dice; “yo hice mi cuenta y dije no”, entonces ya lo está llevando a la vida cotidiana, es un aprendizaje significativo el que está teniendo siempre yo he dicho que cuando lo aprendes se le va a quedar toda la vida y no necesariamente lo tiene que ver en

una prueba porque hay luego algunos que se ponen nerviosos o como ven que ya terminó el otro por eso se apuran y nomas rellenan a lo tonto y no leen, no están leyendo para comprender un tema.

12.- ¿Cómo estructura la prueba que usted aplica a los alumnos?

Pues en español son preguntas abiertas y matemáticas con preguntas abiertas y ya en otras materias como naturales, geografía e historia son de opción múltiple y en formación cívica y ética son abiertas también y ahí también me doy cuenta [de] la ortografía y la comprensión.

13.- ¿Cuánto tiempo destina en clase para la prueba ENLACE?

De hecho aquí tenemos destinada una hora, damos un repaso. Hace un año compraron los papás uno como, si fuera un ensayo de prueba ENLACE y lo estuvimos contestando entre todos lo que no comprendían o lo que no sabían lo retomábamos de los libros del año en que cursaron y entonces es cuando ellos sabían qué contestar e iban comprendiendo los temas, pero habían varias cosas que se les dificultaba bastante.

14.- ¿Cuántos niños atiende usted, niños y niñas en total?

Actualmente atiendo a 29 niños son 16 mujeres y 13 niños. Entre 9 a 12 años.

15.- ¿Qué tan importante es para usted la lengua indígena?

Pues para mí, es importante pero yo no la sé, y de hecho, algunos de ellos estoy haciendo que ellos me enseñen, yo les digo que no me hablen en náhuatl porque no les entiendo, pero ellos se dedicaron en hacerme en mi libreta palabras e hice compromiso con ellos en aprender. Pero sí, es importante para que no se pierda y más porque es una característica de los pueblos y debemos de perderlas porque es un medio por el cual se comunican.

16.- ¿Los niños hablan la lengua indígena?

Sí hablan, pero no me gusta que hablen cosas como las groserías o también en náhuatl se dicen cosas como “al rato te veo en las maquinitas”, o “vamos a jugar

en la tarde”, y pues yo no sé, por eso mismo, pero sí está permitido que hablen cosas buenas.

Nombre: Antonio Carmona

Grado: 4º

Grupo: “A”

Perfil: Lic. En Educación Primaria

1.- ¿Qué entiende por evaluación?

Son instrumentos que sirven para conocer el aprendizaje.

2.- ¿Qué criterios toma para evaluar?

Los criterios que tomo y que para mí son muy esenciales son los valores, conocimientos y actitudes.

3.- ¿Cómo evalúa a sus alumnos?

Yo los evalúo con exámenes orales, exámenes escritos y objetivos.

4.- ¿Qué hace usted para saber si sus alumnos entendieron el tema o contenido?

Pues yo llego a saber cuándo califico los exámenes que les aplico bimestralmente y los exámenes que les hago cada semana, de hecho todos los viernes le aplico una pequeña prueba.

5.- ¿Cada cuánto tiempo hace evaluación en el grupo?

Hago exámenes semanales, bimestrales y al final del ciclo escolar.

6.- ¿Qué opina sobre la prueba ENLACE?

Yo opino que está bien ya que sabemos cómo están nuestros alumnos con respecto a los demás, en lo particular a mí me gusta la competencia y si no es así no sabremos cómo andamos y el país no saldría adelante.

7.- ¿Qué instrumentos de evaluación requiere para evaluar a los alumnos?

Pues, los trabajos individuales, equipo pero no se puede trabajar en equipo porque a veces no los hacen y siempre ponen pretextos, por eso mejor les dejo trabajos individuales, les reviso las tareas, y la participación.

8.-Para usted, ¿Es necesario tomar en cuenta la participación de los padres de familia para la evaluación?

Sí, porque me doy cuenta del trabajo en contexto de los niños, platicar con ellos y saber las necesidades que tienen y yo me encargo del reforzamiento.

9.- ¿De qué manera es apoyado un alumno que no llega a comprender un tema?

Pues yo siempre, cuando veo a uno que no entiende, le explico de manera individual lo que se tiene que hacer y además le vuelvo a explicar de manera grupal, y si no entiende mando llamar a su mamá para que le apoye o que le ponga a leer y estudiar.

10.- ¿Los exámenes que usted aplica los compra o los elabora?

Yo los elaboro, porque a veces en esos exámenes no alcanzo a ver los temas que el libro trae, por eso mejor yo los hago con lápiz y papel, los hacemos aquí en el aula.

11.- ¿Cree necesario aplicar exámenes para saber los avances de los niños y que este sea el instrumento de evaluación más confiable?

Sí, ya que en un examen se ve reflejado mi trabajo y el de los alumnos; es además un instrumento que mide la capacidad de comprensión.

12.- ¿Cómo estructura la prueba que usted aplica a los alumnos?

Casi siempre los hago con preguntas abiertas para que los niños aprendan a resolverlos y no que subrayen porque si es de opción múltiple pues tienden a copiar.

13.- ¿Cuánto tiempo destina en clase para la prueba ENLACE?

Pues la verdad no destino ningún tiempo para la prueba, solo utilizo el libro y la libreta de los niños.

14.- ¿Cuántos niños atiende usted, niños y niñas en total?

Yo atiendo a 26 niños 15 niños, y 11 niñas

15.- ¿Qué tan importante es para usted la lengua indígena?

Es muy importante para la cultura de México, para que no se pierda, pero además tienen que aprender otras cosas; porque cuando vayan a salir les preguntarán qué aprendieron y si no saben pues no tendrán cabida en ese lugar. Además porque cuando salen y si no saben, solo llegan a sufrir en ese entorno a donde vayan.

16.- ¿Los niños hablan la lengua indígena?

Sí, entre ellos luego hablan, pero si son groserías allí sí nos enojamos porque no deben de hablar así, sino cosas buenas.